PANORAMA

Año VII - Nº 146 - Buenos Aires, 10 al 16 de febrero de 1970

150 pesos moneda nacional - 1,50 peso

TESTIGO DE NUESTRO TIEMPO

LLEGAN 6 PRESIDENTES

JEAN-PAUL SARTRE: ESCRIBE SOBRE

SE REBELA UN PSICOANALIZADO



GOBIERNO POLITICA

QUÉ PASARA EN MARZO



El canciller es inolvidable

A veces es potente y nervioso. Otras; suavemente excitante. También puede ser flexible y generoso. Pero en todos los casos, deja siempre su presencia marcada y un recuerdo inolvidable.

Para sus relaciones exteriores:
CANCILLER.
Vino fino de GIOL
Borgoña, Traminer Rouge, Riesling, Cabernet, Pinot Ari



PANORAMA

Año VII - Nº 146 - Buenos Aires, 10 al 16 de febrero de 1970

150 pesos moneda nacional - 1,50 pesc

TESTIGO DE NUESTRO TIEMPO

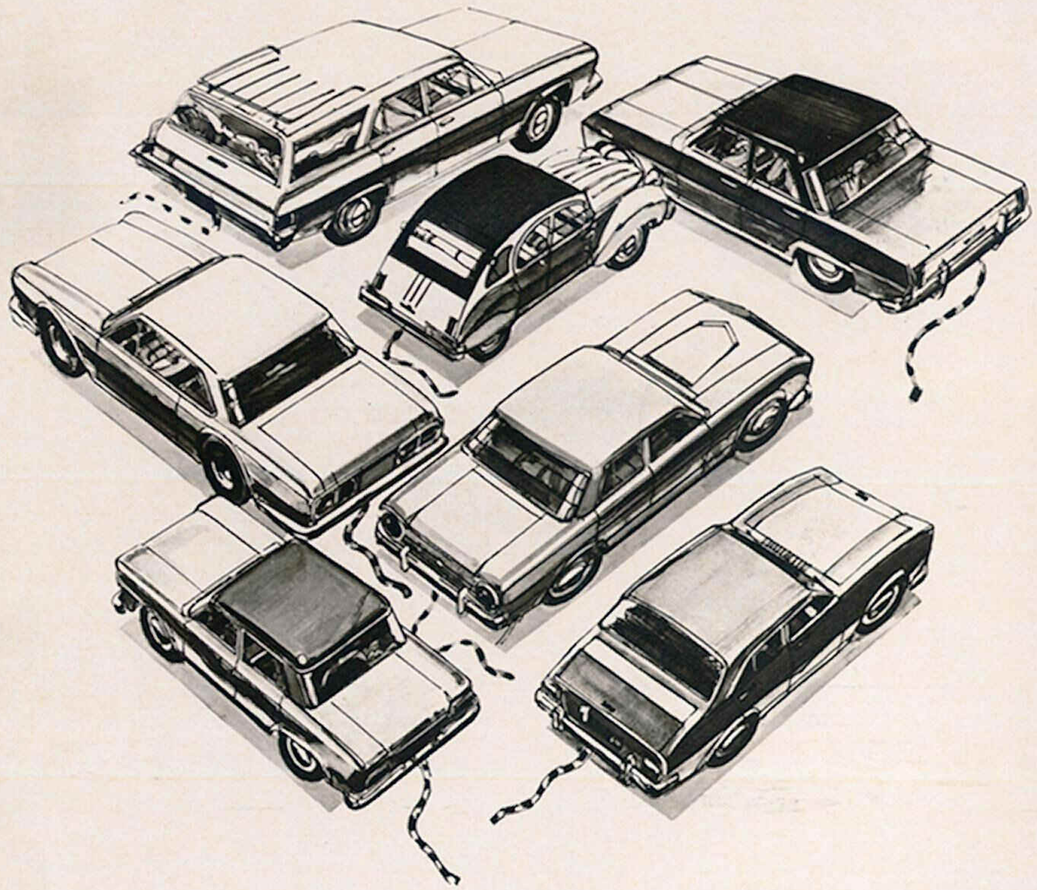
LLEGAN 6 PRESIDENTES

ESCRIBE JEAN-PAUL SARTRE: UN PSICOANALIZADO SE REBELA

GOBIERNO POLITICA QUÉ PASARA EN MARZO



Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Ponga un tigre en su tanque!



Hágalo y obtenga
pique, potencia
y rendimiento extra.

Con Vitane

PANORAMA
TESTIGO DE NUESTRO TIEMPO

DIRECTOR EDITORIAL
Pedro Larralde

Asesores de la Dirección
Enrique Alonso
Jorge D'Urbano

Secretarios de Redacción
Sergio Cerón (Panorama Argentino), Edgardo Da Mommio (Panorama del Mundo) y Juan Merino (Coordinación Técnica).

Prosecretarios de Redacción
Homero Alsina Thevenet, Angel Bonomini, Miguel Grinberg, Daniel Muchnik

Editor Gráfico
Jorge Capello

Redacción
Carlos Begue, David Cureses, Juan Gelman, Luis Guagnini, José Pasquini Durán, Pablo Piacentini, Marcelo Pichon Rivière, Silvia Rudni y Martín Yriart.

Secretaria
Renée A. de Lagasco

Colaboradores
Miguel Brascó, Jorge Miguel Couselo, Julio Crespo, Susana Itzcovich, Inés Malinov, Marcos Merchensky, Yirair Mossian, Silvia Rodríguez, Horacio Salas, Pola Suárez Urtubey y Luis Trimano.

Humor
Bróccoli, Faruk y Quino

Corresponsales del interior
Santiago Pérez Gaudio (Córdoba), José R. Roche (Tucumán)

Fotografía
Eduardo Comesaña, Carlos Dulitzky, Eduardo Klenk

Diagramación
Ricardo Codevilla, José Enríquez, Antonio Mazza.

Servicios Exteriores
Corresponsalía en Nueva York: Luis Lottito
Acuerdos con The New York Times, Associated Press, Transworld Features Syndicate, Interprensa y Mondial Press

Departamento Comercial
Guillermo E. Coleman (Director de Publicidad), Reynaldo Marcó, José Alberto Rivas, Walter Vicente y María G. de Benedictis. (Promotores Publicitarios).

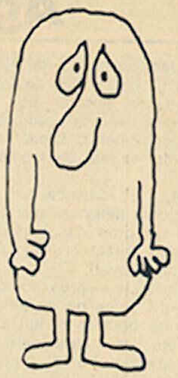
La revista PANORAMA es una publicación semanal de PANORAMA S.A.P. y E., Leandro N. Alem 896, Buenos Aires. Acogida a la protección de las convenciones Internacional y Panamericana sobre derechos de autor. Impresa en la Argentina. El nombre de la revista está registrado como marca. R. N. de la Propiedad Intelectual número 1.009.217. Circula por el Correo Argentino en el carácter de publicación de interés general número 7.142. Miembro de la SIP (Sociedad Interamericana de Prensa). Miembro de ADEPA (Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas). Miembro de CIP (Centro de Informaciones de Publicidad). Miembro de IPI (International Press Institute, Zurich, Suiza). Adherida al Instituto Verificador de Circulaciones.

Copyright © 1970 por PANORAMA S.A.P. y E. Todos los derechos reservados. Se prohibe la reproducción o uso de todo o parte del contenido de esta publicación tanto en español como en cualquier otro idioma.

Distribuidor en la Capital Federal, Vaccaro Hnos. S.R.L., Solís 585, Capital Federal; Interior y exterior, RYELA S.A.I.C.I.F. y A., Paraguay 340, Cap. Teléfonos 30-6010 y 4000.



QUE PASARA EN MARZO. En medio de un verano tenso, en el que no se verifica la habitual pausa política, el mes de marzo aparece como nudo hacia el que se encaminan todas las líneas. Hacia entonces se proyecta el interés de los analistas, pero algo de mayor importancia también: el destino de la Revolución (página 6).



LLEGAN SEIS PRESIDENTES. En Latinoamérica los presidentes civiles están en minoría. Este año, luego del triunfo de Figueres en Costa Rica, habrá otras cinco elecciones. Guatemala, Colombia, Dominicana, México y Chile son los países con las urnas ya listas. Y con rumores de golpe también audibles (pág. 16).



UN PSICOANALIZADO SE REBELA, y cuestiona, frente a su analista, los fundamentos del psicoanálisis ortodoxo. La "Sesión", que produjo conmoción en Europa, es interpretada por Jean-Paul Sarte (página 24).

EL ANONIMO ROSTRO DE LA SUBVERSION 12
El golpe de mano contra un puesto de guardia del Ejército actualiza el tema de la guerrilla urbana en la Argentina. ¿Qué es la FAP? ¿A qué sector ideológico responden sus militantes? ¿Cuáles son sus presuntas conexiones internacionales? PANORAMA responde a estos interrogantes en la página 12.

CASO INTA; OTRAS VOCES, OTROS AMBITOS 14
Nuevas autoridades en el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria no logran apagar con su presencia los ecos del debate desatado en torno a la institución. Su ex presidente, Gastón Bordelois, salió a la palestra en defensa del prestigio de la entidad, mientras se mantenía *el hermetismo* sobre la investigación del "caso INTA".

CELIBATO: DOS TESIS CADA MILENIO 15
El tema del celibato levanta una nueva oleada polémica que tiene sus polos en Holanda y el Vaticano. Pablo VI, que hasta hace poco parecía mantener una actitud de absoluta intransigencia ante la demanda de permitir el sacerdocio de hombres casados, ahora parecería predispuesto a aplicar cambios en Africa, Asia y América latina.

LA ESPERANZA TIENE NOMBRE DE PAPEL 68
El Delta del Paraná, zona potencialmente rica a escasos kilómetros de la urbe, deposita sus esperanzas en el futuro de su explotación maderera. Las alienta la perspectiva de que el país cuente, por fin, con una gran fábrica de papel para diarios.

AJEDREZ: LA PASTA DE LOS CAMPEONES 61
Miguel Angel Quinteros, una figura que surge y se destaca, pese a su derrota frente a Oscar Panno en reciente match.

LA SALVACION NO ES PARA TODOS 29
Hippies y salvacionistas franceses han trasformado al teatro de la Porte Saint Martin en campo de batalla. El motivo es la pieza musical, norteamericana, "Hair", que se ha trasformado en el espectáculo más popular de la temporada.

INDICE
Agenda (4) - Página cero (5) - Panorama argentino (6) - Panorama del mundo (16) - Vida de hoy (24) - 500 nombres . . . (35) - Ciencia y técnica (43) - Mujer & Mujer (48) - Libros (50) - Artes y Espectáculos (56) - Deportes (61) - Juicio a Rosas (64) - Economía (66) - Humor empresario (70) - Ajedrez (72) - Cartas (73) - Humorquino (74).

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Agenda

CINE



O'Toole como maestro.

Aliós Mr. Chips. La famosa novela de Hilton y su versión cinematográfica (1939) se transforman ahora en comedia musical. Eso disminuye su drama, pero el resultado mejora en los tramos finales, con Peter O'Toole como abnegado maestro de varias generaciones (Ideal).

Adorado John (1964). El romance de Jarl Kulle y Christina Schollin tiene un aire adulto, mucha ternura y un gran despliegue de tiempos que se cruzan. Dirección del sueco Lars Magnus Lindgren (Royal).

Alfredo el Grande. Un fresco épico por Clive Donner sobre Inglaterra antes de su existencia como nación. Entre batallas y movimientos militares resaltan las actuaciones de David Hemmings y Michael York, como rey y como invasor viking (Alfil).

Alias-Ho. El gangster de Jean-Paul Belmondo asciende y cae entre jactancias y peligros, en un proceso que el director Robert Enrico apunta con riqueza de detalle y de humor (Libertador, Trocadero).

Isadora. Karel Reisz ve con aire crítico el temperamento romántico e irresponsable de Isadora Duncan, jugando épocas y contrastes de su agitada vida. Con Vanessa Redgrave como protagonista ideal (América).

Llegan los paracaidistas. Burt Lancaster, Scott Wilson y Gene Hackman se lanzan al aire en sensacionales acrobacias, que el director John Frankenheimer recoge con milagrosa cámara. También hay un drama adjunto sobre la soledad de Deborah Kerr, adúltera (Metro).

La máxima amenaza. En una variante del más convencional cine anticomunista, los soviéticos son aliados de los americanos en esta inverosímil intriga contra los chinos en general y Mao tsé Tung en particular. Con Gregory Peck, Anne Heywood, dirección J. Lee Thompson (Ocean).

Me casé por diversión. Anda cerca del sainete esta comedia doméstica muy conversada en que Mónica Vitti no sabe si hizo bien en casarse con Giorgio Albertazzi (Luxor).

Quinientas millas. No sólo en las carreras de pista sino en los intervalos dramáticos y poéticos sobresale el fino sentido cinematográfico del nuevo director James Goldstone. Con Paul Newman, Joanne Woodward (Ambassador).

Serafino. Una comedia eficaz, montada por el veterano Pietro Germi en una pintoresca aldea de los Alpes Abruzzos, con toques neorrealistas y bastante burla sobre costumbres primitivas (Monumental).

La siciliana. Mónica Vitti recorre Londres para vengarse de villano seductor. La gracia inicial es sustituida rápidamente por la repetición de flojas ideas cómicas (Opera, Coliseo).

TEATRO

Hansen 70, con textos de Vacarezza, Jordán de la Cazuela, Mirta Arlt, Pablo Palant, María Luisa Rubertino y otros. Endechas nostálgicas sobre el tiempo pasado y algunos toques de humor. Un rotundo sainete de Vacarezza se erige en la nota más sobresaliente del espectáculo, hábilmente orquestado por la puesta (Nuevo Teatro Bonorino, Humberto I y Defensa).

El amor médico, de Tirso de Molina. Una de las obras más olvidables del clásico español, en una puesta rutinaria, sin color, alegría sin humor. Es un sopor al aire libre (Coronel Díaz y Las Heras).

La valija, de Julio Mauricio. Tercer año consecutivo de uno de los sucesos más notables del teatro argentino. La pieza combina realismo a flor de piel, humor y poesía en la descripción de tres argentinos grises y desolados. Muy correcta la puesta de Nuevo Teatro (Regina).

LIBROS



Cámara en conflictos.

Helder Cámara: Brasil ¿un Vietnam católico?, por José Cayuela. Un trabajo periodístico riguroso y al día sobre Brasil. Figura central: el arzobispo Helder Cámara, sobre trasfondo de cangaceiros, ligas campesinas y el cuadrilátero del hambre. El personaje se define "un paso a la izquierda del Vaticano" (Pomaire).

Entraña de Buenos Aires, por Félix Lima. Viejos aguafuertes de un seguidor de Fray Mocho que se anticipó a Roberto Arlt en la microvisión de Buenos Aires, y documentó personajes y costumbres de principios de siglo (Hachette).

La odisea de Gilbert Pinfold, por Evelyn Waugh. Uno de los más notorios novelistas británicos de hoy ironiza sobre un personaje que tanto representa el hastío sin fronteras como algunas características del hombre inglés de esta última posguerra (Emecé).

Hija de la revolución, por John Reel. El autor, norteamericano que vivió poco más de 30 años, se hizo célebre con su crónica de la Revolución Rusa "Diez días que conmovieron al mundo". Estos cuentos representan su lirismo anterior, y mezclan esplendores de gran periodismo con el interés retrospectivo (Editorial Jorge Alvarez).

T. V.



Ligero: teatro en TV.

MARTES 10. "Los vengadores": los agentes John y Tara persiguen la perla negra en **Herencia de muerte** (Canal 13, a las 24).

MIERCOLES 11. "Casino"; la actuación de Bobby Solo, Yango, Tom Jones y Mina, en nuevo videotape (Canal 13, a las 21).

JUEVES 12. "Departamento S": un chofer, un muñeco, una carretera y la duda en **El muerto doble** (Canal 11, a las 20.30).

DOMINGO 15. "Cine analítico": imágenes fílmicas de museo con el comentario de Salvador Sammaritano (Canal 7, a las 16).

—"Grandes Novelas": continúa la trágica belleza de **Crimen y castigo,** de Dostolevski, en la puesta en escena de Sergio Renán (Canal 7, a las 21).

—"Teatro Contemporáneo": una obra contemporánea de jerarquía, **Crepúsculo otoñal,** de Dürremmatt, con Miguel Ligero y Walter Santana (Canal 7, a las 22).

LUNES 16. "Primera dimensión": un documental sobre **Leningrado,** desde su fundación por Pedro el Grande, en 1712 a la actualidad (Canal 11, a las 23.15).

FILMS EN T. V.

El tren de las 3.10 a Yuma (1957). Glenn Ford, Van Heflin, dir. Delmer Daves (canal 2, viernes 13, hora 22).

La diosa (1958). Kim Stanley, Betty Lou Keim, dir. John Cromwell (canal 11, sábado 14, hora 24).

Persona honrada se necesita (1940). Francisco Petrone, Alicia Vignoli, dir. Francisco Mugica (canal 7, sábado 14, hora 14.30).

Pacto de sangre (1944). Barbara Stanwyck, Fred MacMurray, Edward G. Robinson, dir. Billy Wilder (canal 13, domingo 15, hora 17.30).

La burla del diablo (1954). Humphrey Bogart, Gina Lollobrigida, Jennifer Jones, dir. John Huston (canal 2, domingo 15, hora 22).

Los sobornados (1954). Glenn Ford, Gloria Grahame, dir. Fritz Lang (canal 11, domingo 15, hora 14.30).

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Página Cero

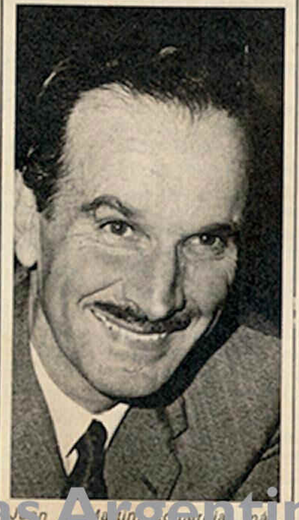
RIMAS. Anchorena, Anchorena, ¡salgamos a la arena! se desgañitaban, el martes pasado, los más combativos entre los seguidores del doctor-gaucho Manuel de Anchorena, mientras éste se alejaba luego que la policía impidiera un acto. Se trataba de un homenaje al "Ejército Argentino que combatió en Caseros contra las tropas internacionales de Urquiza". Todo comenzó con una ofrenda floral ante el monumento a San Martín (en el nacimiento de la avenida Santa Fe), que nunca llegó a depositarse. Al ver el avance de huestes policiales (con caras de pocos amigos), Anchorena y sus colaboradores se deshicieron, rápidamente, de la corona de claveles que portaban, frente al Círculo Militar. Se dirigieron, a paso de carga, hacia el hotel Crillón, donde esperaban dar una conferencia de prensa, pero la Policía ya estaba allí. Dejando el campo de batalla, Anchorena y sus alféreres se fueron a tomar unas copas a Hoyo 19. Conclusión: caudillos, pero caudillos eran los de antes.

PACIFICO. Juan Benedicto Martín efectuó, a fines de la semana pasada, una recorrida por Salta y Jujuy, y hoy, martes, llegará a Catamarca. El objetivo de la gira es doble: a) estudiar las posibilidades del comercio internacional en esa área, especialmente de productos locales; b) analizar las perspectivas de una salida al Océano Pacífico a través del paso de Socompa, hacia Antofagasta (Chile) por carretera o ferrocarril (ambos existentes, aunque no óptimos).

PUBLICIDAD. El matutino norteamericano **New York Times** publicó, la segunda quincena de enero, un aviso de la República Argentina (costó 2 millones de pesos viejos) en el que se hacía una reseña de los logros del gobierno y del país. En la misma página, y como artículo, el NYT incluyó un análisis de la situación argentina que, en términos generales, se contradecía con el optimista aviso. Ahora, el ministerio consiguiente está preparando una desmentida al artículo que desmentía el aviso que fue pagado por ese mismo ministerio.

EVALUACION. Un equipo de sociólogas evalúa día a día las notas [illegible] de todas las publicaciones del país. Lo hace para la Secretaría de Difusión y Turismo, y utiliza una escala (entre 0 y 10 puntos) para medir la adhesión o la oposición al gobierno. La aplicación de la escala tiene un factor de corrección: está dado por las características del diario o revista de que se trate. Por ejemplo un elogio del matutino **La Prensa** vale 10 puntos, pues habitualmente remarca deficiencias. Y un elogio del semanario semioficialista **Confirmado** sólo se computa en 3 puntos. Respecto a las críticas, los términos se invierten: una de **La Prensa** obtiene un puntaje (negativo) de 3 puntos, y una de **Confirmado** de 7 (también negativo). Los temas que se evalúan: obra de gobierno, imagen del Presidente, episodios más importantes de cada día, entre otros.

AZUCAR. El grupo industrial Nougués (ingenios San Pablo y La Providencia), cuya comandancia ha sido confiada a José María **Chicato** Nougués, anunció la constitución de nuevas empresas, que se localizarían en un parque industrial en el área de San Pablo (fábricas de dulces, galletitas, un taller metalúrgico para atender las necesidades de los dos ingenios y realizar tareas de fundición y carrozado, una empresa que presta servicios mecanizados de cultivo y cosecha, fábrica de alimentos balanceados a partir de la melaza y una fábrica de envases de hojalata) y la vinculación con organismos financieros nacionales e internacionales para concretar el programa. La idea es asegurar un buen consumo del azúcar que producen sus fábricas en las galletitas y dulces, garantizar la colocación de los alimentos balanceados encarando el engorde de ganado como actividad complementaria y avanzar en la producción de frutas, hortalizas, trigo, maíz y sorgo para alimentar las distintas fábricas. Convertirá en efectivo una serie de bienes inmuebles pertenecientes a la firma, entre ellos algunos valiosos terrenos ubicados en Villa Nougués, exclusivísima población colgada de la ladera de los cerros, en las afueras de Tucumán.





El rebelde de los Anchorena.

MIGRACIONES. Son cada vez más intensas las oleadas de descontento que suscitan las actitudes del flamante director de Migraciones, Juan Carlos Visca, quien asumió a comienzos de enero. Había sido, antes, colaborador de Darío Saráchaga (subsecretario del Interior) en la Fiscalía de Estado de la provincia de Buenos Aires. Motivos de la irritación: 1) la política aplicada de metódicas cesantías y sanciones al personal; 2) independientemente de la fecha de iniciación de vacaciones, citó al personal que estaba de licencia para el 30 de enero; 3) estableció un horario único que no es coincidente en algunos casos con los de otras reparticiones a las que el público debe concurrir para sus trámites; 4) dispuso pedir renuncias o cesantear a una serie de agentes, por motivos de racionalización; pero incluyó en esas listas a varios que no están aún en condiciones de jubilarse; 5) exige a los funcionarios que tienen destino en el interior trasladarse allí en 72 horas, sin tener en cuenta el decreto que los autoriza a tomarse 15 días para organizar la mudanza y solucionar los problemas personales que pudieran tener; 6) prohibió el acceso de los automóviles particulares de los funcionarios a las calles y amplios jardines que circundan la dirección de Migraciones. **Panorama** intentó tres veces entrevistar al doctor Visca: pese al empeño, no pudo superar la leal barrera de su secretaria privada.

OCTUBRE. Observadores políticos han creído descubrir la pluma de Jorge Abelardo "Colorado" Ramos en un periódico boliviano: **Octubre.** Editado por el Centro de Integración Revolucionaria Sergio Almaraz, el semanario apoya críticamente, desde el marxismo, al gobierno de Ovando. En 1945, un periódico del mismo autor y de igual nombre significó el único respaldo que Perón recibió desde la izquierda.

OVILLEJO



Febrero se viene manso,
descanso,
como envuelto en dulce miel,
del,
ascendiente y descendiente,
presidente.
Marzo gira diferente,
agitado, turbio, absorto.
Lo corto, sin duda, es corto,
descanso del presidente.



La Policía en el hall de Luz y Fuerza, en Córdoba: un golpe sobre el eje de la oposición.

QUÉ PASARÁ EN MARZO

"En verano, prepararse; en marzo, empezar". El aforismo es una de las normas más aplicadas del folklore político argentino. Entre mediados de diciembre y marzo, los protagonistas (hombres, tendencias, sectores) se compactan y afinan sus estrategias, para desesperación de los analistas políticos. No descartan, sin embargo, algunas fintas: les sirven para medir el grado de preparación de propios y ajenos.

Pero este año las fintas ya se parecen demasiado a un primer round: hasta hubo una algarada estudiantil (en Córdoba) totalmente inusual en esta época. En todos los ámbitos que no han excluido la política, a pesar de los trajinados esfuerzos oficiales, los acontecimientos se suceden con creciente velocidad. Todo permite pronosticar que en marzo habrán adquirido un ritmo intenso. Las pruebas, al canto:

• El liberalismo político ya lanzó— y fuera de temporada— un agrupamiento, el MAR (ver *Panorama* Nº 144,) para avalar la candidatura presidencial de Pedro Eugenio Aramburu. Los maristas se dedican a impulsarla en medios políticos, económicos y hasta militares.

• Para los observadores, es significativo que en el Ejército, el comandante en jefe, Alejandro Agustín Lanusse, inauguró el verano efectuando prolija recorrida por todas las guarniciones del país. Después tomó sus vacaciones: el Ejército está aceitado, todos sus mecanismos —lo verificó el general Lanusse— funcionan perfectamente.

• El gobierno, casi de vacaciones, se repone de un año arduo. Y acumula la energías para otro que promete serlo más aún. El presidente Onganía, quien permanecerá hasta fines de mes descansando en la residencia gubernamental neuquina de El Messidor (ver página 12) se lleva numerosas carpetas para dedicarle su tiempo. Los temas esenciales que han trascendido: cumplimiento de las metas anunciadas al funcionariado en marzo de 1969, evaluación de la tarea de todos y cada uno de sus más encumbrados colaboradores, análisis de aciertos y errores en la búsqueda del camino que lo lleve a la ejecución de los fines revolucionarios.

• Los gremios tienen, en cada nivel, problemas diferentes. En la cúspide nacional los dirigentes se afanan por obtener del gobierno la efectivización de promesas que recibieron en octubre último, cuando levantaron un paro nacional y obtuvieron la devolución de la CGT. En el interior también se cuecen habas: algunas corren peligro de quemarse. Córdoba intenta convertirse en el eje de la oposición; las "62 organizaciones" atraviesan un proceso de fractura y cada uno de sus sectores intenta captar las politizadas voluntades provinciales.

• Los universitarios y quienes aspiran a serlo, hicieron lo suyo para modificar aún más la ya bastante alterada rutina de provincias de Córdoba: la ocupación de dos locales y algunas manifestaciones callejeras. En un atentado personal un dirigente estudiantil resultó herido. En la sede del sindicato de Luz y Fuerza hubo, por otra parte, un operativo comando: 5 sujetos penetraron al hall del local (gritando, extrañamente, "¡Viva el fascismo!"), donde desparramaron gas lacrimógeno y algunos proyectiles de pistola. Uno de ellos alcanzó a una estudiante que estaba allí, pero la herida no revistió gravedad.

• El ministro Dagnino Pastore también tendrá ajetreos, pero en Europa y Estados Unidos. Pasará de reunión a reunión. En todas ellas hablará con adustos funcionarios de las finanzas internacionales. Intentará captar, con la explicación detallada del Plan Económico Nacional (ver *Panorama* Nº 144,), la confianza, la adhesión y, además, la aprobación de créditos (que el ministro no discutirá personalmente) de sus interlocutores.

Cada uno de estos ítems constituye un complejo mosaico cuyo dibujo final es, todavía, difícil de visualizar Aunque, en contornos brumosos, algunos de sus trazos ya se atisban.

Córdoba, obreros...

La última semana comenzó a precipitarse un operativo destinado a desmontar la estructura sindical radicalizada que acaudilla el líder lucifuercista local Agustín *Gringo* Tosco, uno de los padres del "cordobazo". Algunos observadores locales ponen en duda la eficacia de esta estrategia, cuyo origen suponen oficialista, por el grado de irritada politización que muestra el antaño bucólico paisaje cordobés. Los distintos círculos de la política oficial y opositora de la provincia coinciden, sin embargo, en las miradas recelosas que suelen depositar en el futuro inmediato. Entre el martes y el jueves de la semana última un enviado especial de *Panorama* investigó, en Córdoba, los posibles rumbos de la situación, a la par que cubría el desarrollo de los acontecimientos. El siguiente es un extracto de su informe. Diez días atrás, en las vísperas de la reunión opositora, el dirigente Tosco recibió (se cuenta) un extraño llamado: el jefe de la policía local, teniente coronel (RE) Héctor Romanutti (célebre por su caballerosidad) le ofreció protección. "Se dice que atentarán contra usted", habría dicho el militar. "No importa —fue la respuesta de Tosco—: no me puedo poner bajo la protección del régimen que combato." Los amigos de Tosco, que difunden la versión, comentan que el caudillo quedó impresionado (gratamente) por el gesto del jefe policial. No es la primera vez que los tiene: durante la "revolución de cassette" el mismo Romanutti dio dos mi[illegible]

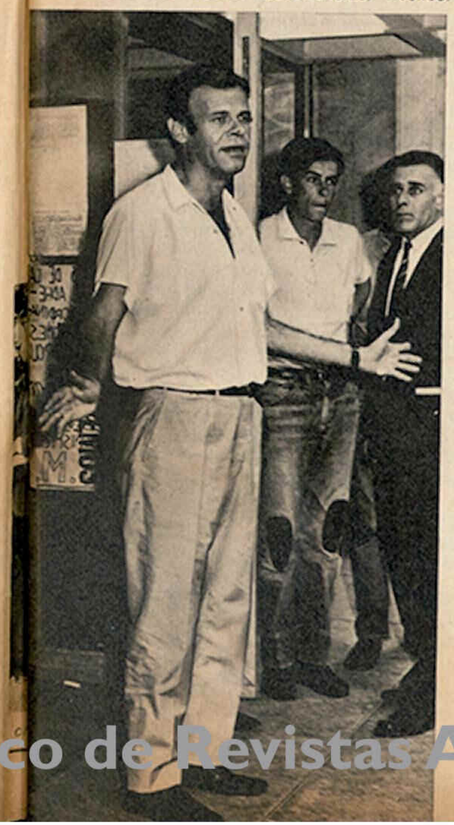
Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

tres conspiradores (Gilberto Oliva, Walter Beveraggi Allende y Raúl Márquez Alonso) que le fueron a pedir que se entregara, con toda su fuerza.

En la tarde del miércoles, mientras Tosco y el periodista Luis Reynaudi trabajaban (en su despacho del segundo piso) en los tramos finales del documento público que la asamblea opositora del último día de enero les había encomendado redactar se produjo, en la planta baja, el atentado. Su consecuencia más importante: la clausura del sindicato, que tuvo lugar al día siguiente.

A las 8 y cuarto de la mañana, tres camiones de la Guardia de Infantería depositaron al personal que portaban en la puerta del Sindicato de Luz y Fuerza. Los policías allanaron el local, en el que sólo encontraron panfletos guardados la noche anterior, en la caja fuerte de la institución: aún permanecen allí. Los volantes justificaron, de todos modos, declaraciones del mayor Santiago Hoya, subjefe de policía, encargado del procedimiento: "Esto comprueba algo que toda Córdoba sabía: aquí funcionaba un centro de agitación e instrucción comunista". El gobierno provincial parece, sin embargo, haber sido el último en enterarse: esperó 8 meses, lapso que trascurrió desde el cordobazo y en el que la actitud de los lucifuercistas no tuvo modificaciones esenciales. Esto permite, a muchos cordobeses, afirmar que la orden

Clausurado Tosco: advertencias, hechos.





Los estudiantes invaden la Facultad de Ingeniería, en Córdoba: 500 preguntas, ninguna flor.

de clausura se impartió en Buenos Aires. "La táctica de Huerta (Roberto, el gobernador de la provincia) era menos frontal, pero quizás igualmente efectiva" dicen, y la explican: la secretaría provincial de Trabajo estaba a punto de iniciar una investigación en en la contabilidad del gremio con el propósito, evidente aunque no confesado, de determinar si se utilizaban fondos para actividades extrasindicales, pecado que el gobierno condena severamente. El martes la Empresa Provincial de Energía de Córdoba (EPEC) había notificado telegráficamente a Luz y Fuerza que no retendría más las cuotas sindicales, una tarea que venía cumpliendo desde hace una década. Explicación: el gremio no se atenía a las reglamentaciones legales (voto secreto y directo de los afiliados para aprobar los aportes societarios). De este modo Luz y Fuerza, una de las dos organizaciones más poderosas económicamente del movimiento obrero cordobés (la otra: SMATA). se habría encontrado en un callejón sin salida: o agotarse de asfixia financiera o enfrentar la medida de EPEC, un proceso que también la habría llevado a la intervención, aunque con menos tono de martirologio.

En las últimas horas del viernes, desde despachos cercanos al del gobernador Huerta salía una versión halagadora para el gremio: se iniciarían tratativas, en Buenos Aires, para que la clausura fuese levantada durante esta semana. Ya se habían producido dos paros de una hora, declarados por el gremio, en las instalaciones de EPEC, y eso podría ser sólo el comienzo de una escalada sindical de alcances imprecisos, pero peligrosos.

En todo caso no es la única amenaza de inquietudes gremiales. Oscar Settembrino, telefónico, aseguró a *Panorama* que las "62 organizaciones" locales estaban coordinando con su colega rosarina la realización, en febrero, de un paro activo ("después del cordobazo, los pasivos ya no caminan", [illegible] a los esfuerzos pacificadores del mandatario provincial. Por ahora, el peronismo gremial cordobés está abocado a la reorganización del secretariado de la regional cegetista. Sus bases: 3 miembros menos (de 10 a 7) con desplazamiento de Luz y Fuerza, único miembro no afiliado a "las 62" que todavía participaba de la conducción.

Desde ayer, lunes, y hasta principio de marzo, las tres grandes fábricas de automotores de Córdoba han dado licencia a la mayoría de su personal, caudal básico de cualquier movilización obrera en la provincia. Este elemento permite aportar dos conclusiones: febrero tendrá un tono organizativo, pero marzo puede llegar a ser más denso, si se aplican los diversos planes de lucha que hoy están en suspenso.

...y estudiantes

El viernes Rogelio Nores Martínez, rector de la Universidad de Córdoba y padre de 9 hijos (uno de ellos llegó a la Dirección de Prensa de la Presidencia) informó en Buenos Aires al presidente sobre la crisis universitaria. Sus raíces: la Casa de Trejo (12.500 alumnos) tiene 7.500 aspirantes a entrar. No hay lugar, ni profesores, ni presupuesto para tantos. Ergo: la entrada será limitada. Método: un test, de medio millar de preguntas, elaborado por un grupo de expertos, formulado como una prueba objetiva, en la que las respuestas se eligen de un grupo de alternativas que propone la encuesta. El acierto del 40 por ciento en cada una de sus cuatro áreas (matemáticas, biología, física y ciencias sociales asegura la aprobación del examen.

Los grupos estudiantiles critican el sistema, aunque dividieron sus tácticas de oposición: mientras la Federación Universitaria de Córdoba (izquierda) y Franja Morada (liberales populistas) organizaron, la primera en la sede de Luz y Fuerza, cursillos preparatorios. Los integralistas (cristianos) y el Frente Estudiantil Nacional (properonistas)



San Sebastián, Dagnino Pastore, Consigli, defenestrado Cousido, Mey: marzo inquietante.

rechazaban la idea señalando que era contradictoria con la oposición al examen. La FUC y Franja Morada consiguieron, no obstante, tres mil adictos para sus cursos. Alumnos más adelantados les dieron 12 clases sobre los temas de test. Pero, también, parecen haber colaborado a su enardecimiento: de allí salieron los exaltados adolescentes que el lunes de la semana última ocuparon (hasta el día siguiente) el hospital de Clínicas.

El episodio sirvió para poner de manifiesto crecientes discrepancias entre Huerta y Nores Martínez. El martes el rector anunciaba la suspensión de toda actividad universitaria aduciendo que carecía de las más elementales garantías para el normal desarrollo de la vida universitaria. Para los observadores el comunicado implicaba una oblícua crítica a las autoridades provinciales (que hicieron todos los esfuerzos posibles para que el Clínicas fuera pacíficamente desocupado, como sucedió), las que, además, recibieron una delegación de estudiantes. Nores había rechazado el diálogo.

Difícilmente la Universidad retroceda en la aplicación del test, respondiendo al principio de autoridad. Y los estudiantes tampoco parecen dispuestos a ceder. Este enfrentamiento aparece como inevitable cuando se reanuden las actividades en la casa de altos estudios. La segunda mitad de febrero, o más posiblemente los primeros días de marzo, cuando la población estudiantil finalice sus vacaciones el clima promete ser francamente explosivo. Un peligro que aumenta por la estrecha relación existente entre las organizaciones obreras y estudiantiles. Marzo, en este caso, también, asoma con urticantes perfiles.

Gobierno

Una de las más difundidas fábulas políticas es la de las "carpetas negras" del general Onganía, prolijos *dossiers* en los que el jefe del Estado tendría concentrada toda la información sobre temas claves. Si son carpetas, y si sus tapas son negras, son detalles accesorios. Lo cierto es que, al finalizar sus períodos de descanso el presidente suele hacer anuncios espectaculares, o definir situaciones que estaban pendientes de estudio.

En marzo de 1969 Onganía lanzó, ante los personajes más importantes de su gobierno, un desafío: marcó un fixture (*Panorama* Nº 102) con fechas precisas de cumplimiento, que llegaban hasta marzo del 70. Su cumplimiento alcanzó la mitad de los ítems propuestos, y muchos de los completados sufrieron graves retrasos: el plan de inversión pública debió estar completado en septiembre, lo mismo que las metas de mediano plazo para sectores de importancia de la economía. La organización de las comisiones nacionales de asesoramiento sectorial, también prevista para septiembre, no se concretó aún.

Para fijar los plazos, según se explicó en su momento, se había utilizado la información recabada en todos los organismos y reparticiones oficiales. Su no cumplimiento posiblemente implique una severísima crítica del jefe del Estado, una actitud que el general Onganía suele acompañar con medidas tendientes a modificar la situación.

La evaluación de las deficiencias que todavía arrastra el aparato del Estado, entre las que se cuenta una nutrida aunque ineficiente burocracia, ha sido siempre una inquietud del presidente. Puede desencadenarse, en marzo, una tormenta sobre el funcionariado.

El análisis por área de la acción de gobierno tampoco deparará excesivas satisfacciones al jefe del Estado:

• *Economía:* se verificaron graves atrasos en la confección del presupuesto y de la política impositiva. Se habló de fuga de capitales del país. Se mantuvo, no obstante, la paridad del signo monetario y se verificó un aumento de la producción. Pero el costo de la vida subió, en términos reales, más de los previstos y los sectores económicos descargan quejas sobre el gobierno.

• *Interior:* el ministerio político tuvo un año agitado. Se produjo el cordobazo, con su secuela de estallidos en otras áreas, y el aumento del clima de tensión. Se hizo necesario al gobierno apelar al Estado de Sitio, y aplicar sanciones a órganos periodísticos por motivos diversos. En la ciudad de Buenos Aires, sin embargo, la calma se mantuvo. El proceso de "participación", una de las bases de la política oficial, fue parcial, contradictorio y no se concretó con la envergadura inicialmente planteada.

• *Relaciones con el sector obrero:* pese a la devolución de la CGT, la idea de "un movimiento obrero fuerte", que pertenece a la filosofía de la Revolución, está lejos de concretarse. La atomización en ese sector es creciente, y su tendencia es acentuarse.

• *Bienestar Social:* el llamado "ministerio de la Revolución" no adquirió, aún, entidad real. Jubilaciones sigue siendo un tema irritativo, la Promoción y Asistencia de la Comunidad es, aún, una imprecisa entelequia. El plan de viviendas no avanza con el ritmo esperado. Salud Pública, en cambio, es la Secretaría que opera en mejores condiciones.

• *Relaciones Exteriores:* en este terreno se produjeron avances, aunque sólo sirvieron para poner la situación general en el punto en que se hallaba cuando Nicanor Costa Méndez se lanzó a una política tan ambiciosa como irreal. Las relaciones con los países limítrofes mejoraron sustancialmente.

• *Obras Públicas:* aquí es donde el gobierno ostenta algunos de sus mayores éxitos. El túnel subfluvial y el cumplimiento de las primeras etapas del complejo El Chocón-Cerros Colorados son los aspectos más importantes. El plan vial se desarrolló en los niveles previstos, y en los planos provincial y municipal hubo adelantos significativos.

Esta síntesis puede nublar el cielo de los funcionarios: marzo será un mes de replanteos en los más altos niveles. Otra de sus características es un posible incremento de la participación personal del presidente en el tratamiento de problemas esenciales. Esa práctica dio buenos resultados frente a la política respecto a países vecinos (particularmente Bolivia, Chile y Paraguay) y permitió en un momento de grave conflicto gremial (fin de octubre) paliar un posible estallido. Pero es un axioma que la intervención presidencial en los asuntos urgentes produce un progresivo desgaste. Onganía, quien fuera inicialmente el jefe de la Revolución, y del Estado, adquiere cada vez más notoriamente el carácter de jefe del Gobierno, y se compromete en forma creciente con su gestión.

La mayoría de los políticos consultados por *Panorama* marcó el mes de marzo como el comienzo de una ola crítica. Basilio Serrano, en cambio, se manifestó satisfecho con la marcha de los acontecimientos, y aunque sugirió la posibilidad de cambios en el elenco oficial, y aun de un estallido de violencia, señaló que la tendencia del gobierno es la consolidación.

En el plano gremial, los directivos cegetistas esperan marzo inquietos: suponen que en ese mes se producirá la solución de su más candente problema (reglamentación del manejo del 3 por ciento destinado a obras sociales) y esperan que el mes se inicie con una entrevista con el presidente. Esta, en principio, ya habría sido gestionada y cuenta con la media palabra del jefe del Estado, para el regreso de sus vacaciones.

La escena está montada. Cada uno de los protagonistas conoce su papel. Y de una u otra manera ha efectuado ensayos parciales o generales del rol que espera cumplir. Una definición más clara de la Revolución es la que se pondrá, a lo largo del mes que viene, sobre el tapete. Las líneas para marzo están tendidas. ♦

Juan Carlos Onganía: un mes decisivo.



Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Síntesis y perspectivas nacionales

NO SÓLO DE AGUA VIVE EL CAMPO

Un verano particularmente misericorde con el país, al menos en lo que se refiere a la producción agropecuaria, ha modificado en las últimas semanas el panorama del campo que, a raíz de la sequía primaveral, se presentaba con signos poco menos que siniestros. Las primeras estimaciones sobre la cosecha de trigo amenazaban con colocar al país en la práctica imposibilidad de afrontar sus compromisos en el mercado internacional. Al finalizar noviembre se la calculaba en alrededor de 5.700.000 toneladas: la más baja desde la cosecha 1961/62 (4.200.000 tn.). Sin embargo, las condiciones climáticas cambiaron radicalmente.

Lluvias oportunas, aunque no alcanzaron a modificar la situación en Córdoba, Santa Fe y Entre Ríos, devolvieron lozanía y vigor, en cambio, a los sembrados de la provincia de Buenos Aires y La Pampa. Al promediar enero (ver PANORAMA Nº 142) los indicadores marcaban un ascenso repentino en el optimismo oficial: se hablaba de una recolección de trigo de 6.800.000 toneladas, un millón por encima de los primeros cálculos. El agua resultó también oportuna para las plantaciones de maíz que cubrían gran parte de las tierras aptas, debido al empeño de los agricultores por compensar su fracaso con el trigo. En fuentes oficiales se agitan cifras alentadoras: la recolección de maíz, salvo inesperadas contingencias catastróficas, habrá de oscilar entre ocho y nueve millones de toneladas. Un verdadero regalo del cielo.

El martes último, el gabinete económico debió enfrentar tan promisoria perspectiva. Y encarar un problema que, pese a todos los inconvenientes que exija superar, la Argentina recibe con satisfacción: canalizar ordenadamente la cosecha gruesa hacia los puertos de embarque para evitar que a partir de marzo se vean bloqueados por la avalancha de granos. El Banco de la Nación deberá —según una versión— afectar 420 millones de pesos (42.000 millones de pesos viejos) para facilitar la retención de la cosecha por los productores. Los créditos directos al hombre de campo evitarían que éste se vea compelido por razones económicas a desprenderse de inmediato del producto. Otros bancos oficiales complementarán esta acción, coordinada por otro lado con una racional utilización de los medios de transporte automotor y ferroviario.

Todo esto configura un motivo de alivio para los responsables de la conducción económica que ven acercarse la meta propuesta de 1.800 millones de dólares de exportaciones establecida por el ministro Dagnino Pastore para 1970.

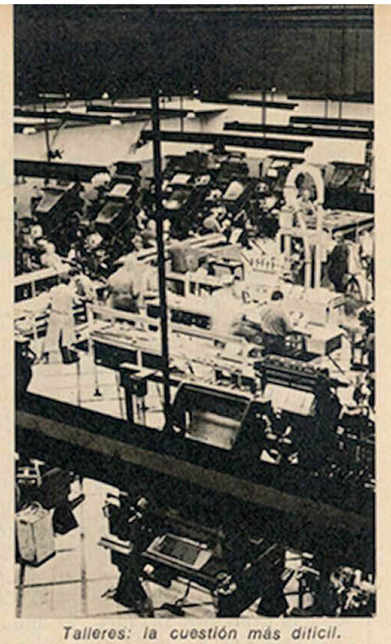
Sin embargo, el hecho no deja de ser episódico. Unos días más de sequía hubieran invertido la situación y el país se estaría preguntando qué pasaría con las perspectivas de alcanzar los topes de venta al exterior exigidos por sus necesidades de divisas.

De un somero análisis de la realidad surge clara conclusión: uno de los factores determinantes del intercambio comercial del país, como es la producción agraria, no puede depender casi exclusivamente del régimen pluvial. En la medida en que la falta de una política rural limite las siembras, impida la mecanización del agro, restrinja al mínimo la utilización de abonos y mantenga la producción en un límite crítico, especular con el aporte de las exportaciones agropecuarias para alentar un desarrollo sostenido es poco menos que una quimera.

El campo argentino necesita una definida, coherente y, sobre todo, permanente política de fomento. Complementada esta acción con un incremento de la exportación de productos no tradicionales, dejará de pertenecer al reino de la utopía el objetivo de tres mil millones de dólares alguna vez mencionado como óptimo para promover el desarrollo integral del país.



Coronel Luis Premoli: un buen órgano.



Talleres: la cuestión más difícil.

GOBIERNO-PRENSA

Diario oficial: modelos para armar

Panorama: —¿Como trataría un diario oficial la reunión gremial opositora que hubo el fin de semana último en Córdoba?

Premoli: —La consignaría, explicaría bien el asunto y desbrozaría qué quieren y piensan las fracciones en pugna.

Panorama: —¿Y un tema como el alejamiento del asesor del ministro del Interior, el mayor Hugo Miori Pereyra?

Premoli: —Habría explicado la circunstancia en forma concreta.

El miércoles de la semana pasada, un redactor de *Panorama* entrevistó en su despacho al secretario de Difusión y Turismo, coronel Luis Premoli. Este, pocos días atrás, había adelantado en conferencia de prensa la intención del gobierno de crear un diario oficial. La noticia —imprevista, según se pudo verificar— resonó en los altos niveles de todas las empresas periodísticas, fue objeto de análisis para los *shadow-cabinets* de sectores políticos, económicos y gremiales y constituyó uno de los anuncios oficiales más importantes de enero.

Sin embargo, el proyectado diario oficial está, todavía, lejos de concretarse. Allegados a Premoli afirman que el tema fue requerido en reunión de prensa por periodistas preocupados por los diarios en liquidación, quienes lo pusieron sobre el tapete. "Todavía está en el nivel de estudio, no puedo afirmar con certeza, siquiera, que el proyecto va a ser aprobado", señaló Premoli, pero afirmó con convicción: "de lo que estoy seguro es de que se puede hacer un buen periódico oficial".

Panorama: —¿Para qué es necesario un diario oficial? ¿Qué hueco va a cubrir, si es que existe alguno?

Premoli: —Su aparición no implicaría un demérito para los órganos de prensa privados. Por no ser una empresa con fines lucrativos podría encarar con énfasis y prolijidad los temas esenciales del país. No haría una apología del gobierno, sino de la Argentina.

La aparición de un diario oficial (o comercial) es una empresa ardua: requiere maquinarias, plantel directivo, un nombre, una preparación del lanzamiento, el análisis de una serie de cuestiones legales y económicas. Los aspectos más importantes, y sus posibles salidas, serían los siguientes:

• *Nombre:* Hay disponibles una serie de nombres de diarios desaparecidos. Algunos de ellos, por razones obvias, parecen descartables (Democracia, El Líder, El Laborista, La Epoca, por ejemplo, concitan rápidamente el recuerdo del peronismo). Otros, en cambio, no tienen esa traba: El Mundo (cerrado por dificultades económicas de la empresa Haynes), Crítica, Noticias Gráficas. El Nacional también podría provocar fantasmas, aunque más cercanos (frondicismo) y Pregón está en la misma situación (radicalismo del Pueblo). La otra posibilidad es un título nuevo.

• *Talleres:* Actualmente hay 4 montados, que no funcionan. El de El Mundo (Río de Janeiro al 300); el de La Epoca (luego usado por Correo de La Tarde y por Pregón), en Salta y Pedro Echagüe; el de Democracia, en Viamonte y Bouchard, y el de Noticias Gráficas, en Avenida de Mayo al 600. De éstos, con la posible excepción de El Mundo, los restantes están semidesmantelados. La opción de montar un taller nuevo especialmente par el diario oficial fue descartada por los especialistas consultados por *Panorama:* sería una erogación demasiado grande.

• *Características de la empresa:* dependerán necesariamente, de las características periodísticas del posible diario. Puede ser una empresa estatal o una sociedad anónima, según se intente un vocero oficial u oficioso. La segunda alternativa le daría un mayor margen operativo.

• *Financiamiento:* se tendería a un órgano autofinanciado, sobre la base de publicidad y venta. El aporte estatal de capital y su mecanismo es un tema de estudio.

El mero anuncio del proyecto despertó inquietudes en diversos sectores. De alguna manera, quienes se oponen al gobierno desde un ángulo ortodoxamente liberal, preparaban su artillería para dispararla sobre el diario oficial. La respuesta estaría articulada en un programa prolijamente diagramado. En una primera etapa, a través de sus portavoces no atacarían la idea sino que llevarían adelante una campaña sobre países que presentan un modelo equiparable al sugerido por Premoli: tal sería el caso de Perú, por ejemplo.

Sus estrategos no creen, por ahora, que el gobierno pueda concretar su idea a corto plazo, pero al mismo tiempo consideran que el diario oficial puede ser, implemente, uno de los aspectos de una campaña más amplia y compleja. Esta pasaría, también, por un afinamiento del manejo de las radios y el canal oficiales y por un control más estricto sobre la prensa.

Se dedican, también, a estudiar posibles modelos, para tener material suficiente en el momento en que necesiten hacer comparaciones ("aunque siempre son odiosas, o quizá por eso", ironizó uno de sus adalides). Ya tienen una clasificación: a) *Modelo adeco* (de Acción Democrática de Venezuela): diario (hoy extinto) *La República.* Organo de partido que apoyaba políticamente a los gobiernos de Betancourt y Leoni y era, a su vez, apoyado económicamente por éstos. b) *Modelo azteca:* la Secretaría de Prensa, a través de un profuso pero ordenado suministro de cuotas de papel, subsidios y "sobres" a periodistas controla un sector apreciable de la prensa mexicana; es la fórmula más rígida, aunque la más eficiente. c) *Modelo castrista:* prensa oficial, sin competencias. Seguro aunque monótono. d) *Modelo chileno:* el diario *La Nación,* propiedad del Estado, compite comercialmente con la prensa corriente. Su taller, de gran envergadura, le permite compensar con trabajos a terceros las pérdidas del matutino. e) *Modelo guaraní:* la prensa independiente se autocensura o es rápidamente extinguida. A la vez, el gobierno asunceño financia órganos partidarios propios. (La enumeración se hizo siguiendo un estricto orden alfabético). ♦

CLAUSURAS

Así, nunca más

Hasta el mediodía del jueves último se atribuía "la mayor circulación en el mundo de habla castellana". La edición 734 del trisemanario (aparecía martes, jueves y sábados) *Así* no pudo alcanzar ese mérito: pocos momentos antes de su aparición fue clausurado por decisión del Poder Ejecutivo. La medida oficial fue explicada horas después ante la prensa mediante la difusión de los textos del decreto 600 y la ley 18.584 que la ordenaron.

El Ministerio del Interior arguyó que la publicación se "caracteriza (por) un sensacionalismo que no se detiene en lucrar con los más bajos instintos y pasiones". La tendencia se habría "acentuado ostensiblemente con referencia a la catástrofe ferroviaria que enluta al país, excediendo cualquier límite compatible con el sentimiento ético colectivo", acusa el mensaje ministerial. Para concluir: "El gobierno de la Revolución Argentina, en uso de un irrenunciable poder de policía y solidario para con los sentimientos de la ciudadanía, debe adoptar las medidas tendientes a corregir ese tipo de hechos". El cierre resultaría, según ese criterio, el resguardo eficiente de "la moral, el pudor y las buenas costumbres" que invoca la resolución.

Héctor García, notorio accionista de *Editorial Sarmiento* (responsable de *Así,* del cotidiano bonaerense *Crónica* y del magazine *Así es Boca),* obviamente juzgó el hecho con óptica diferente. Para él, declaró, la sanción "demuestra que el gobierno está dispuesto a cerrar cualquier publicación que considere objetable por algún motivo". Sin llegar a límites tan concluyentes, *Crónica* editorializó el viernes: "Si la sanción a la revista *Así* hubiera estado basada en otros motivos, en otro momento y por otras razones, quizás la defenderíamos con más ahínco; esto que ocurrió hoy nos hace tan sólo considerar que algún funcionario está equivocado y que en su error arrastró a todo un gobierno". El extenso comentario precisó detalles del concepto: la edición cuestionada, pormenorizó, "publicó únicamente imágenes de la catástrofe ferroviaria del domingo último. No hubo otro material, por lo tanto se tiene que considerar que el decreto disponiendo su secuestro y posterior clausura se ha debido, exclusivamente, a que al gobierno le molestó que se mostrara en imágenes la importancia que tuvo la tragedia ferroviaria, como si la misma fuera una creación de la publicación mencionada".

La previsible repercusión en la fuente de trabajo (ocupa a 400 periodistas y gráficos) y en los alcances de la libertad de prensa, movilizó la opinión de las entidades gremiales que nuclean al personal afectado. Las asociaciones de Periodistas y de Reporteros Gráficos de la Capital Federal, la Federación de Prensa, entre otras, deploraron la clausura.

Más allá de las interpretaciones, el tono drástico de la metodolgía oficial, que despreció previos llamados de atención, resulta inquietante y recuerda el caso similar de *Primera Plana.* Nuevamente se aplica una sanción de clausura definitiva sin causas precisas, como debería ser al recurrir a decisiones tan extremas.

Y si bien se puede reconocer en la edición sancionada un cúmulo excesivo de fotografías cruentas, resultaría imposible determinar hasta dónde se desbordó el límite de lo ético y prudente. Baste con recordar lo publicado en esos días por el resto de las revistas de información y diarios del país, y especialmente el testimonio de extensas, dinámicas y detallistas trasmisiones de televisión realizadas a toda hora por emisoras privadas y oficiales.

Una vez más la acción gubernamental plantea dudas sobre la libertad de prensa en el país. ♦

CATASTROFES

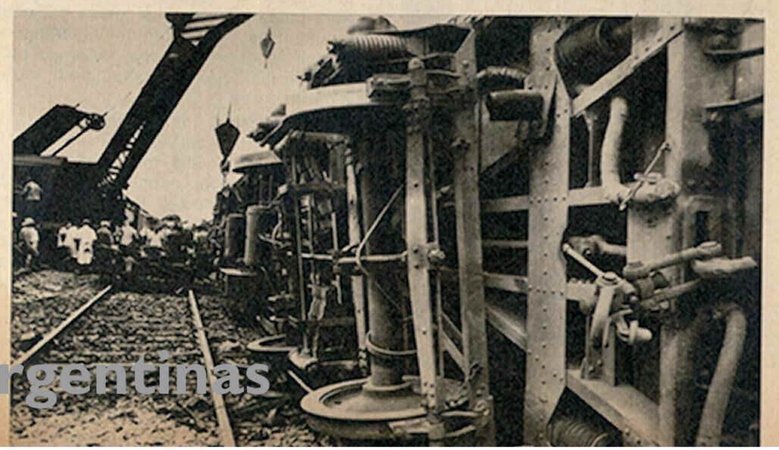
Las desgracias Argentinas

La mayoría de los argentinos suelen utilizar sus noches dominicales para reposar la inevitable fatiga física del week-end o disfrutar de la polémica deportiva. El primer día de febrero no ofrecía ningún indicio que modificara el panorama: hasta que las últimas horas sobresaltaron al país. En el kilómetro 36 de la ruta ferroviaria, entre las localidades de Benavídez y General Pacheco, un tren había embestido a otro. No era, sin embargo, un desastre ferroviario "más", de los que en todo el mundo suceden con cierto fatalismo inevitable. Esta sería la mayor tragedia vivida por el país desde el terremoto de San Juan, en 1943. Las primeras imágenes trasmitidas por la televisión, las informaciones radiales y las horas que iban pasando sumaban elementos para la estupefacción nacional: casi parecía algo fantástico. Tanto que la calle recogía, al día siguiente, entre el continuo ulular de las ambulancias, las cifras más impresionantes para la esta vez trágica imaginería popular. Los datos oficiales no conseguían aclarar las expectativas: mientras el secretario de Salud Pública, Ezequiel Dago Holmberg, contabilizaba 236 muertos, el Ministerio del Interior reducía la cifra a menos de la mitad.

La población no alcanzó a emerger de su estupor cuando otro desastre, esta vez aéreo, sacudió al país. Apenas tres días más tarde, una máquina de Aerolíneas en vuelo de Corrientes a Rosario, se estrelló a una treintena de kilómetros de su lugar de partida, provocando la muerte de todo el pasaje (treinta y nueve)).

1970 pareció ensañarse desde el comienzo en incrementar el trágico desconcierto de los argentinos: hasta las calamidades climatológicas se sumaron a la ronda. En los primeros días del año, Mendoza recibió un aluvión de lodo que descoyuntó su economía humana y productiva. Poco tiempo después, 15 minutos de piedra "seca" y 10 acompañada de lluvia destrozaron buena parte de la tradicionalmente fértil cosecha en el valle de Río Negro. Sin que los habitantes patagónicos completaran sus gestiones para recibir apoyo del gobierno nacional, el virus poliomielítico comenzó a estragar la infancia de Cipolletti. La tercera semana de enero no fue menos cruenta: nuevos aluviones de agua y lodo inundaron áreas de Comodoro Rivadavia (Chubut) y San Rafael (Mendoza).

Más allá del fatalismo que rodea los acontecimientos meteorológicos, o la imprevisible capacidad de error humano (causa, al parecer del desastre de Pacheco), los sucesos ferroviario y aéreo mostraron una deficiencia mucho más cruel: la necesidad de proceder a renovar con toda urgencia materiales técnicos, máquinas, infraestructuras y equipos, cuya vigencia, en la época de la conquista cósmica, no resultan justificables. La tarea seguramente no eliminará en el futuro nuevos accidentes, pero también con certeza contribuirá a erradicar aquellos que no son inevitables. Algo que 1970 ya tiene obligación de aportar. ♦



Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

RELAX

Las vacaciones del presidente

El descanso del presidente Juan Carlos Onganía es sagrado, inviolable. El castillo El Messidor —réplica del original, ubicado en el "mediodía" francés— es alegre, confortable, con vistas a jardines y bosques de incomparable belleza. El martes 3, al mediodía, 96 horas antes que el jefe de Estado emprendiera sus vacaciones, llegó a la residencia su esposa María Emilia Green con algunos familiares y ultimó los preparativos de la recepción. A partir de ese momento, todo estuvo en orden. Arribaron los 36 hombres de Gendarmería Nacional, traídos especialmente desde Río Gallegos, y cubrieron todos los puestos de la guardia exterior del recinto. Luego se sumaron el equipo de seguridad que viajó desde Buenos Aires (incluido el personal que se ocupará de todo el sistema de comunicaciones), un pelotón de la policía provincial (que "cubre" calles y cruces cercanos a la residencia), choferes, mucamas, niñeras, un valet y guardaparques.

La casa se levanta elegante y airosa en Villa La Angostura. Con irregulares techos de pizarra, revestida de granito por fuera y madera por dentro, la rodean 32 hectáreas arboladas. Posee 600 metros de costa sobre el Nahuel Huapi. Fue levantada, tramo a tramo, bajo la dirección del arquitecto José María Bustillo (responsable del Banco Nación Casa Central y de muchas otras residencias con derroche de lujo y, en muchos casos, de excelente gusto).

Hasta hace algunos años, la provincia de Neuquén, que teóricamente figura en los mapas como titular de la mayor parte del lago Nahuel Huapi, no disponía de medios para acercarse a sus aguas. Para superar ese problema trazó caminos y encaró la compra de una propiedad. A fines de 1964, Neuquén adquirió El Messidor en la irrisoria suma de 16 millones de pesos. Le agregó 2 millones y medio en muebles y 150.000 pesos en modificación de jardines. En 1970, sólo el terreno cuesta 50 veces más el importe pagado. No obstante "la pichincha", el gobernador Felipe Sapag debió enfrentar interpelaciones y gruesas acusaciones cuando autorizó la compra. Para el gobernador, el "negocio" tenía una finalidad turística. Al castillo se lo destinaría a recibir huéspedes importantes, "de interés para Neuquén". En el mismo momento en que pudo sortear la tormenta política, Sapag mandó construir en sus terrenos un albergue para acampantes y 40 millones. El agregado costó 12 millones de pesos.

Para quienes vivieron el antiguo esplendor de El Messidor (incluida una fiesta deslumbrante: el casamiento de un hijo de Federico Pinedo), les dolió la transferencia del domino a un gobierno provincial "bloquista". El adquirente Sapag jamás durmió en sus alcobas. Tampoco lo usó el actual gobernador Ernesto Rosauer (se dice que sólo entró una vez a visitarlo).

Durante el resto del año, El Messidor está a cargo de un matrimonio suizo, "cortés y responsable", aseguran los vecinos: los Crithian. El citado señor fue gerente del hotel Correntoso y compañero de pesca de Dwight Eisenhower. La señora atiende con esmero las principales tareas domésticas. Sus sueldos, los gastos de mantenimiento del castillo y todas las vituallas corren por cuenta del presupueso provincial neuquino. En varias oportunidades, hubo de recurrirse a las "cuentas especiales" de los gobernadores.

Por su parte, los habitantes de Villa La Angostura, que viven casi con exclusividad de la corta temporada veraniega, suelen no aprovechar la visita del presidente Onganía. Pero los villeros disfrutan de ventajas, aunque traten de ocultarlo. Durante la estadía del jefe de Estado jamás se interrumpe el suministro de electricidad (en épocas normales se corta durante el día o a partir de medianoche). También es posible disponer de rápidas comunicaciones telefónicas. Nunca falta nafta y el correo está abierto hasta los domingos [illegible]

RECESO por Bóccoli



VIOLENCIA

El anónimo rostro de la subversión

"De a una o de a cien, las armas de las fuerzas de represión irán pasando a manos del pueblo." Este sintético texto, firmado por el "Destacamento Gerardo Ferrari" de las Fuerzas Armadas Peronistas (FAP) dio noticia el domingo 1º de un audaz golpe de mano descargado por anónimos personajes pertenecientes al escurridizo mundo de la subversión.

Ese día, a las 6.55, cuatro jóvenes, tres hombres y una mujer ataviados con ropas deportivas, se acercaron al puesto de guardia del barrio Sargento Cabral de Campo de Mayo, a unos 500 metros de la residencia del comandante en jefe del Ejército. Mientras uno de ellos trababa al parecer inocente conversación con el suboficial responsable (requirió datos sobre un cercano campo deportivo), el resto redujo a cuatro soldados, dominando la situación valido de la sorpresa.

Cuatro fusiles automáticos FAL, 160 proyectiles y una pistola 45 del suboficial pasaron a manos de los incursores. En breves minutos, el comando se alejó del lugar en una camioneta que, al parecer, lo esperaba a escasos metros. En la pared del local de la guardia quedaron marcadas, en pintura, unas siglas: FAP.

No es la primera vez que las autoridades deben preocuparse por las actividades de este grupo insurreccional. El día de Reyes, en acción de evidentes proyeciones psicológicas, presuntos comandos de FAP distribuyeron juguetes entre los niños de una populosa villa de emergencia de la zona Sur. Los acompañó un también presunto sacerdote, llevado allí con el propósito de ostentar el origen no marxista del movimiento. Dos meses antes, el 20 de noviembre, en coincidencia con la celebración del Combate de Obligado, 13 bombas estallaron en otros tantos establecimientos de origen extranjero en la capital. Ese mismo mes, la FAP se atribuyó otra acción de comandos: El copamiento por sorpresa de un destacamento policial en Quilmes, culminó con el robo del armamento.

¿Qué es la FAP? ¿Cuáles son sus objetivos y quiénes la integran? Y además, ¿qué clase de relaciones mantiene con grupos similares de otros países, como el MIR chileno o los Tupamaros orientales?

Los duros del 56

El peronismo no carece de antecedentes revolucionarios. Los grupos "duros" del movimiento justicialista aún recuerdan con nostalgia los tiempos de la *resistencia*. Esa época se desenvolvió entre 1956 y 1961 y estadísticas de servicios de seguridad resumen su virulencia en cifras: 102 [illegible]



Supermercados Minimax: 13 estallidos de violencia con marcada intención subversiva.

tardos, bombas y otros artefactos explosivos; 104 incendios de establecimientos, plantas industriales y vagones ferroviarios; 440 atentados varios (obstrución de vías férreas, ataques a miembros de las fuerzas policiales, etcétera). En ese tiempo, más precisamente en noviembre del '59, operó sin mayores consecuencias en el tiempo, el grupo de los Uturuncos, en Tucumán. Fue aquélla una etapa embrionaria de la violencia, en la que más que una escalada para la toma del poder, el peronismo intentó expresar una actitud de protesta. Los grupos operantes carecían de centralización, se movían en áreas de gran espontaneidad e improvisación y fueron, a la postre, fácilmente filtrados por elementos de los servicios de informaciones.

El giro a la izquierda

Paralelamente, el triunfo de Castro en Cuba y su definición como marxista genera un nuevo fenómeno: importantes sectores de la izquierda son arrastrados a seguir el ejemplo del Caribe. El *cubanismo* influye en los partidos tradicionales de izquierda. En la militancia universitaria se produce un doble efecto: *radicalización* (llamado a la violencia armada) y *toma de conciencia* del fenómeno peronista (ex militantes de FUA comienzan a proclamar su acercamiento al justicialismo).

También en los sectores de derecha nacionalista se registra una convergencia hacia el peronismo revolucionario y, de hecho, una imbricación con los personajes, el pensamiento y la metodología de acción de la izquierda. En las filas de Tacuara, una organización a la que los observadores calificaron de *filofascista*, se desprende el sector encabezado por José *Joe* Baxter. Varias *expropiaciones* (asaltos a mano armada destinados a proveerse de fondos) culminan con el apresamiento de la mayoría de la plana mayor: Amílcar Fidanza, Alberto Cafatti, José Luis Nell Tachi. Estos, acusados del asalto al policlínico bancario en 1964, Baxter logró escapar y se pierde la pista [illegible]

video. Luego reapareció en Argelia, más tarde en Vietnam.

Izquierda, nacionalismo y peronismo pasaron desde entonces a una etapa de mutua vinculación e influencia, tanto ideológica como metodológica. En septiembre de 1968, en la ciudad de Taco Ralo, Tucumán, un nuevo foco guerrillero fue copado por fuerzas de represión. Los detenidos tenían un mismo y común origen: el peronismo. Unica excepción, según los servicios de informaciones, era Amanda Peralta de Diéguez, sindicada como perteneciente a sectores trotskystas. El comando capturado se autodenominó "Destacamento Montonero 17 de Octubre de las Fuerzas Armadas Peronistas". En abril de 1969 comienza una escalada de violencia: asaltos y tiroteos a puestos del Ejército, intento de difundir una proclama por radio, estallidos populares en Corrientes, Rosario y Córdoba, incendio de 13 supermercados. La detención, luego de sangriento encuentro a tiros en pleno Barrio Norte, del peronista Carlos Caride permite precisar: 1) la actuación destacada de elementos peronistas de la FAP; 2) varios asaltos a bancos, Turdera y Llavallol, entre otros, habían tenido propósitos *expropiatorios*.

¿Todos los episodios de violencia subversiva de los últimos meses son adjudicables a la FAP? Afirmarlo así es aventurado. La FAP parece, a la luz de los hechos, un grupo en formación dedicado por el momento a la "propaganda armada". Los expertos en guerra subversiva o revolucionaria califican sus fases de desarrollo de la siguiente manera: 1) propaganda, control e infiltración en los medios de comunicación y la administración pública; 2) propaganda armada; 3) actos de terrorismo; 4) creación de territorios o zonas libres controladas por la guerrilla; 5) formación de un Ejército de Liberación Nacional que domine parte del territorio y pueda desencadenar ofensivas contra las fuerzas regulares. Los observadores que se ajustan a este esquema se inclinan a suponer que muchos actos de terrorismo deben atribuirse también a otros grupos, procedentes de la izquierda marxista.

No se descarta la relación FAP- Tupamaros, para desconcertar a los organismos de seguridad de la Argentina y el Uruguay. Elementos orientales operarían esta parte del Plata, firmando con las siglas FAP. Militantes peronistas, en cabio, perpetrarían algunos golpes de mano en la otra orilla en nombre de los Tupamaros. Una rápida huida a través de las fronteras disminuiría a un nivel mínimo el riesgo de identificación.

El riguroso secreto en que la acción subversiva despliega sus armas no permite ir más allá de las simples conjeturas. Por ahora las siglas FAP encierran rostros anónimos envueltos en la invisibilidad del misterio. ♦

Armas secuestradas a los Tupamaros: ¿la guerrilla oriental está conectada a la FAP?



Ana|Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Estela Susana Menchaca asume el cargo. Se cierra (¿o se abre?) un conflictivo episodio.

CASO INTA

Otras voces, otros ámbitos

"Ya teníamos todo arreglado... Pero la información periodística nos impidió seguir adelante". Estas palabras fueron atribuidas a Lorenzo Raggio, secretario de Agricultura. Durante toda la semana pasada no se acallaban los ecos del "caso INTA" (ver *Panorama* Nº 144) y cada uno de los protagonistas pretendía dar a publicidad su propia visión de los sucesos. "El caso no está concluido, arrastra a muchos funcionarios, dará mucho que hablar."

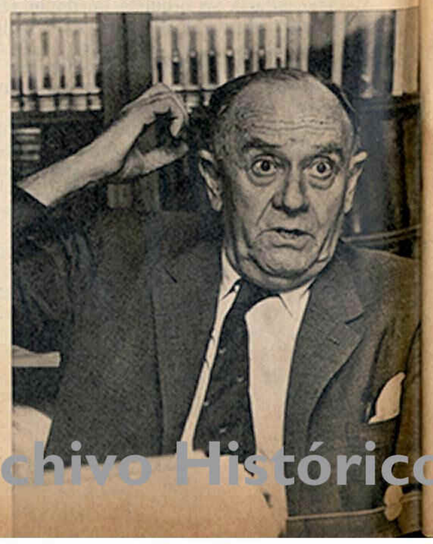
El lunes 2 asumieron nuevos funcionarios en el organismo. En breve ceremonia, desprovista de protocolo, Estela Susana Menchaca (universitaria, una técnica reconocida en el medio) se hizo cargo de la vicepresidencia vacante. Veinticuatro horas después, frente a 11 hombres de prensa, Gastón Bordelois (ex presidente de INTA) y Juan Carlos Bordenave (ex vicepresidente) procuraron efectuar descargo, "en defensa de legítimo celo del prestigio personal". Por supuesto, todo giró en torno de la historia del estudio —detonante del episodio— "Proyecciones a largo plazo de la oferta y demanda de productos agrícolas seleccionados para la Argentina". Su versión no contradice a la aportada por *Panorama*. Al contrario, agrega otros datos y más nombres:

• Todo empezó en 1964. Charles Davenport, del Servicio Exterior del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos interesó a Walter Kugler, entonces secretario de Agricultura radical del Pueblo, en un "programa de investigación". Participaban países productores y consumidores de alimentos, con el fin de determinar —a nivel mundial— la proyección de la producción agropecuarios —*se aproxima a los 9.000 millones de dólares*— en poder del país del Norte, deprime los precios internacionales. Esto atenta contra la mayor parte de los productos del agro que constituyen la base de nuestras exportaciones tradicionales. Pero también hay otros detalles poco gratos. El *dumping* practicado por la Unión, como sistema de comercialización, y la pérdida de valiosos mercados que hasta hace poco integraban la lista de nuestros clientes habituales y ahora son abastecidos por los norteamericanos". Vaisman acota: "Desalentar la producción agropecuaria ajena es una de las tesis que más seduce a los funcionarios del Departamento de Estado norteamericano. Lo lamentable es que la Argentina, víctima del *dumping*, colabore directamente en el éxito de su realización. ¿Cómo? La investigación de INTA tenía por finalidad auscultar nuestra realidad y, si fuera posible, influir en la orientación futura de nuestra producción. A los norteamericanos no les interesa que progrese la agricultura criolla y que los esfuerzos argentinos se vuelquen en la producción de carne".

Tema tan polémico no se cierra con la opinión de los críticos. Asesores del ex presidente Bordelois se preguntan: "Por qué razón la Secretaría de Agricultura declaró al jefe de Estado que desconocía el convenio? ¿Será una maniobra para hacer desaparecer al INTA?" Aducen que el acuerdo con los Estados Unidos era de "dominio público" y que la Secretaría de Agricultura fue informada periódicamente de la marcha del estudio.

Gastón Bordelois declaró a *Panorama:* "Nunca fui consultado por las autoridades nacionales". De todas maneras, todavía se mantienen en secreto las conclusiones de la investigación. No es difícil que otras voces, de otros ámbitos, brinden nuevas versiones y propongan enfoques originales al delicado "caso INTA". Hasta último momento, Estados Unidos no aportó su punto de vista. ♦

Gastón Bordelois: "Nunca fui consultado".



para 1970, 1975 y 1980. Kugler derivó la ejecución del trabajo al INTA.

• Bordelois habría considerado de interés el estudio y gestionó autorización ante Miguel Angel Zavala Ortiz (ministro de Relaciones Exteriores) para firmar contrato. Fue publicado —abril de 1966— en la publicación Miscelánea Nº 37, del instituto.

• El acuerdo fue cumplido, paso a paso, según las fechas de entrega estipuladas. El trabajo —señala Bordelois— "tenía por objeto establecer la prospectiva económica de la oferta y demanda, a mediano y largo plazo, de determinados productos agrícolas y ganaderos, cuidando expresamente la consideración de todo factor de orden político". Estudios similares —agregó— fueron realizados, con financiación norteamericana, en Australia, Brasil, Perú, Colombia, Venezuela, México, Reino Unido, Holanda, Austria, Japón e Israel. Estados Unidos pagó a INTA 13.564.000 pesos (viejos); "quedan pendientes aportes por 3 millones", aclara Bordelois.

"El INTA se ha convertido en el instrumento estadounidense para controlar nuestra expansión agropecuaria", acusó —ante *Panorama*— Carlos Vaisman, economista, ex asesor del Ministerio de Asuntos Agrarios de Buenos Aires.

Más allá de sutiles comentarios (pocos dudan de la inocencia de los responsables del instituto: "no lo vivieron como espionaje, creían que beneficiaban al país técnicamente"), las críticas contra la investigación se van sumando. Entre algunos argumentos, los detractores explican: "Estados Unidos es un poderoso competidor de la Argentina. La acumulación anual de excedentes

CELIBATO

Dos crisis cada milenio

"No hay que tener vergüenza de hablar de lo que Dios no tuvo vergüenza en crear", solía decir San Agustín. El martes 3, Pablo VI hizo frente a candente asunto ecesiástico: el celibato. Planteó la posibilidad de introducir paulatinos cambios en la Iglesia de Africa, Asia y América latina. En una carta enviada al secretario de Estado del Vaticano, cardenal Jean Villot, sugiere que "en zonas donde hay escasez de curas", hombres casados pueden cumplir funciones sacerdotales. Destaca, con cautela: "esto acarreará muchos problemas...". Es un tema serio, complejo, que arrastra años de polémica. En el último lustro, fueron solicitadas 7.137 dispensas de celibato a Roma para contraer matrimonio (661 provienen de América Central y Sur; 553 de Francia; 455 de América del Norte; 414 de Alemania, Austria, Holanda y Suiza; 400 de España, 375 de Italia). En 1969 contrajeron enlace tres obispos americanos: Mario Renato Cornejo Ravadero (Lima), Gabriel Larrain Valdivieso (Santiago de Chile), James P. Shannon (Minneápolis, Estados Unidos). En la última semana de enero pasado, Antonio Galassi (56 años), que ejerció el curato en el porteño templo de Santa Rosa de Lima, quiso escapar a la curiosidad periodística, pero muchos fueron testigos de su matrimonio civil. Galassi no es el primer argentino que pide se lo excuse del voto. El caso del presbítero Alejandro Mayol tuvo extraordinaria resonancia, porque se sumó a una añeja lista de jesuitas nacionales casados. Algunos obispos trataron de enfocar el asunto con criterio realista. Antonio Quarracino, titular de la diócesis de Avellaneda, declaró: "El celibato sacerdotal es una norma, no un dogma y por eso mismo puede cambiarse. Pero la Iglesia no actuará con urgencia. No lo abolirá mañana y yo estoy de acuerdo".

Para algunos —escépticos— especialistas la obligación de conservar el voto podría llevar a un cisma. La Santa Sede se hizo eco de este peligro. El último número del semanario "L'Osservatore Della Domenica" no lo descuida. Pero sustenta: "El punto planteado no es tanto disciplinario como doctrinal. No habrá ruptura". Una afirmación categórica. Un intento de comprender a los innovadores holandeses.

La mecha

El clérigo holandés R. Bunnik afirma que todo empezó con la conferencia sobre el celibato, pronunciada ante sus sacerdotes por el cardenal Alfrink, en 1963. "Luego fue mi artículo en la revista *Te Elfder Ure* y después el de mi colega Schillebeeckx, a fines de 1963." A [illegible] Hans Küng [illegible] y sentimentales desearen contraer nupcias". Ahora se otorga con relativa facilidad la dispensa de los votos para los sacerdotes que abandonen el ministerio (el orden sacerdotal es perenne y no se borra). Estarán en condiciones de "vivir en adelante como modelos cristianos de jefes de familia".

En Medellín, los obispos latinoamericanos fueron testigos de una ponencia en los plenarios: establecía la conveniencia de estudiar un "pluralismo sacerdotal". Significa que en el futuro podría distinguirse un doble tipo de clérigos: los casados y los célibes, por *opción libre y voluntaria*, inspirada en razones religiosas de dedicación plena al apostolado. En 1969, los holandeses dieron a conocer una encuesta sobre el celibato realizada 12 meses atrás entre el clero del país. El 95 % pidió la revisión de la obligatoriedad. De ellos, el 21 % estima que debería ser suprimida de inmediato. El 81 % quisiera que se extendiese el sacerdocio a



Papa Paulo VI: las modificaciones cautelosas.



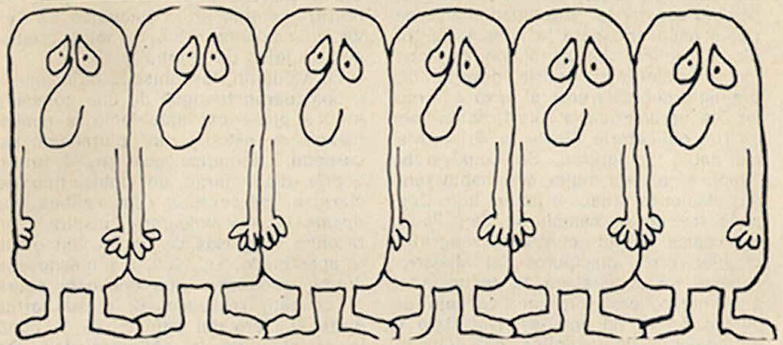
Cardenal Alfrink: dura opción.

la obligatoriedad fue desculdada. La crónica histórica de esos años está cubierta por las luchas y revueltas contra "los clérigos concubinarios y el nepotismo", que tendría su máxima expresión con el Borgia Alejandro VI. Los reformadores —Jerónimo Savonarola, entre ellos— reaccionaron con severidad contra la "nueva Babilonia" (por Roma). Por obra del Concilio de Trento se rubricó el cumplimiento de la ley. Pese a todo, a nivel universal las Iglesias suelen distinguirse. Para el clero oriental, los casados pueden llegar al sacerdocio, aunque no al obispado. En Occidente, el Concilio Vaticano II introdujo revolucionarias modificaciones: pueden oficiar de diáconos hombres casados. El ámbito del diaconado tiene límites. Distribuyen la comunión, predican, bautizan y administran sacramentos. No pueden oficiar misa ni confesar. El Vaticano también liberalizó el alejamiento de la Iglesia para aquellos [illegible] hombres casados. Estos resultados fueron presentados a Roma. El periodismo de la Santa Sede reaccionó: "Conceder privilegios a los holandeses nos llevaría a extender el régimen de facilidades a toda la Iglesia latina". La inquietud holandesa fue creciendo, vertiginosamente. Hace quince días, por 90 votos a favor (6 en contra y la abstención de los 8 obispos) el Concilio Pastoral de los Países Bajos aconsejó la modificación de la ley del celibato. Mientras tanto, el cardenal Alfrink vive momentos dramáticos: tiene que optar entre la fidelidad a su pueblo y la autoridad romana. "Este es el momento más triste de mi vida de obispo", afirmó.

A pesar del negro presagio de cisma, recién comienza una ardua negociación entre el Episcopado holandés y Pablo VI. Aparentemente, los ciclos son fijos: cada 500 años se altera la disciplina del celibato. Sólo faltan tres décadas para el 2000. ♦

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

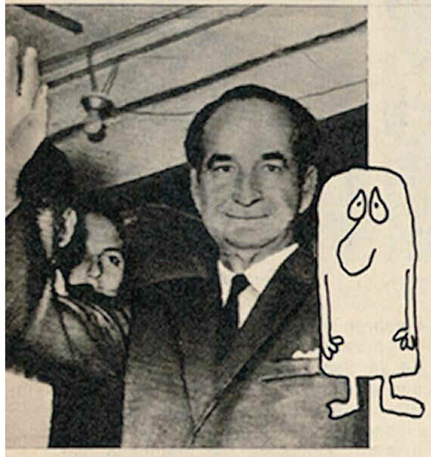
Panorama del Mundo



AMERICA LATINA

LLEGAN SEIS PRESIDENTES

Más de la mitad del continente está gobernado por generales-presidentes. Los mandatarios civiles se encuentran en este período, en minoría. Sin embargo, 1970 es un año electoral para Latinoamérica: en su transcurso serán ungidos 6 nuevos presidentes, votación mediante. El primero de ellos, el costarricense José Figueres, inauguró el calendario electoral con una victoria-retorno. Este proceso fue pacífico, considerado por observadores un "modelo de democracia". Pero en Guatemala, Colombia, República Dominicana, México y Chile, crecen los pronósticos de violencia y los rumores golpistas. Este es un informe del panorama electoral latinoamericano 1970.



Don Pepe *Figueres: Gracias, pueblo.*

COSTA RICA *(febrero 1º)*

Una certidumbre: "estaré abierto para todos los empresarios" y una consigna gastada: "acabaré con la extrema pobreza", abarcan el programa gubernamental de José *Don Pepe* Figueres, triunfante por buen margen en las elecciones de Costa Rica. Caudillo del partido de Liberación Nacional, el sexagenario Figueres, que "habla el español como un campesino costarricense y el inglés como un bostoniano", conquista con votos su tercer mandato; los anteriores: 1948/9 y 1953/8.

Lo mismo que otros políticos de la Legión del Caribe, Betancourt en Venezuela, Juan Bosch en Dominicana y Muñoz Marín en Puerto Rico, Figueres fue antagonista de las viejas dictaduras derechistas del área. Lo mismo que ellos, una vez que alcanzó la presidencia hizo girar su programa social-demócrata, que incluía algunas reformas audaces, hacia la moderación centrista.

En la historia de Costa Rica, el paso de Don Pepe por el poder significó la liquidación del ejército tradicional, como corresponde a un civilista de viejo cuño. Menos radical fue Figueres para acometer una reforma agraria, limitada al fin a módicos repartos de tierras, contener la penetración extranjera y redistribuir los ingresos a fuerza de impuestos hasta "acabar con la extrema miseria".

Las ideas del partido de Liberación parecen haberse extenuado en aquellas realizaciones que, sin embargo, convirtieron al pequeño país en el más modernizado y (políticamente) civilizado del istmo. El predecesor de Figueres, Joaquín Trejos Fernández, del partido de Unificación Nacional (PUN), desplazó del poder en comicios limpios a la agrupación de *Don Pepe.* Ahora se invierte el favor electoral y cambian los presidentes, en orden y democracia, para que todo quede igual.

Las diferencias entre Figueres y su perdidoso rival Echandi, del PUN, en efecto, no son de fondo. Echandi insistía en una política fiscal sólida y denotaba inclinación a medidas conservadoras. La preferencia por Figueres es, pues, razonable. Después de todo la Costa Rica actual está hecha a su imagen y semejanza. Y seguramente así permanecerá por un tiempo.

GUATEMALA *(marzo 6)*

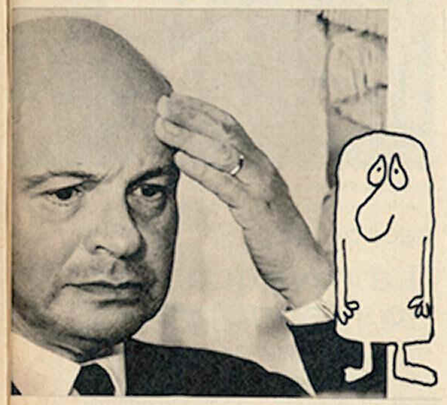
El preludio electoral es animado: durante la reciente campaña para designar nuevas autoridades municipales, murieron cuatro candidatos, en atentados con armas de fuego. El clima de violencia se excita al paso que se acerca el momento de elegir nuevo presidente, en un pleito donde compiten dos militares y un civil.

Que Julio César Méndez Montenegro, un centrista, se haya mantenido en la presidencia durante cuatro años, es hazaña que se aproxima al prodigio político. Los militares derechistas obligaron a concesiones a Méndez, quien debió diluir su ya tímido programa reformista. A su vez, el mandatario resistió la ingerencia militar asestando no menos de dos "golpes civiles", en rápidos y equilibrados cambios de gabinete. Entretanto, la ultraderecha incursionaba en una suerte de contraguerrilla terrorista que diezmó reales y/o supuestos militantes marxistas. También mantuvieron alguna actividad los combatientes de izquierda.

Una vez que el experimentado Méndez Montenegro abandone la presidencia, la democracia guatemalteca entrará en un cono de incertidumbre. Si un candidato centrista sale ungido por los votos, sufrirá avasalladora presión castrense (y derechista) que difícilmente esquivará con habilidad pareja a la que exhibió el presidente. Ese destino previsible angustia desde ya a los candidatos con más probabilidades: al mayor Lucas Caballero, ex ministro de Economía, aspirante de la Democracia Cristiana, el más izquierdizante de los contendientes; y a Mario Fuentes Pertucini, un civil amigo del actual presidente. En cuanto al coronel Carlos Arana Osorio, que hostilizó con denuedo a la guerrilla de inspiración castrista, y se presenta apoyado por dos partidos derechistas (Liberación Nacional e Institucional Democrático), es quien menos *chances* tiene de recibir el favor popular y, desde luego, de padecer un golpe militar.

Méndez Montenegro: La mano militar.





Lleras: El frente y sus problemas.

COLOMBIA *(abril 19)*

"Cada uno de mis electores tendrá un automóvil", promete en sus discursos, más bien demagógicos, el ex hombre fuerte y general Gustavo Rojas Pinilla, derrocado en 1957 y hoy candidato de la ANAPO (Alianza Nacionalista Popular). La figura de Rojas Pinilla crece simétricamente al desgaste del Frente Nacional, pactado entre liberales y conservadores para turnarse en el poder, desde 1958. Sin embargo, la popularidad de Rojas no parece suficiente para batir a sus rivales. Y aun en tal evento, los observadores vaticinan que encontraría un obstáculo para ocupar el Palacio de San Carlos: los militares —dicen— no permitirían la asunción del ex mandatario.

Este sería el último gobierno del Frente, que nombró a los presidentes Alberto Lleras Camargo, Guillermo León Valencia y (el actual) Carlos Lleras Restrepo. El trámite sucesorio casi hace trizas la alianza. Tocaba la suerte a un conservador, pero la convención se dividió equitativamente entre los aspirantes Misael Pastrana Borrero, delfín de Lleras Restrepo, y Evaristo Sourdis. Ante el equilibrio de ambos precandidatos, terció el partido Liberal, que dio el espaldarazo a Pastrana. Sus adversarios, Sourdis y Betancourt (Belisario) no acataron la adversidad y resolvieron presentarse como independientes.

Las encuestas previas dan el triunfo a Pastrana y colocan en segundo lugar, con votación pareja, a Rojas Pinilla y Betancourt. Más seguro que estas previsiones es el debilitamiento (aun con triunfo) del Frente; y la apatía electoral, que invariablemente marca más abstención en sus votos, cuestiona de gravemente el sistema. Esta indiferencia popular, en el país que más violencia registra en América latina, mece el recuerdo del *bogotazo* (1948), una explosión antisistema, cruenta guerra civil que causó entre 200 y 300 mil muertos.

REP. DOMINICANA *(mayo 16)*

Para Joaquín Balaguer, presidente dominicano, la campaña electoral no es más que un festín de "canibalismo político". Sus adversarios coinciden en ese juicio. Discrepan, solamente, en el causante del mal: atribuyen el fenómeno al apetito del propio Balaguer, quien eliminó a 20 dirigentes de su partido reformista para allanarse el camino de la reelección.

Los observadores pronostican que en tanto se acerque el momento de votar, habrá un *crescendo* de violencia. Mientras la prensa dominicana publica versiones de supuestos desplazamientos golpistas, los adversarios del presidente le atribuyen intenciones de eliminar (físicamente) a la oposición. Pero se entiende que el futuro político se dividirá en dos momentos: 1) los partidos esperan que se dirima la lucha en el partido oficialista, que libran el presidente Balaguer y el vicepresidente Francisco Augusto Lora; este último no desmiente ni confirma sus aspiraciones sucesorias. En cualquier caso se estima que la división del partido del gobierno es irreversible y que el jirón abierto favorece a la oposición; 2) luego vendrá un período de sondeos en dirección a posibles alianzas partidarias. Las dos agrupaciones que pueden disputar en comicios la sucesión del solterón Balaguer son: el Revolucionario Dominicano, del ex presidente Juan Bosch, un movimiento de centro-izquierda que está sacudido por tironeos separatistas; el Quisqueyano Democrático, derechista, que reconoce como líder al general Elías Wessin y Wessin, el mismo que batió al coronel Caamaño con la ayuda de 35 mil *marines* norteamericanos.

Balaguer: El poder se hace hábito.





México: Los candidatos en pugna.

MEXICO *(julio 5)*

El partido Revolucionario Institucional fue fundado en 1929, sobre bases sólidas: desde ese año no ha perdido una elección y ningún analista supone que en 1970 se cortará la racha. En efecto, más que un partido, el PRI es un sistema que controla sin competencia todos los resortes del poder. Tanta omnipotencia, sin embargo, no ha sido suficiente para atraer masivamente la adhesión de los jóvenes, que representan la mayor preocupación de los políticos.

Los mexicanos menores de 25 años significan el 60 por ciento de la población. Sólo una parte de ellos acude a las urnas y prodiga escasos votos a los partidos. Esto asegura, una vez más, la continuidad del PRI y el poder para Luis Echeverría Alvarez, su candidato. Pero las nuevas generaciones tienden a organizarse y descargar manifestaciones públicas contra el régimen, que no está dispuesto a tolerar tales exhibiciones. La intolerancia del PRI lo lleva así a la represión, que, a su vez, divide al partido. Porque en él caben alas disidentes en la manera de encarar el desafío juvenil.

Antes de las últimas Olimpíadas, los estudiantes salieron a las calles en despliegue de protestas. La réplica oficial, a sangre y fuego, acalló las manifestaciones por un tiempo. Ahora los muchachos exigen la liberación de los presos políticos. Prometen otra oleada de repudio público en vísperas de la Copa Mundial de Fútbol y de las elecciones presidenciales. Si verifican su anuncio,

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

la cúpula del PRI sufrirá conmociones.

En otro nivel ya ha comenzado la violencia. Partidarios del PRI y de su único antagonista de alguna consideración, el PAN (partido de Acción Nacional, católico conservador) chocaron en varias provincias, particularmente en la ciudad de Mérida. Pero en general los opositores del gobierno pierden la libertad a poco de expresar su disconformidad, poblando las cárceles del régimen. El "dedazo" del PRI (sigiloso mecanismo para ungir, a puertas rigurosamente cerradas, al candidato) dará nuevamente en el blanco, aunque seguramente empujará un tipo de oposición radical, juvenil, que no cree en elecciones "a la mexicana".

CHILE *(setiembre 4)*

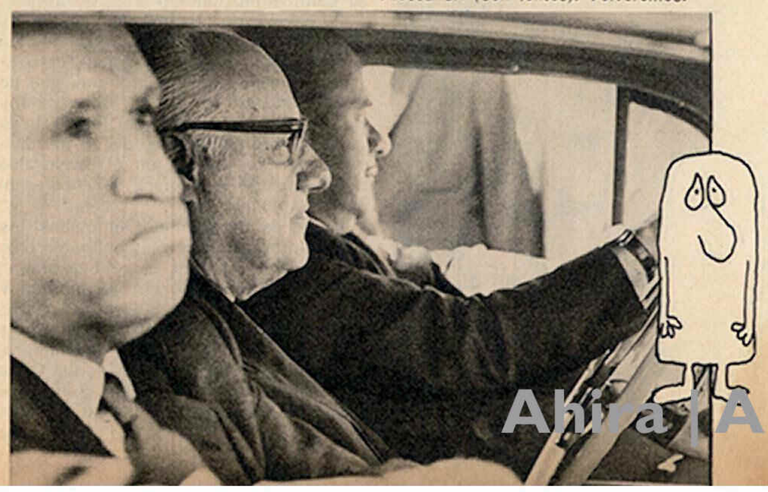
El espectro político chileno previo a los comicios de septiembre parece ordenado, obediente a la lógica política. En la derecha se levanta, tras la candidatura del ex presidente Jorge Alessandri, el partido Nacional, una fusión de conservadores y liberales. En el centro izquierda, con Radomiro Tomic como abanderado, intenta sucederse a sí misma en el Palacio de la Moneda la Democracia Cristiana del presidente Eduardo Frei. A la izquiera, el frente que trabajosamente urdieron socialistas, comunistas, democristianos disidentes y radicales lleva por cuarta vez al tres veces derrotado en estos lances Salvador Allende (socialista).

El favorito de esta terna es Alessandri, un septuagenario despectivo. El día que fue aclamado por una multitud en el balcón de su casa, después de haber aceptado en pocas frases la candidatura, dijo a sus admiradores: "Y ahora, por favor, vuelvan a casa, que entorpecen el tráfico". La derecha había perdido fuerzas en las elecciones de 1964, que por más del 50 % ganó Eduardo Frei. Pero la ejecución del programa reformista de la Democracia Cristiana, especialmente su política salarial y sus repartos de tierras, enajenaron al gobierno el favor de importantes sectores medios tradicionalmente adictos a la DC. Estos disconformes fugaron hacia la derecha y tal conocido proceso que persigue a las experiencias reformistas explicaría el auge *alessandrista*.

Una encuesta reciente atribuye a Alessandri más de la mitad de los sufragios; el resto se repartiría entre su seguidor Tomic y el último, Allende. Los perdedores de la computadora que proyectó el muestreo objetan su seriedad científica, tal vez con razón: el comité pro Alessandri solicitó y pagó esa encuesta. No obstante, aun los partidarios de Tomic y Allende reconocen (a íntimos) que si hoy se llamase a votar, *El Paleta* (apelativo popular de Alessandri que en jerga chilena significa astuto) saldría ungido mandatario. En los círculos democristianos, sin embargo, se espera un vuelco a lo largo de la campaña en dirección a Tomic, fogoso e incansablbe orador. Y también hay esperanzas de que los comunistas sólo apoyen formalmente a Allende y dejen que el electorado de izquierda se incline hacia la Democracia Cristiana para "frenar la reacción". En esa línea de atraer clientela del Frente entraría la maniobra de reconocer a Cuba.

Allende, por su parte, disimula con éxito su izquierdismo juvenil, que considera peligroso en tiempos electorales. "No haré un gobierno marxista", habría confesado a un aliado radical. Estos ablandamientos abren consiguiente fisura a la izquierda del frente y hacen pensar a los observadores que el perdidoso senador Allende no tendrá oportunidad de hacer marxismo ni gobierno.

El frenesí electoral irrumpirá plenamente entre marzo y abril, tras la respetada pausa de vacaciones. Entonces las campañas volverán a ser el tema dominante de ese país politizado. Sin embargo, los observadores seguirán también con atención los pasos del rebelde general (R.) Roberto Viaux y de un equipo castrense que no parece resignado a la marginación política. ♦



Alessandri (con lentes): Volveremos.



Pompidou: ir juntos, vender separados.

GEOPOLITICA

La revancha de los tecnócratas

¿Cómo construir una fuerza con sumas de debilidades? Esta es la pregunta de Europa 1970 y el francés Georges Pompidou y el alemán Willy Brandt intentan organizar —con cautelas— una coherente política continental.

La cuestión no es nueva. Exactamente ha cumplido 20 años. El proyecto comenzó en 1950 cuando Robert Schuman propuso la Comunidad del Carbón y el Acero, que se continuaría con una cadena de instituciones federales europeas. La idea de Schuman era esencialmente política. Pensaba que un dispositivo paneuropeo creciente eliminaría las posibilidades de guerra entre Alemania y Francia.

El plan parecía correcto en aquellos tiempos de la reconstrucción europea. Sin embargo, contenía una omisión política. En verdad esta comunidad de potencias olvidaba que Francia y Alemania se convertían irreversiblemente en ex potencias. Cualquier esfuerzo conjunto —y sobre todo en el plano económico— llevaba puesta esa limitación. Claramente: la presunta comunidad europea podía generar cierto impulso; pero, de ningún modo, esa asociación convertiría a Europa en tercera potencia.

Charles de Gaulle se rebeló contra ese "club de segundo orden". A su juicio los "tecnócratas son apátridas" y no había más alternativa que guardar —y desarrollar— la integridad nacional. Sin una gran nación europea (Francia, con Alemania como segunda asociada) no existiría una Europa de las Patrias; y los intentos *supranacionales* eran fantasías, o trampas, antinacionalistas. Así De Gaulle jugó a la *grandeur*. La realidad —la de una Europa limitada— selló su derrota. Y hoy regresan sus enemigos, los tecnócratas planificadores.

Cuadrilátero

Willy Brandt, con apoyo solicitado a Pompidou, ride una política de distensión *sión Europea*. Su principal apertura: hacia el Este. Con comienzos de éxito. A fin de semana (jueves 5) se iniciaron en Varsovia conversaciones polaco-alemanas, primer diálogo político oficial desde la conclusión de la guerra. Inmediatamente habrá negociaciones con la Unión Soviética. Pompidou respalda gustoso a Brandt en esta línea. Lo inquietante para París sería una iniciativa unilateral alemana, en un terreno abierto justamente por De Gaulle.

El punto número dos agrupa a alemanes, franceses e ingleses. Nixon ha hecho entender que el aporte norteamericano al sistema de defensa europeo será reducido. Aquí el canciller inglés Michael Stewart tomó la iniciativa: "Debemos coordinar nuestros programas de defensa para sacar el mayor partido de nuestros recursos". Esta reflexión cooperativista "supranacional" habría enfurecido a De Gaulle, que desfondó a sus franceses para crear una fuerza atómica. Metódicamente, Stewart insiste: "Por supuesto, no se trata de encarar el problema nuclear, sino de reagrupar los comandos en materias clásicas". En esencia: el punto 2 plantea la posibilidad de un sistema defensivo europeo, barato; que coincide con la política de distensión que propone Brandt y con el alejamiento norteamericano. El tercer lado del cuadrilátero contiene una preocupación: Brandt, Pompidou y Harold Wilson entienden que EE.UU. no puede contener el avance soviético en el Mediterráneo y Medio Oriente, con vistas a Africa. Estas ex potencias admiten que harían la guerra sólo en caso extremo. Proponen, en cambio, un vasto programa común para el desarrollo de todos los países del Mediterráneo. La base económica sería el Mercado Común, hecho que aprueba Inglaterra mientras acelera la hora de su ingreso. (Una encuesta de "Le Figaro" asegura que 65 franceses sobre 100 aprueban la entrada de Gran Bretaña).

El último punto es económico. Obtener solidaridad monetaria, y los seis países del Mercado Común dispondrían de 2.000 millones de dólares para apoyarse mutuamente en caso de emergencia. Londres aumentaría los aportes, en caso de inclusión.

Resumen: la Europa de los "tecnócratas" tiende a una comunidad que incluye a Gran Bretaña, promueve la política de distensión que evita gastos militares y, en cuanto a geopolítica y zonas de influencia, prefiere la presencia económica (Africa, Medio Oriente) a la fuerza armada. Esta coherencia, en la práctica, admite fricciones. Willy Brandt preguntó a Pompidou:

—¿Por qué vendieron esos 100 Mirages a Libia?

—Precisamente, para marcar la influencia europea en el área —fue la respuesta. Que Brandt aceptó. Porque sabe que la coherencia europea es un proyecto modesto que cada socio puede mejorar con sus propios, inconsultos negocios. ♦



Feliz Spiro y Señora. Desconocido en 1968, hoy el Vice más poderoso de los EE. UU.

EE. UU.

Spiro sube al ring

¿Cuántos norteamericanos tienen simpatía por el vicepresidente Spiro Agnew? La encuesta parecía proyectada por políticos del partido demócrata. Era obvio que las computadoras que evalúan los sondeos de opinión producirían tarjetitas desoladoras para el vice. Y los resultados dijeron: "Sobre 100 personas, 14 manifiestan algún entusiasmo por Agnew". Pocos meses después Spiro pronunciaba discursos abundantísimos. Con dos consecuencias: nunca en EE.UU. se fabricaron tantos chistes a propósito de un vicepresidente (y en los sarcasmos tambien intervenían los republicanos); luego, otra inmediata encuesta trajo valoración insólita. Sucedía que ahora, después de los zarandeados discursos, 19 norteamericanos sobre 100 se interesaban en las exposiciones de Spiro.

En los últimos noventa días la suerte tiempo posible". Esta fricción ocurría diversas razones: indiscutiblemente, ganaba popularidad, hecho que no alegraba a Nixon; las *gaffes* del vice eran crecientes y *Mr. President* habría decidido *ponerle bozal;* igualmente, la dirección republicana filtraba que "lo adecuado sería que el vice se mantuviera en su lugar, y silencioso, el mayor tiempo posible". Esta fricción ocurriría luego de las *moratorias* o marchas contra la guerra de Vietnam; allí Agnew embistió a disconformes "intelectuales, liberales, anarquistas y asociados" del frente antiguerra. La explosividad del vice irritó particularmente al sector republicano moderado. Que debió cambiar su mal humor ante avalanchas de cartas a propósito del discurso Agnew: 9.400 adhesiones contra 1.800 críticas. De golpe parecía cierta una broma fabricada por los demócratas: "Este hombre es el alibi de Nixon". Distintos sondeos comenzaron a indicar que la *silenciosa mayoría,* que invoca el presidente, está mucho más cerca del conservador Agnew que de Richar Nixon. Y en las últimas semanas, después de una gira asiática considerada poco afortunada, el *boom* Spiro Agnew desbordó las predicciones de todos los analistas:

- En Miami se vendieron 30.000 poster con la leyenda *God Bless Spiro* ("Dios bendiga a Spiro").
- En California se agotaron 50.000 distintivos ("I like Spiro").
- En Pensilvania —y otras ciudades— circulan banderines, botones y diversos objetos-insignias que proclaman "Spiro, diles las cosas tal como son", "Patéalos, Spiro" y, por fin, "Spiro para 1976".
- Final con Gallup: según estos índices Spiro Agnew es superado en popularidad política solamente por Richard Nixon. Y la espiral del ascendente vice crece. En California los botones distintivos ya dicen: "Agnew para el 72".

Química

Spiro Agnew, 51 años, hijo de inmigrantes griegos, cumplió minuciosamente las etapas de *self made man,* esa posibilidad o ilusión que sustenta la creencia del *gran sueño norteamericano.* Encarna al hombre que trabaja para pagar sus estudios nocturnos, obtiene un título universitario, es un político trabajador y con tenacidad y un golpe de suerte llega a la gobernación de un estado (Maryland).

Desde esa gobernación Agnew queda envuelto en un proceso de química política. Nixon necesita completar su fórmula con una figura conservadora. El sureño Wallace amenaza aspirar los votos de los *duros* (proguerra Vietnam,

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

antinegros, etc.) y Spiro Agnew cumple una particular función: quiebra o debilita el frente Wallace; atrae votos que hubieran sido *wallacistas* a la combinación Nixon-Agnew. O sea: abre otra posibilidad —distinta de la extrema dureza de Wallace— a fuerzas muy tradicionales que confían en el conservadorismo de Agnew, como contrapeso a cualquier desviación liberal de Dick Nixon. Que la fórmula estaba bien balanceada quedó probado en las elecciones que llevaron a los republicanos a la presidencia.

Poder

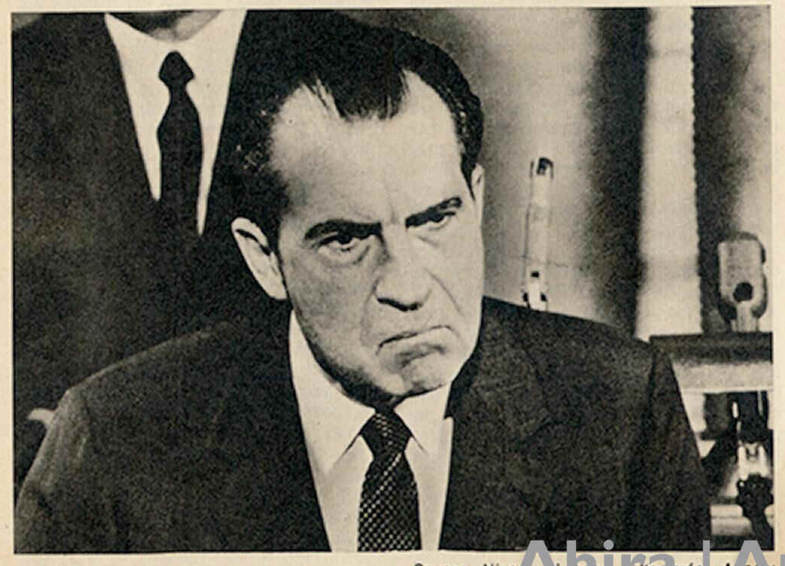
Este vicepresidente fabricado —made in Nixon— demuestra pronto que tiene excelente olfato político y sabe a quién se dirige. Apunta a una clase media que pierde ilusiones de grandeza, que ve al país empantanado en una guerra asiática, que siente la inflación, que ve el avance —violento— de sectores postergados. Mientras los discursos de Agnew facilitan una fiesta de ironías a las *élites* politizadas, atraen crecientemente a la *silenciosa mayoría*. Que se siente apoyada, interpretada, cuando Agnew dice a los manifestantes de las *moratorias:* "Eunucos ideológicos, mercaderes del odio, parásitos". Y agrega: "Es un movimiento masoquista contra los EE.UU., contra el propio país, manejado por intelectuales snobs". De allí en adelante Spiro es aclamado. Tiene un público fijo que quiere cosas claras: ser ciudadanos de una gran nación, seguridades contra agitadores o gente que piense de modo diferente a lo h[illegible]situal, mantener el orden en todos los sentidos, conservar sus posiciones en una sociedad muy convulsionada. Para esa gran masa Agnew dice en otro discurso: "Ustedes pueden revelar los síntomas de cualquier malestar, de cualquier problema; nosotros, el gobierno, haremos el diagnóstico y decidiremos la cura". Sencillamente, el vicepresidente se ha dirigido como un padre, como un médico, a sus hijos asustados, casi enfermos. Agnew trasmite seguridad y orden. Efectivamente, es el verdadero Nixon. Así se explica su *boom* de popularidad.

¿El presidente discrepa con su vice? La respuesta es no, decididamente. El *Chicago Sun Times* dibujó acertada interpretación: en una noche de tormenta Nixon duerme tranquilamente en una cabaña; en el techo, erguido, rígido, Agnew absorbe la tempestad. Es el pararrayos del presidente.

A nivel boxístico, un agudo comentarista norteamericano dice: "Spiro sale al ring y da los golpes que no puede dar el presidente. Los dos forman un gran equipo" Para concluir, el *New York Times* indica: "Spiro Agnew ha articulado su poder político propio; sin duda es el vice más fuerte que se haya conocido; más fuerte aún que Nixon durante la presidencia Eisenhower".

Evidentemente, han quedado muy lejos los años de 1968 cuando el compañero de fórmula de Nixon era un desconocido. Mientras los demócratas no consiguen armar una figura de primera línea —ni George Mc Govern, ni Edmund Muskie, ni Ted Kennedy— el ex opaco Agnew avanza. Hábilmente, ya puso en claro —con aprobación de Nixon— que no tiene aspiraciones inmediatas (o sea elecciones de 1972). Y para 1976 probablemente haya cumplido su segunda vicepresidencia. Entre tantos éxitos de Spiro Agnew, medita el melancólico sureño Wallace:

—Es cierto que he perdio gente, aspirada por Spiro. Pero los que se fueron son los blandos. Y esta gran nación es solamente para los más duros. ♦



Severo Nixo[illegible] más [illegible]



Castro: si hay buena letra, hay OEA.

CUBA

Las pistas del hijo pródigo

El canciller chileno Gabriel Valdés avanza en sus movimientos —a nivel de conversaciones consultivas— para obtener el reingreso de Cuba en la OEA. Complejas situaciones acercan a Valdés a la formación de un bloque "pro regreso" de la isla a la Organización.

- Valdés (democristiano) saca partido de este proyecto en el plano interno chileno: el apoyo diplomático a Cuba quita banderas a la izquierda. Es un fino *oportunismo* del canciller.
- La gestión chilena encontró decidido apoyo en los nacionalistas peruanos, y en Bolivia del general Ovando. Perú-Bolivia, en evolución política, serían los fuertes pilares del reintegro cubano.
- Venezuela —con el presidente Caldera— varió totalmente la posición anticastrista de los dirigentes del partido Acción Democrática (Betancourt). Al mismo tiempo el fracaso de las guerrillas, las discrepancias de líderes revolucionarios venezolanos con Fidel y, por fin, el apaciguamiento cubano en *la exportación de revoluciones,* facilitan el pasaje de Venezuela al grupo *retornista.*
- Colombia se inclinaría suavemente a la posición del Grupo Andino; Trinidad Tobago está situada en la misma línea y México siempre mantuvo relaciones con la Isla.

En síntesis, un fuerte grupo de países, con muy probable inclusión de Ecuador, promovería conferencia en la OEA para discutir el cese del bloqueo económico y diplomático, decretado en 1962 (Punta del Este).

Simultáneas

La idea *pro regreso* se juega en diversos tableros, en partidas simultáneas:

Cuba: Fidel armó su apertura en línea *socialismo nacional* (para el interior de la isla) e *internacionalismo.* En este último sentido procuró la exportación de revoluciones hacia Latinoamérica. Esa base le aseguraría independencia política, particularmente con respecto a la Unión Soviética, que de ningún modo [illegible]

ni cualquier otra fuente de fricciones que afectara su *statu quo* con EE.UU. Luego de largos tironeos, los cubanos, económicamente bloqueados, no pudieron prescindir de la ayuda rusa (mínimo 500 millones de dólares anuales) que fue —efectivamente— el salvavida del castrismo. Al mismo tiempo no avanzaba la exportación de revoluciones y la muerte del Che desbarata esta línea. Igualmente, dentro de la isla, se siente mayor presión política, económica e ideológica de los soviéticos y crecen relativamente sectores internos pro URSS o moderados. Los cubanos reciben (diciembre 1962) nuevo material bélico soviético y, de manera gradual, se tiende a la consolidación interna a cambio del expansivo internacionalismo. O sea, en la medida que La Habana no aspire a producir contagios su reingreso en la OEA es menos imposible.

URSS: Los soviéticos sufrieron largos disgustos en la isla. Los dirigentes comunistas tradicionales fueron desalojados del gobierno y la dirección política cubana marcó visibles diferencias con la URSS y, particularmente, con los partidos comunistas latinoamericanos línea Moscú. En la actualidad, la URSS promueve una reedición general de los frentes populares; limar diferencias con los cubanos —en la medida que éstos posterguen u olviden la *línea exportación*— les es sumamente útil. Los castristas ya no serían una izquierda revolucionaria independiente y polémica. A la vez, el encuadre de la isla en una organización continental funcionaría como una especie de seguro ante cualquier desborde cubano. Ultimo: la pacificación, la institucionalización del cubanismo, aleja a los soviéticos de cualquier enfrentamiento con los EE.UU.

EE.UU.: El bloqueo fue un arma sin duda contundente. Sin embargo, La Habana se sostuvo sin arriar su desafío político; ahora, hay opinión clara en Washington: podría producirse una mayor *rusificación* en la isla cercada, lo que geopolíticamente no conviene para nada a EE.UU. Además, la conciliación con la URSS a propósito de Cuba es absolutamente concebible dentro de la política de no enfrentamiento directo acordada por las dos superpotencias. En consecuencia Washington —especialmente bajo Nixon— será muy prudente con respecto al reingreso.

En este cuadro general el movimiento de piezas indica: muy probable aceptación de reingreso del *país perdido.* Luego, hay preguntas: ¿esto quiere decir que los cubanos vuelven con la frente marchita y renuncia del internacionalismo combativo? Además: ¿La Habana acorta líneas y se aplica a la *construcción del socialismo en un solo país,* según fórmula de Stalin? Ultima: ¿Castro busca ahora una táctica tregua continental, eludir el bloqueo económico, para ganar espacio-tiempo político y respirar otros aires que los [illegible]

Síntesis y perspectivas internacionales

MEDIORIENTE: ARMAS Y MOVILIZACIONES

Esta semana todos los servicios de inteligencia tocaron timbres de alarma. Los enormes Antonov —aviones de trasporte rusos— aterrizaban en Almaza y Luxor, aeropuertos egipcios. La operación —un aparato cada media hora— era un verdadero puente aéreo. Un torrente de armas confirmaba la decisión de Moscú: "Apoyaremos a Egipto".

En el último mes la escalada bélica en Medioriente se hizo vertiginosa. Por una parte, la aviación israelí comprobó su total dominio del aire. Nasser parecía militarmente ineficaz y el frente árabe se diluía. El cambio político en Libia, y el apoyo del nuevo gobierno a la RAU, concedieron una nueva posibilidad al Rais: articular una alianza egipcio-libia con apoyo de Sudan.

- Inmediatamente, los franceses vendieron 100 Mirages a Libia. Técnicamente, los israelíes quedaban en inferioridad de condiciones y se rompía un equilibrio. El movimiento francés produjo respuesta norteamericana. Nixon aseguró ayuda a Israel: 25 aviones Phantom, 80 Skyhawk, cohetes tierra-aire, y un préstamo de 1.500 millones de dólares a cinco años.
- La réplica de Moscú fue violenta: prevención a Washington ("no dar armas a Israel") y nutrido envío de equipo bélico a Nasser, para enfrentar o contener los despliegues israelíes.
- En la vertiginosa escalada intervienen —a fin de semana— los ingleses. Harold Wilson, que acerca su política a la de EE.UU. (ver Panorama Nº 145) previene a Alexei Kosikyn: "Limitar envío de armas y renovar esfuerzos para la pacificación".

O sea: el conflicto crece y la *estrategia de no enfrentamiento* entre las dos superpotencias parece amenazada. A la vez, franceses y británicos intervienen de distintos modos. A esta explosividad se suma otro hecho que puede sacudir a Egipto en sus propias bases.

Nasser no ha logrado articular un ejército eficaz. Según observadores franceses, en las escasas oportunidades que la aviación egipcia trató de enfrentar a la judía el saldo fue de 10 máquinas abatidas contra 1. Actualmente, los cazas Mig tripulados por egipcios ya no despegan para interceptar al enemigo. Al borde del desastre, Nasser tomó decisión eludida durante años: armar al pueblo, formar los Comités Populares para la batalla. O sea, las milicias populares. El hecho es absolutamente insólito en Egipto, con un ejército clasista decididamente alejado del pueblo.

Si bien esta movilización popular —que significa armar a los campesinos— será lenta y rigurosamente controlada, queda en claro que: la estructura de la RAU se tambalea; Nasser tiene que apelar a nuevas fuerzas sociales; el ejército tradicional ve con malos ojos a las milicias populares; y, a la inversa, el llamado a los campesinos tiene tremenda repercusión (en zonas donde se calculaba recibir 500 voluntarios se presentaron 2.500).

En síntesis: por una parte, ha crecido la carrera bélica; por la otra, Nasser va hacia la movilización total de su pueblo. La guerra, dura y larga, es la aumentada perspectiva para el Medioriente.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Vencedor Gowon con veterano U-Thant. Petrolera Nigeria desconfía de aliados exclusivos.

NIGERIA

Por los Mig, muchas gracias

El victorioso general Gowon, liquidada la resistencia biafrana, pasó a rápidos movimientos diplomáticos. El primero fue sencillamente espectacular: visitó al embajador soviético Romanov para "expresarle su agradecimiento personal a la Unión Soviética".

Mientras Gowon inicia recuento de amigos y adversarios de Nigeria, las cancillerías sacan sus propias cuentas. Admiten que la URSS es la potencia ganadora (influencia, prestigio) en el área. Este sería el cuadro de preferencias y animosidades de Gowon luego del conflicto:

URSS: Vendió aviones Mig e Ilyushin, que fueron decisivos. Más aún, 25 cañones 122 que en el último año "ganaron" la guerra más psicológicamente que en el estricto plano militar. La venta de material pesado por parte de los rusos es su gran diferencia (favorable) con las otras potencias.

Inglaterra: Efectivamente apoyó a Nigeria y Gowon fue silencioso durante la guerra. Ahora presenta quejas. Los británicos hicieron un negocio "con moral victoriana", en varios sentidos. Informaron a los propios ingleses que las ventas eran muy reducidas. En 1966, ya habían enviado armas por valor de 80 mil libras, y en 1968 la exportación fue altísima: alrededor de 3 millones de libras (unos 6.500.000 dólares). Efectivamente, Londres vendió solamente armas livianas. Gowon —educado en la Academia Militar inglesa de Sandhurst— desconfía del humanismo inglés y asegura: "Nos vendieron armas livianas porque era buen negocio, y porque los ingleses no querían chocar muy abiertamente con los separatistas biafranos. O sea: Londres hizo su juego característico. No nos vendieron armas pesadas para evitar víctimas, sino para mantener cierto equilibrio bélico".

• *EE.UU.:* Mantuvo estricta neutralidad. Su posición no es interesante para Nigeria.

• *Israel:* Considerado pro Biafra por declaraciones de Abba Eban, a pesar de aclaración posterior del embajador israelí en Lagos.

• *Africanos:* Tanzania, Zambia, Gabon y Costa de Marfil, considerados enemigos porque reconocieron al régimen de Biafra. Sin embargo, existe deseo nigeriano de restablecer relaciones, con excepción de Costa de Marfil, donde se refugió el derrotado Ojukwu.

• Francia —con Portugal, Sudáfrica y Rhodesia— apoyaron a Biafra. Gowon está dispuesto a sacar a París de la compañía "de esos países colonialistas". Razones: intereses franceses en petróleo, posible abastecimiento de armas y asesoramiento tecnológico. Propósitos: ante flamante presencia rusa y perennes intereses británicos, buscar otro apoyo para equilibrar fuerzas o presiones. En síntesis, con la guerra aún caliente, Nigeria ya entra en la batalla de las zonas de influencia. ♦

ARMAMENTOS

ABC del terror

Tres superbombas —de hidrógeno de fusión pura, de neutrón y de rayo Laser— completarán los arsenales de las grandes potencias en los próximos años. Días atrás, la Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos admitió que sus científicos trabajan en preparar este triángulo del terror que relegará al pasado a la actual era atómica.

La acelerada competencia en tecnología bélica hace que los observadores descuenten que la Unión Soviética se esfuerza en la misma dirección. Según los analistas, la carrera armamentista está motivada por la necesidad soviética de superar la capacidad defensiva (fuerza de choque) de los norteamericanos, y viceversa, de hacer más eficientes los sistemas de defensa recíprocos. Pero a su vez, según publicaciones especializadas de Occidente, tanto Moscú como Washington procuran adelantos para mantener una amplia ventaja sobre el naciente poderío nuclear chino. El Instituto de Estudios Estratégicos (Londres) estima que la compleja emulación hará que se redoblen esfuerzos por fabricar la bomba orbital, un proyecto que muchos especialistas juzgaron hasta ahora irrealizable. En el arsenal del futuro podría también incorporarse un sofisticado cohete antisubmarino.

El informe de la comisión norteamericana explica que durante 1969 el énfasis se ubicó en la "fabricación de armas para los sistemas táctico y estratégico existentes". Se trata, por ejemplo, de dotar con cargas explosivas a los proyectiles nucleares más avanzados, el Poseidón y el Minuteman. En cuanto al programa de modernización, está demorado pero se calcula que insumirá unos 315 millones de dólares.

El atraso y las obvias reservas en la materia impiden precisar la fecha probable en que los proyectiles futuristas estarían listos para accionar. Esto es lo que se sabe del temible ABC:

• *Bomba Laser:* El rayo Laser es la forma más potente y concentrada de luz que existe en el universo. Se lo emplea para detonar las bombas atómicas. Un proyectil con rayo Laser generaría la temperatura más alta conocida. Pero un sector de expertos entiende que la posibilidad de construirlo es aún lejana.

• *Bomba de Neutrón:* Alias "El rayo de la muerte". Está en fase de experimentación y perfeccionamiento en la Comisión Atómica de los Estados Unidos.

• *Hidrógeno:* Las nuevas formas de armas de fusión pura serían cargas nucleares y bombas para cohetes teleguiados. La presencia del hidrógeno de fusión pura evita la utilización de la bomba atómica para estallar el proyectil, de manera que esta arma no provocará lluvia radiactiva. ♦

Era atómica: antigüedad, dentro de poco.



Ford nunca se especializó en el negocio de la lana.



Pero pone la F-100 a disposición de quienes saben hacerlo.

La lana es un negocio productivo. El arreo y la esquila son dos trabajos importantes dentro de este negocio. Ford no se ocupa de él, su tarea es la fabricación de vehículos automotores.

Y con ellos entra al mundo de la lana. Poniendo a disposición de la gente que la trabaja, el mejor vehículo utilitario del país.

La pick-up Ford F-100 con motor V-8 o Econo 6, seis cilindros, 7 bancadas doble eje delantero (Twin-I-Beam), caja de velocidades totalmente sincronizada.

Pero el trabajo de la F-100 no termina allí. Ud. podrá verla después en la ciudad, en el transporte y reparto de los productos de esa lana, quizá esa misma prenda que Ud. se pondrá en invierno.

En uno y otro caso brinda a quienes la manejan, toda esa comodidad interior de auto, que no hace que la F-100 deje de ser una pick-up.

Es cierto que trabaja en la lana. De la misma manera lo hace en el petróleo, el desmonte, las cosechas, la minería, las construcciones viales.

Porque su vigor indestructible encuentra permanentemente los trabajos del país.

Y los hace.

Mejor que nadie.



Zonas de ganado ovino. Allí trabajan los F-100.

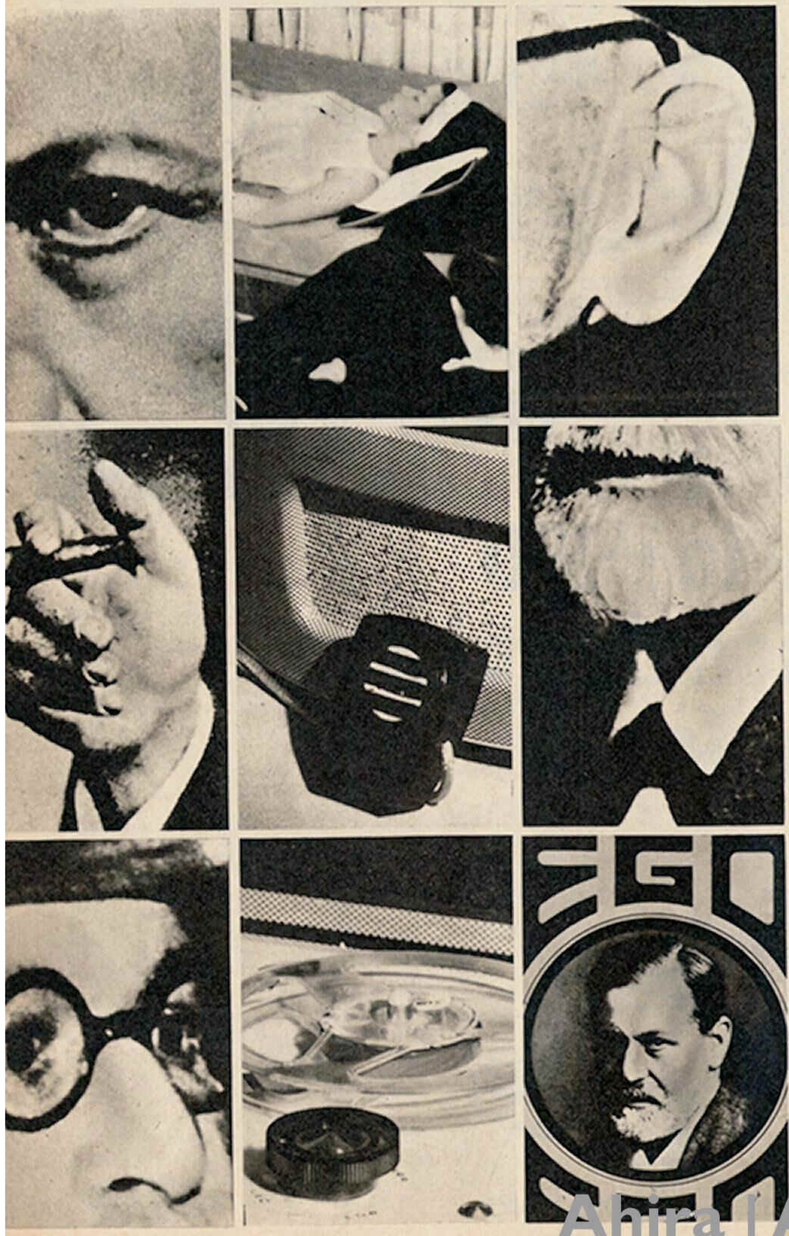


Pick-up F-100 "Vigor Indestructible" Ford

Ford

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

UN PSICOANALIZADO SE REBELA



El siguiente es un documento explosivo, en el que se cuestionan, con toda la furia de que es capaz un paciente que se rebela, ciertos principios básicos del psicoanálisis ortodoxo. Se trata de una grabación cuyo contenido —después de largas discusiones en el seno del grupo editor— fue publicado por la prestigiosa revista francesa "Les Temps Modernes", y que tuvo amplia repercusión en Europa, siendo recogida por otras publicaciones de alto nivel. La lectura de su texto, y del comentario "ad hoc" de Jean Paul Sartre, no afecta —el mismo filósofo francés lo hace notar— a las indudables conquistas realizadas por el psicoanálisis en el campo de la psicología profunda. Pero sí plantea algo que se halla por encima de cualquier método terapéutico y que de algún modo debe considerarse parte esencial del mismo: la necesidad del individuo —trátese o no de un "paciente"— de sentirse en libertad, de no ser meramente objeto (aunque sea provisionalmente y para su curación), en una palabra, la necesidad permanente del hombre de ser tratado como persona. Condición que se daría en un psicoanálisis —como ya lo vienen realizando ciertas escuelas— en el que se establezca, entre médico y enfermo, un diálogo auténtico. En que haya cierta forma de confesión mutua, de análisis mutuo, entre los protagonistas de las sesiones.

El documento se refiere a un paciente —identificado como B— que durante catorce años sigue un tratamiento psicoanalítico con un médico —identificado como el doctor X— y que en mitad de la última sesión extrae un grabador, lo pone en marcha y somete al analista a un urticante, violento interrogatorio, a veces brutalmente agresivo.

PANORAMA, al adquirir los derechos de reproducción de este testimonio, considera que abre las puertas a un inquietante debate

B (interrumpe la sesión y extrae un grabador): — Hay algo que deseo aclarar. Hasta este preciso instante he seguido sus reglas, ahora usted debe tratar...

Dr. X: —Si no le molesta, suspendamos ya.

B: —¿Tiene miedo al grabador?

Dr. X: —No lo creo necesario. Por lo tanto, no continúo.

B: —¿Por qué? Sea más explícito: ¿teme al grabador?

Dr. X: —Yo corto aquí.

B: —¿Usted corta? Muy interesante. Hace poco hablaba de castración y ahora, de improviso, es usted el que desea amputar algo.

Dr. X: —¡Oiga! Acabemos con ese grabador.

B: —Se ha asustado. Creo que tiene un miedo loco y es un error, porque [illegible] bien.

y por el bien de mucha otra gente. Quiero llegar al fondo de esta mistificación.

Dr. X: —Muy bien. Entonces...

B: —¡Doctor! ¡Quédese donde está y no toque el teléfono! Y no crea que podrá hacerme encerrar.

Dr. X: —No lo haré recluir si deja este cuarto.

B: —¡No me iré! Tengo diversas cuentas en suspenso contigo, algunos problemas importantes y tú me responderás. Y no estoy hablando sólo en mi nombre, sino también en el de... Vamos, sé amable y siéntate. No te enloquezcas. No intento someterte a tortura... ¿No quieres sentarte? Bueno, quédate de pie. Perfecto. Y ahora, entonces, "la castración". Es así, ¿no es cierto? Mi padre quería... ¿No? ¿Y qué más pasó?

Dr. X: —Escuche. Usted no está en condiciones de hablar.

B: —Eres tú el que no quiere hablar, el que no está en condiciones de hacerlo.

Dr. X: —Tengo derecho a callar ante un grabador.

B: —Claro que tienes derecho, y no te has olvidado de confirmarlo. Te sientes acusado y hablas como un americano que no abre la boca si no es en presencia de su abogado... ¡Siéntate! Entonces, ¿por qué trataste de telefonear?

Dr. X: —No quería hacerlo internar, pero...

B: —No pueden hacerme internar, ¡lo sabes! porque si hay alguien que debería ser internado eres tú... si se pudiera establecer cuál de los dos está desequilibrado. Pero oye, me gustas y no quiero hacerte mal. Es muy divertido, pero quiero que acabes de tener miedo de una vez.

Dr. X: —No estoy divirtiéndome.

B: —Pero tienes miedo. ¿Es la libido? ¿Qué está pasando? Crees que quiero cortarte el pajarito. Nada de temores. He venido a darte un auténtico, un auténtico... Doctor, yo te quiero sano; tú no deseas la salud. Yo te deseo sano, pero veo que no aprovechas. Sí, te has aprovechado mucho de mí. Podría aún decir que me has estafado, si miramos la cosa desde un punto de vista legal, porque no has cumplido con tu obligación. No me has curado, en absoluto, porque no sabes curar a la gente; sólo sabes cómo volverla un poco más loca.

Dr. X: —Déjeme ir, esta situación es peligrosa.

B: —¿Peligrosa?

Dr. X: —Usted es peligroso.

B: —Completamente; ¡lo estás diciendo tú! No has cejado en buscar la forma de hacerme creer que soy peligroso; pero no lo soy en absoluto.

Dr. X: —Es peligroso porque evalúa mal la realidad.

B: —Pero ¿qué es la "realidad"? Tenemos que comenzar por entendernos. Yo sé una cosa, desde el punto de vista de tu realidad: que estás verdaderamente perturbado. Estás viviendo un infierno debido a que te reprimes y terminarás, sin duda, por quemarte. A punto de arrojar la toalla, de sufrir un auténtico colapso, y todo por nada. No quiero hacerte mal. No tengo razones. Yo no soy tu padre.

Dr. X: —¡Usted tiene un grabador consigo!

B: —¡No soy tu padre!

Dr. X: —No deseo esta clase de entrevista.

B: —Dime, ¿quieres que te azote las nalgas?

Dr. X: —Se lo he dicho, ¡usted es peligroso!

B: —No soy peligroso; simplemente estoy alzando la voz. Pero no puedes aceptarlo. ¿Te asusta gritar a alguien?



El paciente es el objeto del análisis hasta que se cura. El analista, el sujeto.



El padre, visto como figura imponente.

En cuanto oyes un grito ya no entiendes nada; tienes miedo, estás aterrorizado, es papito quien te está gritando. Pero yo, pequeño Billy, grito tan sólo para demostrar que, esta vez, no se trata de algo serio. Mira, ahora estás comenzando a superar tu miedo. Muy bien. Ves, va mejor; yo no soy tu padre.

Dr. X: —¿Está tratando de imitar a su padre en este momento?

B: —No, ¡al tuyo! Al que he visto en tus ojos.

Dr. X: —Está tratando de recitar el papel...

B: —No deseo recitar ningún papel, tan sólo quiero liberarme de tu angustia. Tú eres uno que se la hace encima, no hay duda. A ver: ¿por qué cruzas los brazos de ese modo? Buscas defenderte. ¿Crees seriamente que te estoy por golpear? Soy demasiado inteligente para hacerlo. Me controlo; no quiero hacer lo que tú quieres. Sería mucho más fácil pegarte. Y sería mi error. Habría cometido el acto que te daría la autoridad de... no sé... de ser un doctor, de recitar el papel de un doctor... de un psiquiatra. Si soy peligroso, no lo soy para el pequeño Billy; soy peligroso para el doctor, para el sádico doctor, no para el pequeño Billy. También él ha sufrido, no deseo herirlo de ningún modo... Pero el médico, el psiquiatra, el que asumió el lugar del padre, ése merece un puntapié en el trasero. Ahora déjame explicarte algo. (Indica el diván terapéutico.)

¡No es posible ser curado sobre eso! No es posible. Y tú mismo estás enfermo porque has pasado allí demasiados años. Ni siquiera te atreves a mi-

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

rar a la gente a la cara. Hace mucho tiempo comenzaste diciendo que se debe "mirar de frente las propias fantasías". Pero no has podido enfrentar nada; me has obligado a regresar a mi pasado. Esa no es manera de curar a la gente. Es imposible, ya que, de hecho, vivir con los otros significa saber cómo mirarlos a la cara. ¿Qué querías que aprendiera sobre ese diván? Justamente lo contrario. Me has hecho olvidar hasta del deseo de buscar la forma de vivir con los otros o de afrontar cualquier cosa. Ese es "tu" problema. Es por eso por lo que quieres que la gente adopte esa posición. Porque no puedes mirarlos a la cara, y no puedes curarlos; sólo puedes descargar sobre ellos tus complejos paternos, que no sabes afrontar solo. Y así, de sesión en sesión, arrastras a tus víctimas con esa historia: el problema del padre, hummm. ¿Entiendes algo de lo que estoy tratando de decirte? He tenido una serie de dificultades para comprenderlo. Naturalmente, aunque no mucho, me has hecho ejercitar la mente. ¡Pero admite que ha costado demasiado conseguir tan poco! Pero hay algo peor: con tus promesas me has hecho olvidar cómo se enfrentan las cosas.

Esperaba tu autorización para hacerlo. Pero hubieras sido bastante torpe dándomela, liberándome, ya que yo te nutría, ya que vivías a mis expensas, ya que me chupabas la sangre. Yo estaba enfermo, tú eras el médico. Al fin, acabaste por volcar en mí tu problema juvenil de ser un niño con complejo paterno. Tú tienes el derecho, sí, el derecho de recluir a la gente, no necesariamente a mí.

Dr. X: —Estaba llamando al 609 para hacerlo ir; el 609, la policía, para echarlo.

B: —¿La policía? ¿Papito? Así es. ¡Tu padre es un policía! Y estabas por telefonear al papito para decirle que viniera a prenderme. Escucha, la cosa se está poniendo realmente interesante. ¿Por qué querías llamar a la policía? No habías comprendido el problema esencial. Admite, en todo caso...

Dr. X: —Usted es doctor en leyes...

B: —... que fui justo detenerte...

Dr. X: —Cuando alguien se niega a dejar su casa, usted llama a la policía.

B: —Observa cómo has reaccionado. Estás completamente fuera de quicio, excitado, porque alguien extrajo un pequeño aparato que permitirá comprender todo lo que sucede aquí dentro. Es ridículo. Y al mismo tiempo has sido incapaz de explicar por qué no querías un grabador. ¿No quieres, al menos, decirme por qué estás tan enojado? Sobre todo porque me he puesto a hablar de repente. Hasta ahora estabas habituado al completo control de la situación y, de improviso, hay algo extraño que surge, que hace tambalear tu postura.

Como en el teatro

Dr. X: —No estoy habituado a la violencia física.

B: —¿Qué entiendes por "violencia física"?

Dr. X: —Es un acto violento extraer ese grabador.

B (totalmente sorprendido): —¡Violencia física!

Dr. X: —El tiempo reservado a Ud. ha trascurrido; debe irse. Escúcheme ahora: hay gente que me está esperando.

B: —No me importa. La próxima víctima no tiene apuro.

Dr. X: —A mí me importa.

B (categórico): —No dejaré este cuarto hasta que las cosas que aquí ocurrieron sean más claras. Y te ruego, no hables de violencia física porque eres tú el que, forzándome a recordar sobre aquel diván, has practicado la violencia física. Eres tú el que me ha aplastado la cabeza. Me has



Rank, Abraham, Eitington, Jones, Freud, Ferenczi, Sachs, otros dos cuyo apellido...

Opina Jean Paul Sartre

El diálogo precedente causará sonrisas: siempre es agradable ver cómo Guignol acorrala al comisario. Pero, subjetivamente, no creo que sea divertido ni para el analista ni para la persona analizada. Naturalmente, la segunda tiene un papel más simpático —dentro de su modalidad excepcional—, ya veremos por qué. El médico se arrastra por la escena sin pena ni gloria: no dice nada.

El paciente B quiere demostrar que "quien analiza a otro, con frecuencia se analiza a sí mismo". Por lo tanto, el Dr. X es visto como si proyectase su "problema de la adolescencia" sobre B. De todos modos, esa interpretación solamente le interesa a B. En todo caso, para nosotros no representa el problema: además, si hubo algún error, este caso aislado no puede comprometer al psicoanálisis.

Siendo así ¿por qué me ha atraído tanto este diálogo? Pues bien, porque en él se pone en evidencia con absoluta claridad la inversión de las relaciones unilaterales entre el sujeto y el objeto. Entiendo por sujeto al agente, al que actúa. En esta breve aventura, B es el sujeto, en el sentido en que Marx atribuye al proletariado la función de sujeto de la historia.

Procuremos comprender: B admite que él tenía "necesidad de ayuda"; critica al Dr. X por no haberlo "curado" y por haberlo sometido a su poder, prometiendo darle algún día la "autorización" para sentirse mejor. El Dr. X, afirma, ha agravado su caso. Por lo tanto, B no se presenta como un sujeto absolutamente libre y sano (¿quién lo es?), sino más bien como un sujeto dañado, o, lo cual es lo mismo, como el sujeto de su daño, la atormentada unidad del aplastante problema que le hace pedir a los otros ayuda para resolverlo.

Dicho esto, ¿de qué acusa al Dr. X? Dejémoslo hablar: "Uno no puede ser curado sobre eso —dice, señalando al diván profesional...—. Tú no miras a la cara a la gente. Comenzaste diciendo que es preciso mirar de frente las fantasías propias. ¡Y ya no he vuelto a poder mirar nada cara a cara! Me has obligado a recordar. Ese no es el modo de curar a la gente. Es imposible porque... vivir con los otros significa saber cómo mirarlos a la cara". ¿Discute B el método, el diván, el estudiado silencio del auscultador profesional? Sí y no. Durante años hizo lo más que pudo para expresarse, para explorarse y descubrirse a sí mismo. Pero el obstáculo, dice B, reside en el hecho, ya conocido desde el principio, de que él tendrá que descubrirse a sí mismo pasivamente, a través del intermediario que lo contempla y lo valora y al que él no puede asir. En cambio B está convencido de que la vía que conduce a la independencia (enfrentando sus fantasías y a la otra gente) no puede ser recorrida a través del total sometimiento, a través de las trasposiciones y las frustraciones y las promesas, al menos implícitas ("se curará") en la esperanza de una "autorización". El está desilusionado, es cierto. Está furioso con su analista y algunos definirán su estado como una trasposición resuelta. Pero ¿qué diremos de B si él afirma que la cura del "paciente" debe comenzar por el enfrentamiento con el médico, cara a cara, y convertirse en una empresa común en la que cada cual asume su riesgo y su responsabilidad? ¿Fué castrado B? Puede ser. El no quiere renacer de ese modo, sino frente a frente. Debiera habérsele propuesto esa interpretación a "él", B, en el curso de la aventura en la que son dos los que toman parte; no debiera "sucederle" anónimamente, impersonalmente, como si fuera una piedra la que hablase.

En este "diálogo psicoanalítico" las reglas se han invertido. Pero, dado que el analista se convierte ahora en objeto, el encuentro del hombre con el hombre sigue siendo todavía, una vez más, no humano. Esto es violencia, afirma el Dr. X. Y es verdad. Pero ¿no es más bien una contra-agresión? B expone muy bien la cuestión: este "interminable relato psicoanalítico", esta dependencia, esta trasferencia provocada y calculada, este feudalismo, este prolongado renacimiento infantil del hombre postrado sobre el diván, regresado a la niñez balbuceante, impúdica, ¿no es ésta la violencia inicial?

Y la inversión de los papeles en este diálogo demuestra claramente que la narración analítica es en sí misma violenta, con independencia de cuál sea la pareja de médico y paciente que se tome en consideración. De hecho, cuando la violencia trastrueca la situación, el analista se convierte inmediatamente en analizado, o, mejor, en un sujeto a analizar. Esta situación de fuerza sacude la debilidad del médico y lo pone artificialmente en estado de neurosis. B ha calculado muy bien su movimiento. Oigámoslo: "Hasta ahora estabas acostumbrado a tener un control total de la situación, y ahora, de repente, sucede algo extraño que parece superarte...". Y la respuesta del analista demuestra que él se ha convertido súbitamente en "paciente". Sus palabras pueden ahora descifrarse así: "No estoy acostumbrado a la violencia física". ¡Qué frase rara! ¿Por qué no decir, simplemente, "a la violencia"? ¿Acaso la violencia moral es una regla normal para él? ¿Y por qué eso que él pone como ejemplo de la violencia física es la simple acción de "poner ese grabador"?

El cambio inmediato del Dr. X que de ser sujeto del análisis, agente de la terapia, pasa a ser objeto, crea en él una crisis de identidad. ¿Cómo reconocerse a sí mismo? Esto explica la desorientación que experimenta de inmediato y la desesperada resistencia que opone a B: no hablará ante el grabador. La explicación debiera hacerse ante todo a nivel profesional. Pero ¿es suficiente? ¿Basta ello para explicar su aversión al grabador? ¿No descubre, acaso, lo mismo que un objeto de análisis, que las palabras de las que fue tan avaro y que vuelan con tanta ligereza en el silencio de su estudio (un "paciente" no es un testimonio), serán registradas para siempre? Ellas fueron el hálito de su pensamiento superior, y ahora amenazan con trasformarse en su petrificación. Darán testimonio sin vigor. Ese grabador exaspera al más noble de los hombres porque equivale a la advertencia de las leyes inglesas: "Desde este momento todo cuanto diga podrá ser usado contra usted".



Jean Paul Sartre: no hay que ser tan ortodoxo, las escuelas nuevas prometen más.

Al final, el Dr. X intenta intimidar a B, obrando con él como si fuese un objeto, para volverlo a poner en estado de subordinación: "Usted es peligroso porque altera la realidad". Pero el otro da una respuesta más inteligente todavía: "La realidad, ¿qué es?" Verdaderamente ¿qué cosa es la realidad cuando el analista y el paciente están cara a cara? Cuando el analista ya no puede tomar decisiones desde una posición de autoridad, ¿qué es lo real y qué no lo es? ¿Qué es la realidad cuando el paciente se niega a irse, cuando, en una reacción farsesca de recíproco antagonismo, cada hombre psicoanaliza al otro, o, más bien, cuando se aplican los mismos esquemas el uno al otro? ("Estás imitando a tu padre; no, es el tuyo; no seas infantil; tú eres infantil".)

Ahora pregunto: ¿quién es este B que está hablando? ¿Se trata de un ciego, objetivo procedimiento psicológico, o de la superación de este proceso a través de una acción? No dudo que aún la más insignificante de las palabras o acciones de B pueda ser interpretada analíticamente; pero eso puede hacerse sólo a condición de reconducirlo al estado de objeto analítico. Lo que desaparecerá con el sujeto es la inimitable y singular cualidad de la escena: en otras palabras, la acción en tanto que tal. Y no se me diga que es un "paciente" quien ha organizado la escena. Lo concedo, estoy de acuerdo en que él ha organizado la escena como un "paciente". Pero no por eso deja de hacerlo. Los analistas podrán explicar los motivos que llevan a B a actuar así. Pero la acción en sí misma (que de repente interioriza, trasciende y preserva la morbosa intención por el uso de una táctica singular), es algo que ellos no pueden dejar de valorar.

En Inglaterra o en Italia B habría encontrado, indudablemente, aquello que buscaba: una nueva generación de psiquiatras que intentan establecer un vínculo entre sí mismos y las personas sometidas a tratamiento. Sin abandonar ninguna de las conquistas del psicoanálisis, respetan en cada paciente la libertad de actuar como agente, como sujeto, una libertad que de un modo u otro ha sido discutida. No debe considerarse imposible que algún día el psicoanálisis "puro" la encuentre.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

cercado. ¿No te das cuenta de que, de pronto, eres ridículo? Hay algo deshonroso en tu comportamiento actual, algo infantil.

Dr. X: —¿Ve como es peligroso? ¡Le he dicho que es peligroso!

B: —Doctor, eres un payaso... ¡un payaso siniestro! Estás huyendo... Por tantos años he venido a consultarte dos, tres veces a la semana, ¿y qué he conseguido? Si soy loco y peligroso como dices ahora, he recogido aquello que has sembrado, lo que has nutrido con tus engañosas teorías. Debes entenderlo. Y puedes salir bastante bien, con un poco de miedo momentáneo y con un poco de reflexión. Estoy pidiéndote que actúes. Es un pequeño deber que te impongo, un minúsculo deber. ¡No es tan pesado, no es doloroso! Vamos, sonríe, no pongas esa cara. Es importante, sabes, ocuparse de la gente. Es sabio tratar de comprenderse el uno al otro, sinceramente, y descubrir qué cosa ha ocurrido entre nosotros, porque quizás así descubramos algo para los otros. Y yo no soy peligroso, trata de no continuar diciéndomelo todo el tiempo, porque acabas por confundirlo todo. Tú has sacado beneficios de la situación; vienes después de Freud, alguien ha pagado tus estudios y has llegado a poner una chapa en la puerta. Y ahora, teniendo el derecho de actuar así, estás embaucando a un montón de gente y crees que con eso es suficiente. Eres un parásito y no puedes hacer otra cosa con tu vida que descargar tus problemas sobre los otros... Perfecto... Bueno, ahora todo ha pasado, ¿entiendes? Estarás muy contento de lo que te he hecho probar, porque no te estoy haciendo nada, absolutamente nada.

Dr. X: —La entrevista ha terminado.

B: —¡No, pequeñito! ¡Te desafío! ¡Afirmo que no ha terminado! ¿Y ahora? ¿Quién está dando el primer paso hacia la violencia física?

Dr. X: —Está haciéndolo bien, ahora.

B: —No del todo, ¡me gusta estar aquí! Soy como un senador del sur que se niega a abandonar el estrado.



—¿Cree que empezando ahora estará psicoanalizado a los 50 años.

Dr. X: —Usted es realmente peligroso, sí, realmente... (el doctor va hacia la ventana, fuerte ruido de puertas que se abren).

B: —¿Estás por saltar por la ventana? ¡Fantástico! Realmente, ¿estás por hacerlo? (sigue el ruido mientras B ríe). ¿Ves que es igualito al teatro?

Dr. X: —Esto terminará mal.

B: —Se está trasformando en un drama. Un drama sanguinario. ¡Correrá sangre!

Dr. X: —Seguramente correrá sangre.

B: —No, no, no habrá sangre, ¡no acabará así! Terminará realmente de una manera pacífica. Nos divertiremos como locos.

Dr. X: —Terminará en violencia física.

B: —No, no acabará con violencia.

Dr. X: —Déjeme abrir la puerta y salir. Ahora, si no le molesta, acabémosla. Afuera la gente se ha alarmado. Sería mejor que se fuera.

B: —Me admiraría que llegaras a terminar la cosa.

Dr. X: —Usted está arriesgando ser internado, pero no será culpa mía.

B: —Muy bien. Estoy esperando. Siento curiosidad por saber si tendrás autoridad para hacerlo. Estamos a punto de escribir un magnífico capítulo del psicoanálisis.

Dr. X: —¿Qué otra cosa quiere que le diga?

B: —Sentémonos y esperemos a la policía. Papaíto está llegando. Siéntate; tranquilo. Estás terriblemente agitado. Doctor Jekyll... El... Mister Hyde no está muy lejos, hummmm... Cuando pienso que deseaba ayudarte... (pausa). Yo no soy peligroso, soy muy gentil.

Dr. X: —Ciertamente, lo creo.

B: —No, no... ahora estamos por someter a acusaciones al psicoanálisis, y descubriremos qué sucede en el consultorio cuando los analistas están solos con sus pacientes. Miraremos bien, y creo que se tratará de un descubrimiento fascinante. Establecer exactamente quién ha invertido su cerebro. ¿Qué pasa, quieres irte? ¿Quieres gritar? ¡Canalla! (El doctor, más lejano, está diciéndole a su mujer: "Lulú, te ruego, llama al 609".)

B: (imitando la voz y la entonación del doctor): —Por favor... enseguida... Sí, estoy yéndome...

Dr. X: —La próxima vez...

B: —¿Sí?

Dr. X: —No diré más hoy. No deseo hablarle posteriormente, pero hoy hablaré sólo delante de gente que pueda controlar su violencia física.

B: —Perfectamente.

Dr. X: —Estoy pronto a confiarme ante usted, sin grabador, y delante de gente que pueda controlarlo.

B: —¡Muy bien! ¿No tienes más que agregar? ¡Ha terminado! ¿Estamos concluyendo? ¿Estamos poniendo fin a la sesión?

Dr. X: —¡Sí!

B: —Muy bien, ¡la sesión ha terminado! Evidentemente ¡Adiós doctor!

Evocar las sombras del pasado es una técnica. ¿Excluye siempre mirarse cara a cara?



HIPPIES

La salvación no es para todos

El Ejército de Salvación y la pieza musical (hippie) "Hair" protagonizan amplio duelo en las calles de París. Esto ha redundado en un éxito de taquilla. Todo comenzó cuando Gilbert Abadie, comandante de los salvacionistas franceses, expresó: "Mucha gente canta «Adelante Soldados de Cristo». Pero nadie quiere vivirlo".

Abadie, que sí vive de sus himnos, encabezó, una noche del pasado diciembre, a un pelotón de sus tropas, rumbo al teatro de la Porte Saint Martin. Los "soldados", vestidos de civil, irrumpieron entre un público preferentemente burgués, que había pagado su entrada a razón de diez dólares por persona (más los gastos de agencia), para ver el último escándalo importado de Norteamérica. Muy pronto, mientras se representaba un episodio pseudo religioso, en el que se simulaba un crucifijo, el comandante Abadie hizo uso de una bocina, exigiendo que se detuviera el show. En cuanto a sus partidarios, montaron al escenario para exhortar a los actores y al público, desde luego que en forma moralizante. Bill Combs, uno de los miembros del contingente de negros americanos que constituyen el grupo principal de la troupe en París, recuerda el incidente con entusiasmo.



Protesta anti-salvacionista: saludo nazi y canciones alemanas. Con violencia.

No esperaron a danzar

"Creo que todos deben expresar lo que sienten dentro de sí" —manifestó Combs—. Cuando subieron extendimos nuestros brazos en torno de ellos y nos pusimos a danzar. Algunos se sumaron a la danza, hasta que otros exclamaron: ¡Eh!, no hemos venido aquí a bailar".

El comandante Abadie niega que sus tropas fraternizaran hasta ese punto. De todos modos, después de dar a conocer sus objeciones, abandonaron pacíficamente el escenario, aunque, de tiempo en tiempo, siempre que quieren iniciar una colecta, las escuadras vuelven al teatro para vocear su indignación desde el foso.

Enero es normalmente un mes flojo para el teatro y este año se vieron butacas vacías en todos los espectáculos, excepto en "Hair". En el Saint Martin, el vestíbulo está repleto una hora antes de que se alce el telón y los respetables ciudadanos se lancen sobre las butacas, no numeradas. Salvo una minoría de gente joven, la totalidad del público está compuesta por la misma gente que normalmente frecuenta los teatros de bulevar, donde los actores nunca se desvisten y cuyo tema es siempre la cornudez.

Bernard Régnier, el joven gerente del Saint Martin, reconoció que la cruzada del Ejército de Salvación le había proporcionado una amplia publicidad. Ayer tuita. Agitando un cigarro de 1,50 dólar sobre el vasto escritorio cubierto de contratos y planillas de seguridad social, dijo que al mismo tiempo estaba algo preocupado.

—Me temo —dijo— que atraiga a la clase de gente que no deseamos, un público que puede venir en busca de cochinadas. Saldrán desengañados. Después de todo, éste no es, en realidad, un show picante.



Pornografía en las nubes. Provoca la moralina que resisten los jóvenes.

Exito increíble

Esas posibles equivocaciones no son lo que preocupa al sereno aunque vivaz comandante, un personaje calvo, retacón, que se mueve sin cesar tras otro escritorio vasto y atiborrado, y que expresó al cronista: "El éxito increíble de nuestra publicidad demuestra que la juventud no está corrompida. El movimiento de resistencia ha avivado el celo de nuestra gente. No apuntamos a "Hair" porque fuese el peor show de la ciudad, sino porque se estaba representando en uno de nuestros teatros principales. Nuestra acción no estuvo encaminada a clausurarlo, sino a alertar al público. Lo hemos logrado más allá de todo cuanto esperaba".

El comandante exhibe el ejemplar de una revista extraída de un cajón, muestra su portada y la vuelve a guardar. "Nuestro verdadero blanco es esta escalada de la pornografía. He recibido centenares de cartas de padres angustiados ante el peligro de que sus hijos caigan en un ambiente en donde todo es permitido."

El comandante Abadie pide que la ley sea implacable con "Hair", obra a la que describe como "una ola de profanación y obscenidad".

—"No hay censura —agrega— que prohíba un show que tira por la borda 40.000 años de civilización para retornar a las cavernas."

Preguntado si la situación era tan seria como para reclamar una acción

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

ilegal, tal como la que él había realizado, respondió con firmeza: "Yo lo creo así".

Los extremistas de ambos bandos están de acuerdo en repudiarse. Cuando las autoridades de las iglesias católica y protestante y del Ejército de Salvación realizaron una asamblea ecuménica en contra de la pornografía, el pasado lunes, un grupo de jóvenes infiltrados entonó canciones obscenas y slogans del mismo tenor. Un hippie se quitó los pantalones y un miembro del Ejército de Salvación empujó a un rebelde fuera del escenario. Una banda de católicos de izquierda lanzó gritos en favor de la paz y la libertad y en contra de los buenos modales.

"¡Yo soy libre en Jesús! —respondió el comandante Abadie—. No tengo que desnudarme para ser libre."

Imponiendo su voz por sobre el tumulto, fue deletreando el título "Hair" del siguiente modo: H por hipócrita, A por abominable, I por impío, R por repugnante.

Tuvo muy buena taquilla el Saint Martin. Pero dejó sembrada la semilla de la violencia. Cuando 150 soldados del Ejército de Salvación marcaron el paso en la matinée de otra función, llevando pancartas tales como "Las publicaciones pornográficas a la hoguera", alrededor de 30 jóvenes extremistas los saludaron con gestos obscenos. Después los jóvenes se abalanzaron hacia las puertas del teatro creando un nuevo tumulto, exigiendo que el show fuera gratis para todos.



Tres parisienses y un anuncio "a la page".

Hay una escena de "Hair" en la cual dos supuestos policías proclaman que el público queda bajo arresto por complicidad con la pornografía. Esta vez el empresario llamó a policías verdaderos, quienes expulsaron a los intrusos.

Pero el partido "hippie" se cobró venganza. Cuando Abadie y sus huestes utilizaron el Palais de la Mutualité para realizar un mitin por la dignidad del hombre, con asistencia del obispo auxiliar de París, monseñor Pezeril, y algunos viejos ex diputados, irritados jóvenes avanzaron hacia el foso, cantaron la hitleriana "Horst Vessel Lied" e hicieron el saludo nazi. Algunos oradores recibieron vasos de agua en la cara y otros —simplemente— escupitajos. La batalla de la pornografía recién ha comenzado. ◆



Agua contra diputados. Los Hippies atacan a los oradores del Ejército de Salvación.

FIESTAS

Ceremonias del verano en pleno "Oasis"

La modelo Susana Kohl (minifalda con flecos, exótica blusa anudada a la espalda y cubierta de pluripintados collares de soga) palideció ligeramente a la vista de tantas cuchillas. Apenas iluminado por el resplandor de las velas, el caleidoscópico David Mulhall la aleccionó rápidamente sobre el mejor uso de tan agresivos utensilios: tajear en rodajas las enormes sandías desparramadas sobre las mesas. Precedida por descomunales pestañas, la plus que belle Sandra Silver se aventuró por el parque, más allá del reducto manducatorio, hasta topar con ligera tela de voile blanco suspendida entre dos álamos enhiestos. Allí parpadeó tres veces admirada de las feéricas imágenes que se proyectaban sobre la campestre pantalla. El renacentista Alberto Bali (dueño de casa) escanciaba impertérrito brebajes insólitos al centenar de huéspedes convocados esa noche (viernes 22) a su feudo "El Oasis", en La Lucila, por el gentil creador de modas Norberto Benvenuto, en tanto que donas precavidas se estremecían de terror ante la falta de luz eléctrica. "Es un puro recurso descomplejizador", aclaró sin convencer el anfitrión. "Y escenográficamente hablando (of course), apoyó el pintor nativo Ramón Durán, contrasta con los paños negros y el polietileno metaliplateado de las mesas."

Duraznos, uvas, manzanas, peras y melones a granel fueron compartidos por Pepe Tejera, Tiky García Estévez, Pedro Tubilla, "Cacha" Miranda, Peter von Artens, la incandescente Lucila Gálvez y otras criaturas de la noche. Iván Zelada anunció, feliz, inminente apertura en pleno barrio Norte de sucursal de "La Chusma", algo capaz de enajenar a las devotas del traperío y la bijouterie. Degustadas las frutas de estación (su acopio corrió por cuenta de las damas), cuantiosas botellas de gin, rhon, cognac, whisky, vodka, champagne y obvios, añejos vinos mendocinos (aportados por los caballeros), mantuvieron caldeado el ambiente hasta que raudales de música incendiaria hicieron el resto. Baile, pocas palabras y mucho humo fue la estricta consigna hasta la salida del sol. Ya con luz natural, hubo aún tiempo para memorable cinchada entre ambos sexos, con algunos colados asumidos hacia el medio de la soga.

Cuando los últimos trasnochadores partieron hacia sus correlativos lechos, tierna señorita ataviada con ropajes hindúes arrimó sorpresiva pregunta al oído del soñoliento Alberto Bali: "Che, ¿en tu casa buscó inspiración Marco Denevi para escribir *Ceremonia Secreta*?" ◆

COLECTA NACIONAL:

UN DEBER DE HERMANOS

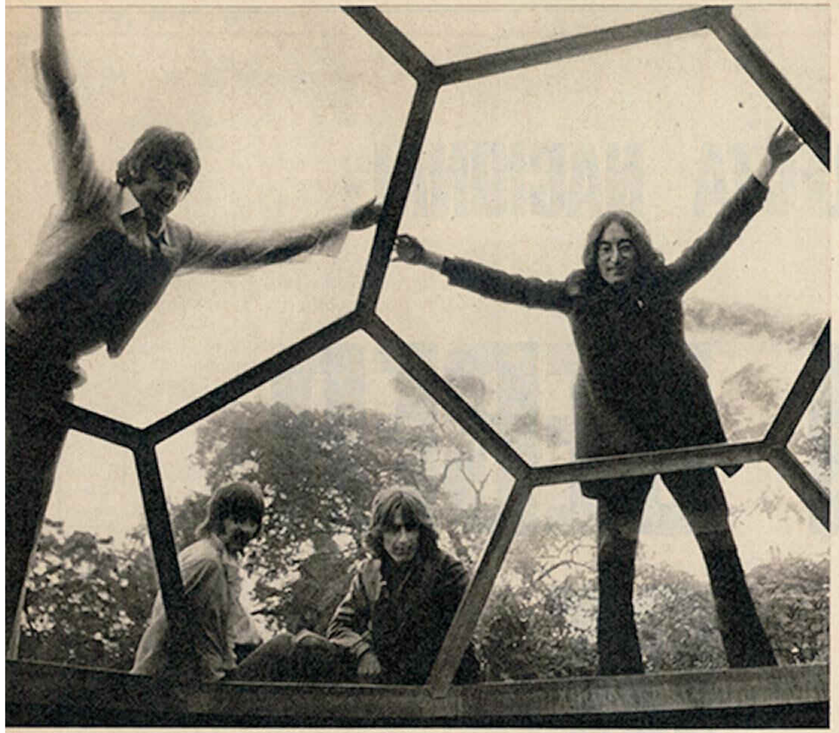
Todo el país y el mundo han sido sacudidos por el trágico accidente ferroviario. Los argentinos debemos dar en esta hora de dolor una prueba más de unidad solidaria y contribuir a atenuar las desastrosas consecuencias de la catástrofe. Esta convocatoria a la solidaridad fraterna espera la generosa respuesta de todos. Usted también debe participar en la COLECTA NACIONAL PRO AYUDA A LOS DAMNIFICADOS DEL ACCIDENTE FERROVIARIO. El monto de lo recaudado en esta colecta será entregado a la Secretaría de Estado de Promoción y Asistencia de la Comunidad para su distribución entre las familias necesitadas.*

Los depósitos pueden efectuarse en el Banco Francés e Italiano para la América del Sud (Casa Central), en la cuenta especial: Colecta Nacional o/Editorial Abril S.A. número: 11990/10, o personalmente en Av. Alem 896, 4º piso, Capital Federal.

PROMUEVE EDITORIAL ABRIL S. A.

* Autorizado por la Secretaría de Estado de Promoción y Asistencia de la Comunidad en fecha 6/2/70.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Beatles en "Pelo": "dale una oportunidad a la paz". Sigue la ofensiva pop.

REVISTAS

Nuevo "Pelo" para jóvenes iracundos

Con enorme, desplegable poster de John Lennon y Yoko ("Dale una oportunidad a la paz", se lee al pie) y sesenta páginas profusamente ilustradas, asomó al mercado la revista "Pelo", novísimo mensuario porteño de la corriente musical "pop". El barbado Osvaldo Daniel Ripoll (23 años y escalas anteriores en *La Razón* y *Correo de la Tarde*) capitanea un reducido, dúctil staff emigrado casi todo de *Pinap*. "Con dos años de experiencia allí —alecciona Ripoll—, sabemos qué debe dársele a los jóvenes y qué decir sobre música." Y agrega prudente reflexión: "No juzgo si la nuestra es mejor que otras competidoras *(Cronopios, Bella Gente, Pinap* y *Alquitrán)*, pero sí creo que es honesta y responde a la realidad de la música popular argentina".

Del nutrido material se destacan exhaustivas indagaciones sobre secreta incursión operística del conjunto Almendra (se estrenaría en abril), el último día del malogrado Brian Jones, la fortuna de Los Beatles (apenas 254 millones de pesotes nuevos), los treinta grupos de la revolución "pop" y reportajes a Fedra (redescubierta como mujer sexi), Los Gatos, Manal y Marta Minujín. La sacerdotisa de pretéritos e inolvidables happenings realiza insólita confesión: "En realidad, yo quiero llegar a ser inadvertida, pero todavía no lo logré".

La sección Letras publicita El loco Luis, Hermano perro y Jugo de tomate, pergeñados respectivamente por Al-Alberto, Luis Alberto Spinetta y Javier Martínez. La inspiración de este último aconseja: "Si querés ser un tipo capo, / siempre serio y que da temor, / o elegiste ser un terrible vago / panza arriba todo el día y a dormir, / jugo de tomate frío / en las venas deberás tener".

"Las revistas son una de las pocas cosas sanas del ambiente musical, tan propicio para los negocios turbios", revela Ripoll. Y adelanta: "Antes se dedicaban a diferenciar lo beat de aquello que no lo era. Aquí tomaremos sólo lo bueno de la música 'pop', porque el beat es un invento".

Urgente exigencia de los distribuidores (aumentar un 40 por ciento el tiraje inicial de 28 mil ejemplares) vuelve muy optimista al director editorial. "Confío en que nunca quedaremos pelados", exulta. Por ahora, leída en todo el país, América del Sur y selectos ámbitos de Estados Unidos y Holanda, nada permite suponer que el pelo no siga creciendo. ♦

Gastronomía que anula al verano

Con un suspiro donde se mezclaban la satisfacción y el alivio, los gastrónomos locales recibieron la noticia de la reapertura de *Monty's*, el sofisticado restaurante de la calle Honduras (3760) que conduce con prolija exquisitez el gourmet (cuchara de oro del Club Epicure) Roberto Fernández Beyro. Por eso, a las 21.30 del martes 3 las diez mesas del local ya estaban ocupadas por cuatro decenas de clientes fervorosos, y quienes llegaron más tarde debieron posponer para otras jornadas sus ansiosas apetencias. Las especialidades de la casa fueron disfrutadas, entretanto, por los puntuales, el embajador Parodi Cantilo, Alberto de la Cuesta, el embajador Noguerol Armengol, Inés Ortiz Basualdo, Samuel Paz, el cardiólogo Fernández Moore, Ricardo Benítez, Estela Llambí, Manuel Palacios, Sánchez Sorondo (y correlativos cónyuges), entre otros.

El menú de *Monty's* no ofrece más de quince platos por noche, pero todos impecables. Además de sus ya célebres *empanaditas de camarões* (preparadas conforme a los más estrictos cánones de la cocina bahiense), es absolutamente impostergable degustar el *boeuf a la Bourguignone* (sólo comparable, en Buenos Aires, al que prepara César, en Le Cabanon), el *Strogonof de Volaille*, el *Quiche de Centolla* o el *Carré de Porc al cognac*.

Fernández Beyro recibió los plácemes de su gratificada clientela y las conversaciones merodearon por diversos temas: la pericliitante filosofía del individualismo, las vicisitudes del doctor Barnard (expuestas por Fernández Moore), nostalgias de Punta del Este, etc. Y hubo anécdotas, como la de Ernesto Deira, jurisconsulto y pintor local. Ha comprobado con algún desánimo la sostenida tendencia de su metabolismo a incrementar el volumen de su anatomía, sobre todo en áreas críticas, como el abdomen. "Para evitar estas calamidades —dijo Deira— basta con ponerse firme. Ahora bien, he descubierto que en mi caso ponerse firme es dificilísimo". ♦

Con seguridad: alegría del bon vivant.





Admiradas Elisabeth Wiener y Caroline Cellier, por su orden. Francesas, hacen hablar.

GAZETAS DEL VERANO

Crece el delirio en East Point

Las francesas sucedieron a las azafatas como tema de conversación y factor de enloquecimiento, sobre todo Elisabeth Wiener ("La Prisionera"), Caroline Cellier y Catherine Rouvel (largos mechones caídos sobre la mejilla). Uno de los más exaltados era el attaché cultural de la embajada francesa en Montevideo, Philipe Greffet, de voz grave y modales impetuosos. Angie Reynal organizó sarao de homenaje en la residencia paterna de Los Pinares y teleobjetivos indiscretos procuraron inútilmente captar snap shots de las beldades bañándose en Solanas, descalzas de pies a cabeza. Rumores controvertibles afirman que Eduardo Víctor Haedo está dispuesto a someterse a un enérgico tratamiento reconstituyente juvenil, inyectándose células vivas de cordero nonato. El sistema es propiciado por un geriatra argentino que lo perfeccionó a lo largo de cuatro años en Suiza y Alemania. El último caudillo anunció que Vinicius de Moraes irá a vivir a La Azotea; la noticia provocó desconcierto, pues Carlos Páez Vilaró aseguró que el poeta y ex *diplomata* carioca se instalará en Casa Pueblo. Su hermano Jorge (Páez Vilaró) inauguró (enero 31) una exposición de óleos pintados en La Boca (The Mouth), con paisajes captados desde los balcones de Quinquela Martín. En la promoción de la muestra trabajó Jorge Sarudiansky (que llegó a East Point trabajando como marinero en el barco de Alberto Linares, PR man de General Motors). Durante la inauguración se consumieron 500 litros de vino carlón mientras una orquesta beat atronaba la baja atmósfera oceánica. JPV arrojó a las procelosas aguas una botella conteniendo mensajes de salutación a los aborígenes domiciliados en La Boca. Quinquela excusó su presencia: viajó a Mar del Plata para inaugurar un monumento al Pintor Desconocido. Simultáneamente abarrió una muestra [illegible] Boca) de Jorge Saru, quien se esmeró por frustrar o al menos empañar las esplendideces promocionales de Sarudiansky mediante sutiles sabotajes. El comentario general es que Carlos Perciavalle se repite: durante la fiesta de las azafatas, ante inconmensurable (4.500 personas) auditorio —incluyendo al ministro Rescia, el pendolista Marechal, la dulce Chunchuna y una galaxia de embajadores— reitero desgastada parodia de una película de Isabel Sarli. Empero fue aplaudido con impetuoso delirio. Pipo Peralta arribó airoso en nuevo barco: "Mucho más grande y mejor que el que se me incendió el año pasado en el muelle", declaró. "Vine desde Buenos Aires en sólo tres días, sin combustible y con el timón roto". Le puso la tapa a Sebastián Gaboto, che. Rogelio Polesello, Horacio Molina, el poeta (y tangólogo) Osvaldo Rossler, Gyula Kócise, Manuel Lamarca, María Larreta, Chunchuna Villafañe y Juan Carlos Thorry, más los periodistas Ludovico Vita ("La Razón"), Alberto Rudni (Canal 13) y Diego Barachini (Editorial Abril) constituyeron el jurado que eligió (madrugada del 30 al 31 de enero) a Miss Banana y a Miss Smirnoff. La primera ejercerá la monarquía del conjunto homónimo (donde canta Gervasio, un nativo idéntico a Alain Delon que enfervoriza a las damas veraneantes); la segunda, por el vodka. Ambas dignidades vinieron a concentrarse en la persona de Mireya Bofil, espléndida rubia de índole uruguaya. Claudia Sánchez, invitada a integrar el jurado, se excusó: "Tengo un virus", dijo. "Eso no importa, yo tengo muchísimos", rebatió Juan Carlos Martelli (novelista pampeano) como para animarla. "Pero no serán tan malos como el mío", concluyó la sublime esposa del Nono Pugliese. Y todos hablan del negro Esberth que acaba de inaugurar un nuevo boliche ("Rupeta") bastante incandescente.



Miss Banana y Miss Smirnoff mediante.

After six en Buenos Aires

Pinar de Rocha inauguró un sector destinado a boite. Impactante, te digo. Mezcla de castillo inglés y escenario de Fellini, comodísimo y lleno de rinconcitos propicios. Ocurrió el lunes 26 de enero con ruidosa esplendidez y gran euforia bebestible. Entre la multitud de invitados se notó la presencia de Pepe Mastronardi (acompañado de morena *muy* inquietante), Jorge (Arcos de los Virreyes) Penna, Francesco Negrini, el impecable Pedro Saiz Miramón (Austral) los decision makers Velazco (Austral), Ramírez (Ducilo), Aníbal Rivas (también Ducilo) y otros. En el incandescente distrito de Ramos Mejía (Rivadavia 14701).

Caffé Status abrió también sus puertas (Avda. Libertador 7990) el viernes 30 (enero) en un atardecer de atroz canícula nacional. Amplio salón esquina con chimenea (inútil por el momento) hiperboloide y sillones alrededor. Lugar ideado para tragos intermedios (yendo hacia o viniendo de) que el barman Osvaldo se compromete a que "serán insólitos".

La casa de Doña Goya, en Santiago del Estero 841 (adyacencias de San Telmo) fue inaugurada por Amílcar Fertonani en una típica casa del distrito sur (balcones y puerta de hierro negro) hace un par de semanas. Especialidad memorable: "Suprema de ave Doña Goya", con salsa de naranja y frutas en almíbar, glaceadas. Ambiente ni colonial ni sofisticado pero agradable. Costo por persona, 1.500 antiguos aproximadamente. ♦

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

el suceso del domingo
comienza a las 12.30

JOSE BASSO
HECTOR MAURE - HUGO DIAZ
FERNANDO OCHOA

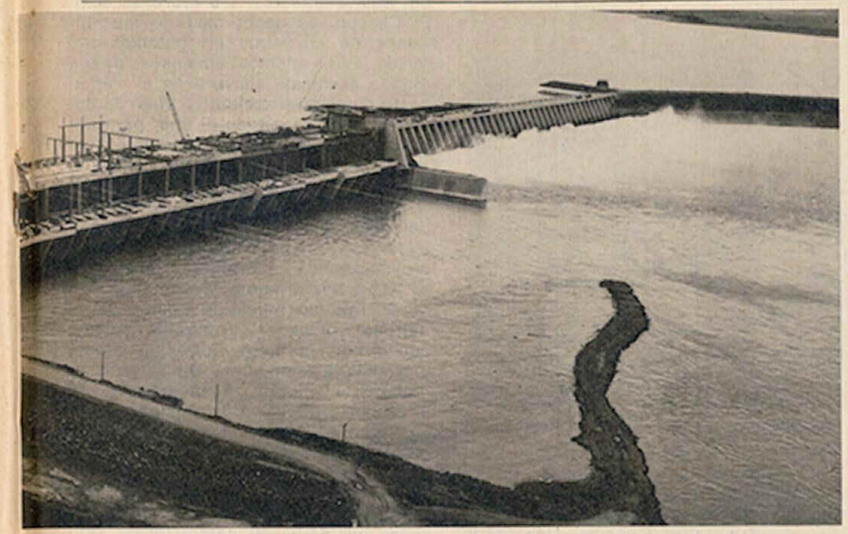
EN

DOMINGOS 70



El mejor elenco cómico de la Televisión Argentina y todo el deporte con OBERTO MAIDANA

11 TELEONCE
EL SUCESO 1970!



Represas en el sistema del Plata: el modelo matemático permitirá la mejor decisión.

HIDRAULICA

LOS RIOS EN LA COMPUTADORA

En los últimos días de 1969 un organismo oficial, la Comisión Nacional de la Cuenca del Plata, superó, con una sola firma, una prolífica historia de accidentes administrativos y escarceos diplomáticos con los países limítrofes. El 19 de diciembre refrendó en un contrato los resultados de una licitación a la que se habían presentado poco más de media docena de empresas consultoras locales y foráneas. El ambicioso objetivo: diseñar, con modernas armas de análisis, un modelo integral de la zona enmarcada en el complejo fluvial del Plata, Paraná y Uruguay. Una tarea encarada por segunda vez en el mundo, ya que en la década del 60 se realizó en la cuenca del Mekong, en Indochina (ver recuadro). Para concretar el proyecto se recurrirá a los más avanzados conocimientos de hidráulica, matemáticas aplicadas y computación, en intento de lograr un poderoso instrumento para futuras decisiones técnicas y económicas en la región argentina de mayor importancia demográfica y productiva.

Una cuenca fluvial se define por los límites en que las precipitaciones pluviales comienzan a fluir —siguiendo el relieve topográfico— a través de arroyos y afluentes, hacia un solo río principal que las llevará al mar. Esta estructuración determina, salvo escasas diferencias climáticas, una verdadera unidad geográfica, y, en el sistema del Plata, mediante dos grandes colectores fácilmente convertibles en vías de navegación, y utilizables para la generación de energía hidroeléctrica, una unidad geoeconómica. Sobre este abanico de posibilidades concentrarán sus esfuerzos más de 35 especialistas argentinos y franceses (hidrólogos, físicos, ingenieros hidráulicos, estadísticos, meteorólogos, geógrafos, analistas de sistemas y de computación, matemáticos) nucleados en las cuatro empresas que se adjudicaron, en forma conjunta, la investigación: REDES (Recursos, Economía e Ingeniería del Desarrollo), ACT (Asesores Científicos y Técnicos), B.C.E.O.M. (Oficina Central de Estudios para Equipamientos de Ultramar) y SOGREAH (Sociedad Grenoblesa de Aplicaciones Hidráulicas). Las dos últimas —sociedades anónimas propiedad del gobierno de Francia— son las creadoras de los Modelos de la Cuenca del Mekong.

Una jaula para las aguas

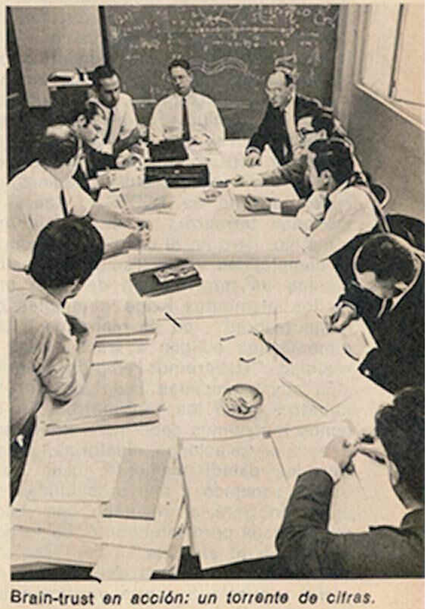
El proyecto, dividido en tres fases, intenta explorar en aproximaciones sucesivas las posibilidades de racionalizar tan inmensos recursos hídricos. Se trata de identificar, con la mayor precisión posible:

- correlaciones entre caudales y alturas en los principales emisarios del sistema;
- ídem entre caudales y lluvias en la región de la cuenca;
- forma y tiempos de propagación de las ondas de crecientes;
- modificación del régimen natural por la acción del hombre.

El ingeniero Ludovico Ivanisevich Machado —director general del equipo— explicó a *Panorama* los lineamientos generales de cada una de las etapas. "La primera se circunscribe al tramo del Alto Paraná comprendido entre Iguazú (frontera brasileña) y Posadas. La alimentación simbólica del modelo se produce en Iguazú y las políticas previstas son: régimen de los ríos sin ningún embalse: influencia de las obras brasileñas ya construidas y/o en proyecto; hipótesis catastróficas (crecientes excesivas o rotura de represas) en la alta cuenca. La segunda etapa —cuya realización depende del resultado de un estudio de factibilidad incluido en la primera— extenderá el tramo analizado en la fase 1 hasta Apipé, y la tercera, el modelo completo de los ríos Paraná y Uruguay."

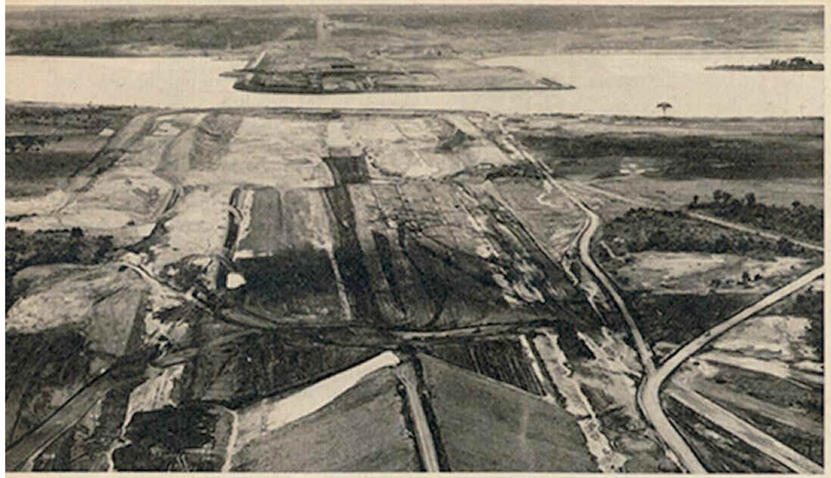
Los sistemas de obras que se analizarán presentan estadios de elaboración muy diferentes, desde anteproyectos casi terminados hasta simples croquis o ideas. Pero, al menos, se contemplará la inclusión de Apipé, Corpus e Iguazú sobre el Alto Paraná; la trasformación de los esteros de Iberá (provincia de Corrientes) en un gigantesco lago regulador para equilibrar las crecientes desfasadas del Paraná y Uruguay; Salto Grande, la gran obra litoral argentino-uruguaya tantas veces postergada, y una serie de embalses en el curso medio del Paraná, en Esquina, Bella Vista y Santa Fe.

Es evidente que la construcción del modelo matemático no garantizará, por sí mismo, la velocidad de ejecución de



Brain-trust *en acción: un torrente de cifras.*

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Caudaloso Paraná: en corto plazo, energía hidroeléctrica para toda la Mesopotamia.

las obras nombradas. Pero cuando se lo concluya (ocho meses la fase 1, dieciocho las fases 2-3; a un costo de un millón, y un millón y medio de pesos nuevos, respectivamente) se dispondrá de un reproductor de las condiciones de la cuenca apto para tomar la mejor decisión entre políticas alternativas. El segundo sistema fluvial de América (después del Amazonas), que domina en una superficie de más de tres millones de kilómetros cuadrados, quedará enjaulado en las cintas magnéticas de una computadora.

Modelos para armar

Un modelo es siempre una abstracción de la realidad y ayuda a revelarla. Un modelo físico se parece a la cosa que representa: el globo terráqueo al planeta, el maniquí a la mujer. Los llamados "íconos" dan, en cambio, una imagen del objeto: una maqueta urbana en escala, por ejemplo. El modelo matemático, finalmente, relaciona los datos en fórmulas numéricas y descubre las leyes que expresan racionalmente la estructura observada. "La ley de Newton —explicó Juan Chamero, director alterno de REDES—, sobre la gravedad terrestre, es un modelo matemático. Pero en el caso de la cuenca, la complejidad y las tremendas posibilidades de interrelación de cada uno de los elementos exige el empleo de computadoras y no de manzanas." Las dimensiones obligan a transar con la realidad. "Deberemos emplear una física cuyas unidades sean los diez kilómetros y no los centímetros. En algunos fenómenos deberemos limitarnos a señalar relaciones aleatorias, determinadas estadísticamente: cada dato estará asociado a una probabilidad de aparición. Será, en resumen, una visión simplificada pero inteligente, de lo que ocurre en el sistema."

Una operación final denominada *reglaje* o puesta a punto verificará las bondades de las leyes propuestas por los especialistas, confrontando los resultados de una simulación en máquina con los antecedentes históricos que se poseen sobre los ríos. Una verdadera prueba de fuego de las conclusiones, indispensable para evaluar sus límites de precisión.

Los tesoros de la cuenca

Los expertos concuerdan en afirmar proposiciones casi alucinantes acerca de las obras que podrán encararse sobre los ríos principales. En el plano energético, por ejemplo, se dispondrá del equivalente a 7 u 8 represas como El Chocón, es decir, más de diez millones de kilovatios en potencia instalada. Esos mismos embalses, provistos de esclusas, convertirán al Paraná y Uruguay en excelentes vías de navegación durante todo el año, para embarcaciones de calado mediano. Azotes imprevistos, las brutales inundaciones que anegan periódicamente las franjas ribereñas, pasarán al olvido con defensas que, en esta escala económica, son simple complemento de los proyectos más importantes. Canales para riego trasformarán la agricultura de centenares de miles de hectáreas. La hidroelectricidad —a precios bajos— posibilitará la industrialización urbana y la tecnificación rural. Un sistema de grandes acueductos, finalmente, llevará el precioso líquido a provincias en vías de agotar el aprovechamiento de sus propios recursos hidráulicos.

Estas perspectivas cercanas a la fantasía científica podrían incluirse en la descripción de la Argentina en las décadas venideras, si este y otros estudios similares —que integren las múltiples variables en juego en un solo sistema— se emplean para dar pautas racionales a las decisiones políticas (y si éstas se adoptan progresivamente). Es una manera de construir el país con las armas —ciencia y técnología— que impulsan el crecimiento en el siglo XX.

EL ESPEJO DEL MEKONG

Paul Bourrieres, uno de los cerebros del B.C.E.O.M. francés, será el principal asesor de los proyectos de la Cuenca del Plata. Su frondoso curriculum muestra una clara vocación por los sistemas macroeconómicos en el marco internacional, que él irónicamente define: "Como se sabe, un consultor no hace absolutamente nada...; solamente habla con la gente y aconseja sobre las metodologías". Una tarea no tan inocente como él prefiere imaginar. Su inclusión en el equipo de REDES, recordando su actuación en la Comisión Internacional del Mekong, significa la presencia del único antecedente de la planificación que hoy se encara en la Argentina.

El Mekong, río internacional (China, Birmania, Laos, Camboya, Tailandia y Vietnam), recorre más de 4.000 kilómetros. Pero las cuatro quintas partes de su cuenca (casi un millón de kilómetros cuadrados) rodean la mitad inferior de su curso. A 500 kilómetros del mar forma un amplio delta y esteros donde las aguas se expanden durante las crecientes, de más de diez metros de altura. En el estiaje, en cambio, el mar penetra con sus aguas salobres, poniendo en peligro los suelos y la supervivencia de la población.

Bourrieres describió las semejanzas y diferencias entre ambos sistemas (Cuenca del Plata y Mekong): "En los dos casos hay falta de datos. La construcción del modelo, entonces, permitirá extrapolarlos a partir de los conocidos. En cambio, la potencialidad económica de la Argentina, muy superior a Indochina, podrá sacar mejores frutos a corto plazo de los trabajos de planificación. Pero también es necesario saber que si se destinan 100 millones de dólares para construir una represa con objetivos industriales más tarde será necesario gastar 4 ó 5 veces esa suma para crear las plantas capaces de consumir esa energía."

La Comisión del Mekong diseñó tres modelos principales: uno general, para observar la propagación de ondas y los efectos de embalses sobre caudales y alturas en los diferentes tramos; otro, de alta precisión, para ordenar la compleja circulación de las aguas en la zona del delta; finalmente, uno económico, para explorar el máximo de energía hidroeléctrica aprovechable con embalses y centrales. Más tarde, las convulsiones políticas y sociales de la región retrasaron la construcción de las obras —más de 50— que se habían simulado en el modelo.



INAKES IPPOLITO

AHORA TRANSMITIENDO LAS 24 HORAS

Este año el verano es de **Belgrano! Y la noche... también la noche es de Belgrano,** que ofrece una programación joven, optimista, totalmente renovada... cubriendo **toda la noche!**

Escuche esta noche y todas las noches de lunes a viernes:
21.30 A 22.00 HS.
LOS BUSCADORES DE ORO:
con la voz de la exquisita Cristina Plate.

22.30 A 23.00 HS.
MUSICA NUEVA:
con los mejores valores de la música actual, en vivo!

23.00 A 24.00 HS.
VIA LIBRE!:
el mejor programa de música "beat", con los mejores intérpretes del género!

24.00 A 2.00 HS.
LOS JUEGOS DE LA MEDIANOCHE:
un programa para escucharlo...despierto!

2.00 A 5.30 HS.
GENERACION ESPONTANEA:
una búsqueda de comunicación entre usted... y usted... y nosotros en el medio!

Este año el verano es de
LR3 RADIO BELGRANO
-UNA RADIO CON ESTILO!-
Administración: Arenales 1925
Estudios: Uruguay 1237
Tel.: 4[illegible]9661/69, Buenos Aires.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Secretaria Aristarain, gobernador Ponce (Salta), profesor Hurlbut e ingeniero Figueroa (secretario provincial de Industria). La alegría de los cinco descubrimientos.

MINERALES

Piedras, para la gloria del Noroeste

Los nuevos minerales descubiertos en Salta y Jujuy reactualizaron el interrogante sobre los posibles tesoros geológicos que alberga la entraña del suelo argentino. Por un lado, las cinco variedades de borato salteño (rivadavita, ameghinita, teruggita, bencita y olascherita), hasta ahora desconocidos, conmovieron a un investigadores norteamericano por su carácter de verdadera curiosidad científica. Al mismo tiempo, las formaciones radiactivas atisbadas en Jujuy hicieron brillar de alegría a más de un técnico de la Comisión Nacional de Energía Atómica. Ambos acontecimientos reafirmaron las ventajas de la prospección racional, en este caso el Plan Cordillerano dirigido en forma conjunta por Fabricaciones Militares y la Dirección General de Geología y Minería. Un enviado de *Panorama* indagó en la zona las perspectivas de los hallazgos y efectuó un prolijo relevamiento de las posibilidades extractivas en las provincias del Noroeste.

El ojo del buen cubero

Un método elemental, sopesar con la mano las rocas de la mina de Tincalayo (en la zona Salar del Hombre Muerto, Salta), sembró la duda en los técnicos de la comisión encargada de investigar los boratos, entre ellos el propio secretario de Minería, Lorenzo F. Aristarain, y el profesor Cornelius Hurlbut —de la Universidad de Harvard—, examinador de muestras lunares para la NASA. Observaciones más precisas, con rayos X, agregaron cinco nuevos nombres a la larga lista de compuestos de boro (más de 100).

La importancia científica del acontecimiento fue destacada por Hurlbut: "Cada nueva fase mineral ayuda a entender los procesos químicos que actúan en la corteza terrestre". Desde el punto de vista económico, sin embargo, es difícil formular afirmaciones definitivas, en parte porque no se han determinado aún las existencias, y también porque los boratos intervienen en muchos procesos industriales altamente dinámicos: metalurgia, fertilizantes, vidriería, petroquímica, farmacéutica y, según informaciones procedentes de Estados Unidos, en la actividad espacial —a la que no es tan ajeno el doctor Hurlbut—, se utilizan en la producción de combustibles sólidos para cohetes.

La misma incertidumbre asoma en las caras de los responsables de la política minera. El secretario Aristarain confió a *Panorama:* "Si se observan los resultados obtenidos por los países vecinos (Chile, Perú y Bolivia) y se piensa en la extensión de nuestro territorio, es posible creer que los yacimientos argentinos alcancen gran significación económica. Pero se exagera al decir, *ahora,* que nuestro país es inmensamente rico: el conocimiento de la corteza y las profundidades de nuestro suelo es aún muy limitado. Para apreciaciones exactas debemos continuar explorando en forma racional".

No obstante, el Noroeste argentino puede exhibir algunas explotaciones en avanzado grado de desarrollo o preparación: el azufre, en el departamento de Los Andes, a 5.000 metros de altura, a cargo de Fabricaciones Militares, produjo (en 1969) 26.000 toneladas; en el departamento de San Carlos se elabora ya un preconcentrado de uranio, bajo la supervisión de la Comisión Nacional de Energía Atómica; solamente en Salta se han ubicado 380 millones de toneladas de ferrosos (40-42 % de ley), que pueden trabajarse a cielo abierto; antimonio, boro, manganeso y cobre afloran en proporciones aún no determinadas.

Combustible para Atucha

El geólogo Carlos Parera, delegado de la C.N.E.A. en las provincias norteñas desde hace 9 años, no puede ocultar su satisfacción: su moderno instrumental descubrió en el departamento de Susques (Jujuy) una anomalía radiactiva, signo inequívoco de la presencia de compuestos uraníferos. "La importancia de esta alteración —aclara Parera— es que a diferencia de las formaciones conocidas en Conto Amblayo, por ejemplo, no están asociadas a sedimentos del período secundario, sino a rocas ígneas o volcánicas (más resistentes). Esta novedad puede llevarnos al encuentro de una serie completa de yacimientos insospechables."

Los trabajos de prospección a punto de iniciarse incluirán muestreos de zanjas y perforaciones de profundidad, que serán analizados en los laboratorios de la C.N.E.A. en Salta. Más tarde, un laboreo minero piloto y estudios de factibilidad confirmarán (o no) la importancia de las reservas y su utilización para proveer de concentrados combustibles a los reactores nucleares. Los minerales de Aguiliri (el lugar del descubrimiento) podrían agregarse a la lista de explotaciones con que se piensa alimentar la central de Atucha y similares en proyecto (El Palenque, cerca, del dique Los Molinos, Córdoba): la mina Don Otto (Salta), los distritos Malargüe y Sierra Pintada (Mendoza), el yacimiento Rodolfo (Córdoba). En Don Otto ya trabaja una planta experimental, que en 1971 alcanzará niveles industriales, para formar el stock de la puesta en marcha de Atucha, al año siguiente. Otro punto de apoyo para que el desarrollo nuclear argentino pueda realizarse sin innecesarias dependencias económicas o tecnológicas de los países más avanzados. ◆

Estribaciones cordilleranas. En el norte una inmensa riqueza mineral espera su hora.



ROBERTO GIL EL MUNDO con

CALLE CORRIENTES

El programa más laureado de la Radiofonía Argentina

Medalla de oro SOCIEDAD ARGENTINA DE AUTORES 1952-1958

Medalla de oro y Plaqueta Premio Internacional "ONDA"

Premio FONDO NACIONAL DE LAS ARTES

Medalla de oro SOCIEDAD ARGENTINA DE AUTORES 1965

Medalla de oro SOCIEDAD ARGENTINA DE AUTORES 1961

Ocampo

TODOS los DOMINGOS a las 12 hs.

LR1 RADIO EL MUNDO

EN SU NUEVA EXPRESION AL SERVICIO DEL PAIS

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Mujer & Mujer



Suntuosos tapados para reinar en las noches más sofisticadas.

CHINCHILLA, DESVELO PARA MUJERES

Con riguroso pedigree, superestimada en la alta peletería mundial y declarada la piel más cara y suntuosa del mundo, la chinchilla se ha convertido en sofisticada obsesión de las aspirantes a la **Best Dressed List.** La calidad excepcional de esta piel —más suave que el visón, muy liviana, de notable flexibilidad, adherente y de una resistencia asombrosa— fue advertida en el siglo XVIII, cuando los reyes del Viejo Mundo se cubrían con capas de ese exótico y extraño bicho que abundaba en la zona de los Andes (Chile, Perú, Bolivia, Argentina) y que anteriormente había sido enviado por los colonizadores, junto con los tesoros de los antiguos imperios incas, como una de las milagrosas riquezas del Nuevo Mundo. La piel de chinchilla, leve, aterciopelada, vaporosa y de tornasolados tonos azulinos, llegó a ser en Europa un símbolo de nobleza, una piel de reyes. El siglo XIX se caracterizó por el máximo de exportación de esta piel de los países andinos y, por consiguiente, significó la declinación de la especie. En 1922 se consideraba extinguida la chinchilla; hoy, con el aporte de la investigación, el trabajo paciente de los especialistas y el estímulo de un mercado cada día más ávido, la chinchilla vuelve a reinar. En Europa, Italia, Inglaterra y Alemania son los países de mayor y mejor producción; en América, la Argentina se indica como el área donde la experimentación y el perfeccionamiento de la valiosa piel han dado mejores resultados.

Aquí

Mujer & Mujer inició alucinante recorrido por el mundo de la chinchilla una calurosa tarde de enero frente a las vidrieras de Egisto Rocchi, en Arenales al 1500, frente a plaza Vicente López; allí vio la primera exposición en América de la hermosa chinchilla "Beige-Harmonie", lograda aquí, en Argentina; combinada con visón marrón oscuro y convertida en espléndida estola, resplandecía en la única vidriera de Buenos Aires que la exhibe. Posterior [illegible] condujo a **Mujer & Mujer** hasta la sede de la Sociedad Americana de la Chinchilla, en Valentín Vergara 1616, Florida, donde funciona el banco de esta piel, y luego al criadero central, donde más de 500 animalitos se crían y reproducen mientras en toda la república el "hobby" de criar chinchillas crece y da como cifra 193 criadores. El doctor Mario Giordano, 42, italiano, presidente de la Sociedad Americana de la Chinchilla, doctor en Ciencias Económicas y con cinco generaciones de peleteros, llegó a la Argentina en 1963 y en siete años creó un complejo aparato con centro en Buenos Aires y ramificaciones en Brasil y Colombia; el objetivo, con visibles y óptimos resultados, era estimular la producción de chinchilla y competir en el mercado mundial con una piel obtenida en su territorio original y prestigiada por una organización selectora y calificadora al estilo de la que en Italia provee al insólito Emilio Pucci.

Poligamia y Mimos

"Tengo cuatro hijos de 6, 8, 11 y 15 años; tres varones y una nena —dijo la Sra. Celia de Rivero, con criadero en Olivos—. Mis chicos dedican dos o tres horas diarias a cuidar y atender el criadero, yo los superviso. Seguí un curso de capacitación en la Sociedad Americana de la Chinchilla y compré tres conjuntos reproductores; cada conjunto está compuesto por un macho y cinco hembras. Para los chicos es una diversión y una enseñanza cotidiana y desde el punto de vista económico, con 50 animales se puede obtener una renta de 2 a 3 millones de pesos anuales."

La cría de la chinchilla puede describirse así: se compra uno o más conjuntos reproductores, cada conjunto cuesta alrededor de 450.000 pesos y viene equipado con cinco jaulas (una para cada hembra) que en su parte posterior se comunican con un corredor por donde vagabundea y selecciona compañera el macho y al que **no** tienen acceso las hembras (un collar les impide salir de su jaula). Este mecanismo, que evita escenas de celos y favorece la poligamia (al no disponer de jaula propia, el macho siempre está en pareja) facilita una reproducción constante. **Mujer & Mujer**, [illegible] te estos ejemplos y su posible generalización hacia otras especies más cultas, se alegró cruelmente ante cierta "vendetta" de las señoras chinchillas: los machos no llegan a vivir más de un año, porque alcanzan su mayor tamaño y su período de esplendor de los 7 a los 10 meses y son sacrificados (para convertirse en pieles) en un 80 %, mientras sus viudas siguen gozando de la vida y de otros nuevos compañeros; como el período de vida del animal es de 12 a 14 años, madame chinchilla resulta una polígama simplemente prestigiada por la viudez.

Entre los mimos de la crianza se destaca el ritual del baño: en una bañadera llena de polvo de mármol y talco finísimo y perfumado, la chinchilla se zambulle (si tiene cría a su lado deja que primero se bañen los hijos) y da vueltas voluptuosamente unos minutos, luego se sacude y sale, limpia y brillante. La alimentación se reduce a 20 gramos diarios de alimento balanceado, les encantan las pasas de uva y toman agua de una mamadera de material plástico que se coloca directamente en la jaula de manera que puedan beber cuando lo deseen. Es un animal de micro-clima, se cría bajo techo y a total reparo, en criaderos numerosos se recomienda aire acondicionado y la música funcional es un buen estímulo para la reproducción. Un último detalle de refinamiento y urbanidades señalado por el Dr. Norman Becher, especialista norteamericano contratado por la S. A. C. y al frente del equipo de experimentación para la obtención de variedades y colores: "Nunca se ha visto que un macho sirva a una hembra en público, tampoco dan a luz si hay personas delante, generalmente lo hacen de noche, que es cuando desarrollan todas sus actividades".

Hobby & Mujer

El 70 % de los criadores de chinchillas son mujeres; se han registrado casos de criaderos que funcionan en departamentos y el hecho de que el animal sea inodoro y muy limpio es un poderoso factor para instalar el criadero cercano a la vivienda. En un balcón cerrado de 2 x 6, convenientemente aclimatado, funciona un criadero con 72 jaulas [illegible] atendido por dos señoras mayores, una de ellas docente jubilada); en un chalet de Beccar, un matrimonio con dos chicos habilitó el garage como criadero, tienen 6 conjuntos reproductores y en un año han obtenido de 4 a 6 crías de cada conjunto reproductor. Se estima que 100 animales pueden atenderse muy bien con cuatro horas de trabajo diario; este trabajo es facilitado por una serie de implementos modernos que hacen de la cría de chinchilla un trabajo técnicamente agradable.

Los precios —incluido maxitapado de chinchilla— fueron obtenidos por **Mujer & Mujer** para supuesta Mujer & Delirante ya sea por poseer una suavísima estola o armar sorpresivo criadero en complicidad con chicos, marido y hasta tías. Son éstos: **Jaulas** fabricadas según últimos adelantos europeos, modelo reforzado, con armazón protectora, de 50 x 50 x 60, con corredor para el macho, bandeja, bañadera, comedero y aro para mamadera: tipo monógamo para un casal 8.000 pesos; tipo polígamo para un macho y tres hembras 21.000; tipo polígamo para un macho y cinco hembras 30.000. **Estante** modular para colocar hasta cinco jaulas 4.400 pesos; **Mesa** extensible con cuatro ruedas giratorias, apta para colocar hasta 15 jaulas 4.900 pesos. Baño seco, preparado especial compuesto de marmolina de alto poder absorbente, silicatos, residuos minerales y antiséptico, 300 pesos la bolsa para varios meses de uso. **Alimento** balanceado especial a base de proteínas vegetales seleccionadas, sales mineralizadas, carbohidratos, fibras, hormonas, vitaminas: bolsa de 5 kilos 750 pesos. **Chinchillas** (de acuerdo al pedigree, las mutaciones y mejoramiento: el macho más caro es el Mutación Beige-Harmonie puro, cuesta 340.000 pesos, lo mismo que la hembra; el más barato —Standard— cuesta 25 mil y 47 mil la hembra. Los precios del tipo Standard permiten iniciar la actividad de un criadero con un conjunto reproductor de un macho y 5 hembras a un precio total de 450 mil pesos, incluidas jaulas e implementos. La operación es posible mediante pago al contado o crédito otorgado por Credibono.

Poligamia bien supervisada y con buenos dividendos.



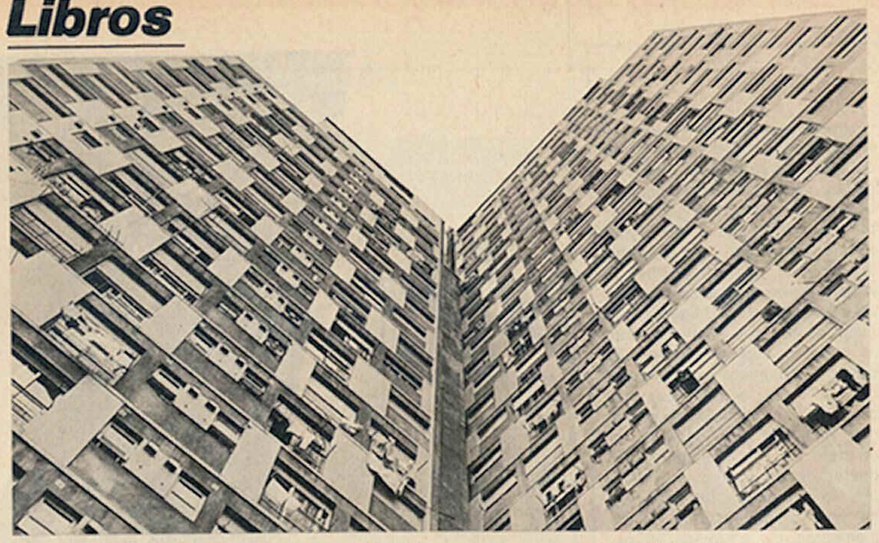
Para pocos

Que un maxitapado de chinchilla cueste veinte millones de pesos es explicable: se necesitan alrededor de 300 animalitos (los cueros miden 25 x 12 cm cada uno) para lograr un maxi. Reunir tantas pieles de exacto color y armonía de pelo es una tarea que lleva al peletero por lo menos un año de búsqueda. Un tapado corto se paga de cinco a ocho millones de pesos y una estola —generalmente combinada con visón— puede costar de 500.000 a 1.000.000. Entre los poseedores de abrigos de chinchilla (incluyendo al cantor Raphael, que también tiene un abrigo Mao de astrakan) figuran María Callas, la reina Ana María de Grecia, la princesa Margarita, la princesa Lee Radziwill (hermana de Jacqueline), María Gabriella de Italia, Kim Novak, Zsa Zsa Gabor y la emperatriz Farah Diba, a quien el Gran Consejo de la Corona de Persia le regaló un soberbio tapado de chinchilla al ser madre del heredero al trono. Conviene agregar que estas opulentas poseedoras generalmente disponen de otros abrigos de piel (visón, leopardo, astrakán, foca) porque la chinchilla es demasiado suntuosa para el día y aunque es una piel muy cálida, no funciona dentro del marco "abrigo" y siempre se la ve acompañada de trajes de costosas sedas, lamé, brocatos, encajes y telas muy ricas, porque el animalito que Gabriela Mistral describió como "la más pequeña reina de la Naturaleza" no tiene rival entre las pieles nocturnas y de gran [illegible]





Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Paisaje real de cemento y ventanas: alucinación provocada por el ácido lisérgico.



Gauthier: aquel orientalismo.

DROGA Y CREACION

Ante un espejo, el hombre traza con el pincel unas líneas sobre su cara. Se mira con asombro. Comienza a hablar, como desvariando, como hechizado: "Veo ventanas, por todos lados ventanas". Traza más rayas oscuras sobre la piel. "Ahora —dice— estoy pintando los nervios que están debajo. Siento que puedo ver lo que hay dentro de mí mismo, todo lo que hay dentro de mi cabeza. Consigo expresar mi yo más íntimo."

La escena trascurrió en las pantallas de televisión alemana a mediados de diciembre. El extraño personaje era Arnulf Rainer, pintor vienés que actuaba bajo la influencia del ácido lisérgico, y era uno de los 34 artistas participantes en un experimento científicamente controlado, para registrar los efectos de la droga en la actividad creadora, bajo la supervisión del Instituto de Psiquiatría Max Planck. Todos llevaron una obra reciente —realizada sin haber tomado drogas—, y debían, después de haber ingerido una dosis de 100 microgramos de LSD, hacer otra con el mismo tema. Pero la que hicieron no tenía nada que ver con la anterior. Algunos no podían sostener los pinceles, otros eran incapaces de apresar las huidizas imágenes que se proponían trasladar a la tela o al papel, y ninguno de los artistas realizó una obra estimable.

Aunque el programa alcanzó gran resonancia en Europa y arreciaron los comentarios —especializados o no—, en torno a la relación entre las drogas y la actividad creadora, sólo constituyó un intento de divulgación parcial. El problema es mucho más complejo y no podía resolverse en una sesión lo que en muchos milenios viene constituyendo un misterio: la necesidad del hombre en general —y no sólo del artista— de una ayuda para traspasar "la vieja piel del mundo", las apariencias de la realidad inmediata, y alcanzar a ver lo que hay detrás de las cosas o dentro de nosotros mismos, satisfaciendo las ansias humanas y mitigar las angustias que lo conocido inflige.

El gran público suele creer —en Occidente— que sólo caen en la tentación de la droga algunos poderosos que se aburren, los escritores y artistas arrastrados a la bohemia por su "locura" y los viciosos que transitan por las esferas del hampa. No sabe que en todas las profesiones y en todas las clases sociales —y en la historia hubo pueblos enteros— se siente por igual el llamado de los "paraísos artificiales". Desde el general Delattre de Tassigny compartiendo "la carpa del opio" con su tropa durante la campaña de Indochina, hasta esa ama de casa británica que declaraba ante las autoridades sanitarias de Newcastle: "Empecé a tomar las «pastillas» hace tres años y medio, cuando noté que no podía hacer el trabajo doméstico al llegar de la fábrica". Sin embargo, el grupo humano que en la imaginación popular —si se excluye el hampa— más va asociado a las drogas es el de los escritores y artistas. Pero lo cierto es que son excepciones rarísimas las de los grandes creadores que usaron drogas y mucho más raras y excepcionales aún las obras surgidas en esas condiciones.

Escritores y artistas son los primeros "culpables" de esa imagen. Y es que un escritor, por su profesión, por sentir el deber de comunicarse con los demás, suele estar con frecuencia "en la vidriera", a la vista del público: si no comunica sus experiencias, no existe. Es esta compulsión —vital para él—, la [illegible] libertad para [illegible] mantener en secreto aspectos de su biografía que en los otros casos se encierran bajo siete llaves. Por otra parte, algunos grandes creadores se consideran obligados a investigar —y es, tal vez, uno de sus deberes— todas las posibilidades latentes en el espíritu, por peligrosas que sean, para librar a la especie de esa enfermedad mortal que es la rutina. En ese caso, toma drogas del mismo modo que un científico se inyecta un virus en el curso de sus experimentos para buscar una vacuna salvadora.

Artistas y asesinos

La irrupción de la leyenda que une a las artes con las drogas ocurrió —desde el mirador del gran público— durante el siglo pasado, en París, en los comienzos de la tercera década. En ese momento comenzó a ponerse de moda en la capital francesa el uso de ciertas drogas, principalmente opio y hachisch. Para consumirlas se formaron diversos cenáculos, de los cuales el más famoso, porque Próspero Merimée —miembro del clan— le dedicó un libro, fue el *Club des Hachichins*. Asistieron a las reuniones "paradisíacas", entre muchos otros (pintores, médicos, figuras de la sociedad), varios grandes escritores: Baudelaire, Balzac (que se negó a probar el "milagro oriental"), Musset, Alejandro Dumas, Maupassant y, como Balzac, sólo en calidad de espectadores, casi todas las personalidades artísticas y literarias de la época. De esas experiencias no surgió más que una obra fundamental: las trágicas, profundas, reveladoras páginas que componen el libro de Baudelaire justamente titulado *Los paraísos artificiales*. La moda así adoptada por el romanticismo había sido importada por los orientalistas, junto con las estampas japonesas y las "chinoiseries", y la cubría [illegible] prestigio [illegible] las [illegible] experimentos realizados por médicos de renombre. Una leyenda oriental le añadía su sabor exótico y antiguo: la de los criminales guerreros del Viejo de la Montaña —Hasan—, los comedores de hachisch, que seguían a Hashishin (nombre completo de Hasan), de donde se quiere que proceda la palabra asesinos.

La tradición proclama que la leyenda del hachisch tiene su origen en los días anteriores a la primera cruzada. El botánico Norman Taylor, que fue director del New York Botanical Garden, la registra en su trabajo *El placentero asesino o la Historia de la Marihuana*. Refiere cómo Hasan-I-Sabbah, proponiéndose exterminar secretamente a los mahometanos poco creyentes, lanza sobre ellos sus adeptos, haciéndoles previamente probar las delicias de la droga mágica. Para ello creó la secta de los "asesinos", nueva palabra en la historia del fanatismo y que tuvo rápido éxito en la del crimen.

La secta fue finalmente liquidada por Genghis Khan, que dio muerte, en una sola jornada, a los últimos doce mil fanáticos. La sombra del Viejo de la Montaña, alargándose hasta nuestros días, sería uno de los fundamentos más difundidos de la creencia que atribuye al hachisch —y por extensión a las drogas en general— la facultad de incitar al crimen a cualquiera que las tome. Los miembros del Club de París se demostraron a sí mismos que la "hierba loca" de Pantagruel no era asesina (por sí misma).

¿Y el peligro de destruirse por depender de ellas y perder el sentido de la responsabilidad? Homero dijo en la Ilíada que el opio hacía perder el sentido del mal. Baudelaire lo conocía: no en vano llamó héroe a De Quincey, quien llevó su cruz de opio hasta las últimas consecuencias, y alcanzó a describir en un libro admirable, *Confesiones de un inglés comedor de opio*, los inauditos tormentos que padeció en la aventura.

Baudelaire fue también uno de los primeros en ser consciente de que la acción de la droga depende del drogado. De que por ella no se pierde la estructura íntima del individuo: no hace sino exaltarse, intensificarse: "Un hombre nunca escapará del carácter físico y moral que le tocó en destino: el hachisch será para él un espejo que reflejará sus impresiones y pensamientos privados: un espejo amplificador, es cierto, pero solamente un espejo". En el caso de Merimée esa amplificación le hizo contar sus experiencias de drogado con demasiada belleza literaria, con demasiado éxtasis, aumentando su propensión natural al adorno.

Intentando cumplir los sueños de Baudelaire, y los más recientes deseos de Huxley —expresados en un riguroso libro, *Las Puertas de la Percepción*, título tomado de un verso de William Blake—, los laboratorios trabajan actualmente en la búsqueda de una droga inocua, capaz de crear estados de ánimo [illegible]

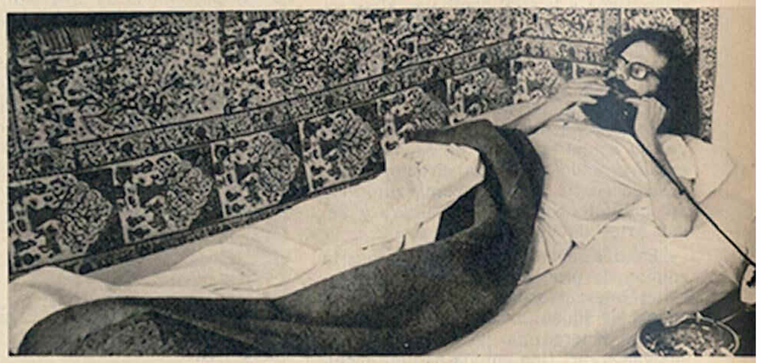
Pero hoy ya no se sueña sólo con las "delicias" del "Club des Hachichins", de Merimée: el Ulyses de James Joyce, el explorador profundo del siglo XX, quiere algo más que un viaje al placer de los sentidos. Henri Michaux —que escribió y dibujó bajo la acción del peyotl— sentenció: "Las drogas nos aburren con sus paraísos. Es preferible que nos den un poco de sabiduría. En este siglo no estamos para paraísos". Pero cada escritor opina según su "temperamento". He aquí lo que dicen sobre sus experiencias con drogas algunas de las figuras más conocidas de esta época:

Françoise Sagan: "No creo en la droga creadora, pues a mi parecer impide escribir; pero es evidente que la vida actual es tan aplastante que se tiene la necesidad de que haya algo entre la vida y uno. No puedo comprender, en absoluto, por qué se manda a la cárcel a la gente que fuma hachish. Es la gente 'normal' la que es anormal."

Arthur Adamov: "De ningún modo creo que la droga sea un instrumento de conocimiento. Esto es lo que me separa de los poetas beatniks americanos, de un montón de gente que quiere unir la droga a las religiones orientales, al Libro de los Muertos —del Tibet—, al Baghâbad-Gitâ, etcétera. Creo que se toman drogas —y esto me parece natural— para escapar a la angustia. La angustia es tan insoportable que se hace necesario drogarse. Pero que no me vengan con el cuento de que la droga conduce a la poesía y al conocimiento. La droga es una rendición, no una conquista."

Allen Ginsberg: "No quiero que me domine más este elemento no humano, ni siquiera quiero que me domine en nombre de la obligación moral de ensanchar el campo de mi conciencia mediante tales métodos".

Kerouac, después de haber escrito fragmentos que fueron calificados de "estallantes" en su período de vagabundaje, alcohol y drogas, parece avanzar a tropezones hacia el catolicismo. Consideración aparte y muy especial, merece William S. Borroughs, a quienes muchos incluyen entre los genios mayores de nuestro tiempo. Cuando narra los días del período más torturante de su experiencia, confiesa: "He llegado al punto extremo de la línea "junk" (opio y sus derivados, sintéticos o no). Vivo en un cuartucho, en el barrio nativo de Tánger. Hace un año que no tomo un baño ni cambio mis ropas ni me las quito, excepto para hundirme una aguja, cada hora, en la carne gris, fibrosa, como de madera, que tienen los adictos cuando llegan al punto extremo". Para este ser excepcional, se ha dicho: "la droga es una máquina de visiones que se trasforma en una máquina de pesadillas". De su libro más importante hasta ahora, *El festín desnudo*, dijo otro grande, Norman Mailer: "Es el cuadro más perfecto del baño psíquico en que vivimos". "Pero —señala Pierre Kyria en un reciente número de *Magazine Litteraire*, en el que se publica un "dossier" sobre la literatura y las drogas— por un Borroughs, con su arte helado, su loca imaginería, sus ritmos quebrados, su lirismo verdadero, aguzado por el humor ... ¡cuánto falso lirismo, cuánta verborrea pretenciosa, cuánta hinchada pomposidad! En el momento actual la droga es pasto fácil para toda una falsa literatura y unos falsos doctores en literatura."



Allen Ginsberg: "no quiero que me domine más este elemento no humano".

Los documentos sobre los esplendores y miseria de las drogas son incontables. Desde los que *oyen* el más sutil color y *ven* la música más angélica hasta los que son devorados por las más monstruosas pesadillas. En cuanto a la creación, todos están de acuerdo: la droga deja sin fuerzas para nada, anula el sentido del espacio y del tiempo, los dos ejes sobre los que se desplaza la conciencia humana.

De todos modos, para coronar el panorama presentado, acaso convendría volver a leer la sonriente y sabia lección de Valle Inclán —que afirmaba ser experto en la materia— en *La pipa de Kif*, una obra maestra de humor implacable y elegante. Donde se lee:

"Yo anuncio la era argentina
de socialismo y cocaína". ♦

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Héctor A. Murena figura en la lista de los argentinos.



Martin Heidegger, ya traducido.

América y el mundo

En raudo paso por Buenos Aires, el director de Monte Avila Editores, Benito Milla, informó a *Panorama* sobre las novedades de ese sello para 1970. Monte Avila es una empresa estatal venezolana a la cual confluyen altas experiencias latinoamericanas: la argentina de la primera época de Eudeba, la mexicana del Fondo de Cultura Económica. Milla, exiliado español que residió tres años en Montevideo, impulsó antes el renacimiento editorial uruguayo. Su actual quehacer en Monte Avila está refrendado por un directorio que preside Gloria Stolk, próxima autoridad del Instituto Nacional de Cultura y Bellas Artes de Venezuela.

"En dos años hemos equilibrado la edición de grandes autores continentales e internacionales en el ensayo, la novela, la filosofía, la poesía, el teatro y otros géneros que paulatinamente se ensancharán." Una amplia nómina incluye, entre otros, a los uruguayos Onetti y Rodríguez Monegal, el paraguayo Roa Bastos, el peruano Vargas Llosa, el boliviano Mariano Baptista Gamucio, el colombiano Fernando Arbeláez, los venezolanos Garmendia, Ibarra, Lerner, Vallenilla, Meneses y Antonia Palacios, y los argentinos Murena, Marcos Kaplán y Baica Dávalos. Se agregan los traducidos Max Frisch, Biancardi, Georg Bose, Jean Greiner, Heidegger, Malcolm Lowry, Gropius y algunos más.

Milla adelanta que este año se lanzarán antologías narrativas de Silvina Ocampo y Adolfo Bioy Casares *(Adversos milagros)*, precedidas de sendos estudios de Edgardo Cozarinsky y Enrique Pezzoni. En principio se integran más de treinta volumenes donde la traducción de ensayistas europeos crece respecto del catálogo anterior. El propósito es panoramizar las controvertidas tendencias del pensamiento contemporáneo, en el cual caben el sociólogo norteamericano Martin Stabb *(América latina en busca de una entidad)* o el marxista disidente Leszek Kolawoski *(Tratado sobre la mortalidad de la razón)*, e igualmente el biógrafo Wagenbach *(La juventud de Kafka)*, los cuentos del japonés Yukio Mishima *(La muerte en el estio)*, varios libros de Adorno, experiencias inquietantes de Henri Michaux *(Miserable milagro)*, los ensayos literarios de Ezra Ponnd. En otros volúmenes, las primicias novelísticas americanas y universales alternan con proposiciones de la filosofía del futuro, la revolución administrativa, la ubicación del hombre en el cosmos y el estructuralismo, entre otros puntos de un temario "actualizado y dinámico".

La distribución en el área argentina está a cargo de Sudamericana. "Por igual nos preocupan —puntualizó Milla— las ediciones de jerarquía y su difusión en el mundo de habla española, sobre todo Latinoamérica." ♦

BEST SELLERS

NARRATIVA

1) *Diario de la guerra del cerdo*, por Adolfo Bioy Casares (Emecé). Semana anterior 1).
2) *El ojo del gato*, por Alberto Bevilacqua (Emecé) (4).
3) *Doña Flor y sus dos maridos*, por Jorge Amado (Losada) (2).
4) *Heroína*, por Emilio Rodrigué (Sudamericana (—).
5) *La máquina del amor*, por Jacqueline Susann (Grijalbo) (3).

ENSAYO, HUMOR, BIOGRAFIAS

1) *Cómo ser una "idische mame"*, por Dan Greenburg (Hormé S.A.E.)) (3).
2) *El espíritu y la carne*, por David Weiss (Juan Goyanarte) (—).
3) *La jungla del sexo*, por Vance Packard (Sudamericana) (1).
4) *El año 2000*, por Herman Kahn y Anthony J. Weiner. (Emecé) (2).
5) *La teleraña argentina*, por Carlos García Martínez (Sudamericana) (5).

Librerías consultadas: Clásica y Moderna, Del Colegio, Galatea, Huemul, Kier, Mascota.

Puerto Rico: un espejo

Puerto Rico, "estado asociado" a los Estados Unidos, constituye un caso límite de las relaciones entre la nación dominante en el hemisferio y el mundo latinoamericano. Su historia y actualidad pueden ser el tubo de ensayo que permita visualizar resultados de un proceso de desnacionalización que de manera más o menos intensa ronda a todos los países del área.

Para el lector argentino, el acercamiento a la realidad portorriqueña tiene atractivos extra: la vivencia histórica de la tentativa colonizadora por parte de Inglaterra, la vigencia que tuvo en la década del 30 la epopeya del casi mítico Albizu Campos —mártir de la no lograda independencia de Puerto Rico—, la actualidad del excepcional libro de Oscar Lewis, "La vida".

Manuel Maldonado Denis, profesor de ciencias políticas en la Universidad de Puerto Rico, investiga objetivamente y escribe con pasión nacional. Conforme a este método, muestra las ataduras económico-culturales que sujetan al país y disgregan el sentimiento nacional. Desfilan las "razones" del conformismo que en la década del 30 determinan que nacionalistas como Muñoz Marín se pasaran al bando de la solución anexionista y fueran sus férreos ejecutivos: imposibilidad de vencer, incapacidad geopolítica de ser nación, desprecio por la herencia española, admiración por la democracia americana. En ese escenario, la voz de Albizu Campos negando validez al proceso electoral que sella la anexión muestra el camino del irredentismo nacional: "El triunfo de los portorriqueños sobre los portorriqueños es la derrota de la Patria". Especie de Sandino, sin la espectacularidad de la lucha del caudillo nicaragüense, vive y muere en la cárcel, suscitando la solidaridad (pasiva) de la inteligencia antiimperialista.

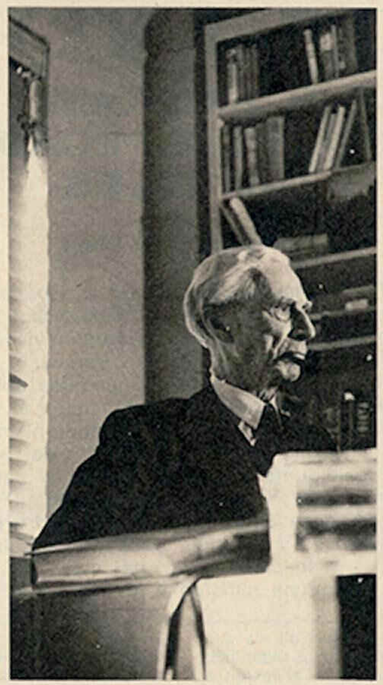
El proceso de aculturación está minuciosamente descripto (los estudiantes juran —en inglés— la bandera norteamericana, y debieron hacerlo todos los días; Santa Claus sustituye a los Reyes Magos; los códigos americanos a los de herencia española). Al cabo, a EE. UU. le apareció el problema portorriqueño, semejante al negro, pero sin explosiones como las que promueve "el poder"... al menos por ahora. Es posible que la élite americana tenga motivos para el arrepentimiento por la hazaña cumplida, que instala en los propios Estados Unidos una subcultura de portorriqueños pobres, donde la prostitución, la promiscuidad y la miseria más patética tiene niveles inusuales, como los muestra el libro de Manuel Maldonado Denis en circunspecta referencia, y despliega con minuciosa detención científica el norteamericano Oscar Lewis en "La gente". ♦

Bertrand Russell: la inteligencia en acción

Hace pocos años un argentino se encontró con Bertrand Russell en Londres, en una recepción. Mientras conversaban el maestro ingería suculentos whiskies y fumaba incesantemente. Nuestro compatriota le preguntó si tanto tabaco y tanto alcohol no eran excesivos para un nonagenario y lord Russell, alzando las cejas, le contestó: "Y si los suprimiera, ¿qué ganaría?; ¿unos años de decrepitud?". El lunes 2 de febrero, a los 97 años de edad, Bertrand Russel murió sin haberse concedido nunca un solo día de decrepitud.

Contar su vida es imposible. El mismo, en la sobria autobiografía dictada en los últimos años, ocupó varios cientos de páginas en dar una sucinta noticia de sí mismo. Sus intereses por lo demás, fueron tan diversos y alcanzaron materias tan vastas y originales, que acaso no haya un hombre capaz de escribir un comentario competente sobre la integridad de su obra. Padre de la matemática y de la lógica modernas, agitador político, filósofo, moralista y educador, no hubo problema contemporáneo en que no dejara su cuño. Combatió la amenaza de la guerra atómica con el rigor de un iluminista del siglo XVIII y defendió los derechos de la mujer, el divorcio, el amor libre con el candor de un Sócrates.

Nieto de lord John Russell, primer ministro de la reina Victoria, e hijo del vizconde Amberley, Bertrand estaba destinado a la carrera política. Fue imposible tentarlo pues desde niño estaba fascinado por otros cielos. El gustaba recordar "su día inolvidable", aquel 9 de agosto de 1883 en que una lección de geometría de su hermano le reveló el mundo de las ciencias exactas. A los dieciocho años ingresó a Cambridge donde culminó brillantemente sus estudios de matemáticas y filosofía con una disertación sobre "Los fundamentos de la Geometría". Poco después en el Congreso Internacional de Filosofía celebrado en París (1900) se da cuenta de la importancia de una reforma lógica para la filosofía de la matemática. Ahí propiamente comienza su vida de pensador original. Desde entonces hasta 1910 trabaja con Alfred North Whitehead en el intento de fundar la matemática sobre principios lógicos. El resultado fueron los tres volúmenes de *Principia Mathematica*, una de las obras más revolucionarias de nuestro siglo. La parsimonia y el cuidado de su elaboración se pueden ilustrar con el hecho de que la definición del número uno absorbe 347 páginas. Por entonces se casa con Alice Smith, una cuáquera rubicunda que le infundió su pasión por la protesta social. En 1907 interrumpe brevemente su trabajo para presentar su candidatura de diputado con el programa de las sufragistas, pero no triunfó. En las elecciones de 1910 el partido Liberal lo excluye de sus listas por su agnosticismo religioso. A comienzos de la primera guerra mundial Russell alienta resueltamente a los pacifistas y debe vender parte de su biblioteca para pagar las 100 libras esterlinas que le imponen de multa. Cambridge le quita la cátedra y la policía le impide circular y enseñar en Harvard (EE.UU.). En 1918 padece seis meses de cárcel que aprovecha para escribir la *Introducicón a la Filosofía Matemática*. De mayo a junio de 1920 viaja a Rusia para observar de cerca



los frutos de la Revolución de Octubre. Conversa con Trotsky, Lenin y Gorki. Vuelve a Inglaterra con una gran admiración por la "religión bolchevique", pero con dudas sobre los eventuales beneficios de implantar en Occidente los métodos de la dictadura del proletariado. Al año siguiente viaja a China; muy románticamente ve en ella un país idílico compuesto de gente pacífica y digna de imitación. Divorciado de su mujer cuáquera se casa con Dora Winifred Black con la que tiene dos hijos. Cobran forma sus nuevas ideas sobre la educación, el sexo y el matrimonio. En 1927 el matrimonio Russell lleva a la práctica estas ideas abriendo una escuela "progresista" en Bacon, Hampshire. Los niños estudiaban lo que querían, no se les castigaba en ninguna forma. Fue un fiasco financiero y un clamoroso escándalo, pero acaso se trate del primer intento de educar efectivamente sobre bases racionales. Cuando muere su hermano en 1931 hereda el título y con él la posibilidad de sentarse en la Cámara Alta y avergonzar a los estirados colegas con peroratas sobre la emancipación femenina. A los 64 años, después del segundo divorcio, conquista a su joven secretaria, Patricia Spencer, de extraordinaria belleza. La universidad de Nueva York le ofrece una cátedra, pero una fanática apela a los tribunales de justicia para impedir que se cree "una cátedra de indecencia". Los jueces concuerdan en que la obra de Russell es "afrodisíaca, irreverente y engañosa". Inútilmente Einstein interviene en favor de su amigo. Russell guardará siempre una copia de ese fallo de la justicia norteamericana.

A comienzos de la Segunda Guerra fue pacifista pero en 1940 exhorta a resistir a Hitler y en 1942 pone en guardia a la opinión pública contra Stalin. Cuando la Unión Soviética logra armas nucleares el desarme vuelve a ser la clave de su filosofía de la paz. Desde entonces se suceden los honores públicos. En 1950 se le acuerda el Premio Nobel, la BBC lo elige como primer conferencista y Jorge VI le confiere la Orden al Mérito, honor discernido en todo el Reino Unido sólo a 16 personas. El viejo sátiro neutraliza ariscamente ese proceso laico de canonización casándose ya a los ochenta años con la escritora americana Edith Finch. Es su cuarto y último matrimonio.

Se lanza a la campaña contra la guerra nuclear apoyado por científicos de la talla de Einstein, Pauling y Joliot-Curie. En 1962 interviene eficazmente en el diálogo entre EE.UU. y la Unión Soviética con motivo de la crisis cubana. Kruschev le escribe personalmente y se logra una reunión en la cumbre. Su antinorteamericanismo, ya esbozado en la época persecutoria de Mac Carthy, se convirtió después de la muerte de Kennedy en antipatía declarada. Su último esfuerzo en favor de la paz fue la creación de un tribunal internacional destinado a juzgar la política del presidente Johnson en Vietnam.

Es curioso el destino paradójico de Russell. Siempre fue un enamorado del saber exacto, de las relaciones puras que el hombre conoce sin falla alguna; siempre fue también un desengañado de los hombres. Sin embargo fue muy cauto en filosofía y tremendamente apasionado en política. Una vez expresó su sentir más profundo respecto del mundo: "Encuentro escasa satisfacción en contemplar a la raza humana y sus locuras. Soy más feliz pensando acerca de la nebulosa en Andrómeda que pensando en Genghis Khan". Es admirable y conmovedor que sintiendo así haya dedicado gran parte de su vida a encauzar la locura de los hombres.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

ANTICIPOS

EL FRANCES Y LOS SIETE PECADOS CAPITALES

Guillermo Díaz Plaja

Poeta, ensayista y educador, el español Guillermo Díaz Plaja (61 años) residió muchos años en Buenos Aires. Su bibliografía incluye títulos y contenidos diversos: Rubén Darío, El arte de quedarse solo, La poesía lírica española, Introducción al estudio del romanticismo español, Modernismo frente a noventa y ocho, El espíritu del barroco, Poesía junta y Don Quijote en el país de Martín Fierro, *entre otros. Siglo XXI y Alianza Editorial lanzarán en breve* El francés y los siete pecados capitales, *su último libro, del cual* Panorama *anticipa este fragmento.*

La historia política francesa de los últimos cien años muestra un curioso equilibrio entre las dos tendencias más claras del francés medio: El amor a la gloria y el respeto a la razón. Siendo como son tendencias casi siempre antagónicas, hay que alternarlas. Se puede prender fuego a la primera hasta que resulte necesario, además de lógico y humano, procurar la segunda. Ejemplo, el caso de Argel. La historia de Francia, el compromiso moral con los *pied noirs* de aquella región africana obligaban al país galo a quedarse para siempre en aquel lugar. La razón, naturalmente, aconsejaba lo contrario. Se descolonizaba en todo el mundo y era imposible luchar contra corriente. Y es típico de la dualidad antes señalada que fuera el mismo hombre que inflamaba el corazón de los franceses con sus proclamas patrióticas el que decidiera abandonar Argelia y, con ella, a la mayor parte del antiguo imperio galo. Como en los cuentos de hadas, la buena acción resultó recompensada; los nuevos estados independientes multiplicaron el número de naciones que hablan el francés en las Naciones Unidas hasta llegar a 33 países entre los que lo tienen como lenguaje oficial y los que lo usan en la cultura y los negocios. El idioma, caído rápidamente en prestigio y en necesidad después de la guerra (sustituido por el inglés), volvió a ponerse de moda.

En los sucesos de mayo-junio de 1968 ocurrió algo parecido. Muy franceses eran los estudiantes sublevados con unas consignas que iban de la obscenidad a la buena literatura (ya hablaremos más tarde de esa obsesión francesa), como esa frase de "la imaginación al poder", o "Sed realistas: Pedid lo imposible". Como en los tiempos de la Commune hubo barricadas en las calles (André Malroux, ministro de Cultura, aludió al desfasamiento histórico que movía a levantar barricadas, elemento del XIX usado para detener a la caballería del estado que hoy no la usa). Era la pasión francesa, era el corazón henchido de frases brillantes... Pero fue una revolución en que apenas hubo muertos (ninguno en París, tres en Lyon) y, sobre todo, fue una revolución que la inmensa mayoría de los otros franceses ahogó en votos unos meses después.

Muchos de los que así votaron estaban, al principio, totalmente de acuerdo con los revolucionarios, y se sentían hartos de la forma paternal y un poco despectiva con que De Gaulle les trataba. Yo quedé asombrado al oír frases antigubernamentales en hoteles de lujo de la Costa del Sol, en los días primeros del movimiento. Luego, esos burgueses, al compás de los que habían estado siempre en la derecha, votaron por la seguridad. Quizá las mismas causas, variando de oportunidad, obligaron a la votación contraria de 1969. La Soberbia del ciudadano no pudo aguantar más la forma casi despectiva con que De Gaulle les obligaba a asegurar, cada par de años, que le adoraban y no podían vivir sin él. Y, aún así, obtuvo diez millones de votos favorables contra once y pico de contrarios.

El inmenso patriotismo francés se muestra, sobre todo, en el trato a la historia patria. Todos los países tienen lo que los americanos llaman *a skeleton in the closet;* ese esqueleto en el armario es el error o el delito cometido por la familia en un momento aciago y del cual prefieren no acordarse. (La Inquisición española, por ejemplo.) Eso no ocurre en Francia, que yo sepa. Todos los accidentes de su historia, por el mero hecho de haber ocurrido en su país, adquieren de pronto un aire solemne e importante. No importa que se contradigan las etapas de su pasado. Los franceses las admiran todas con el mismo énfasis y entusiasmo.

No sólo han conservado el monumento en piedra —Versalles, el Panteón—, sino el recuerdo. ¡Qué rey Francisco II, investigadores minuciosos describen sus días y aún sus noches (véase Lujuria) sin perdonar detalles. Pues, ¿y el siglo de Luis XIV? ¡Qué lujo!, ¡qué belleza!, ¡qué elegancia! Pero no dirá usted que eso destacaba en la Revolución de 1789... Es verdad, pero ¡qué fuerza en las asambleas, qué elocuencia la de Danton, qué integridad la de Robespierre, qué tesón el de Marat! Tampoco hay que echar en saco roto el heroísmo de las tropas revolucionarias luchando contra los enemigos de toda Europa coaligada en Valmy. También lucharon contra sus propios compatriotas, los de la Vendée... Oh, sí, ¡qué extraordinarios los campesinos de la Vendée combatiendo bravamente por sus principios!...

Véase cómo habla Víctor Hugo de la Convención:

"Nos acercamos a la gran cima: La Convención... En el globo físico tenemos el Himalaya: en el mundo de la historia sabresale la Convención. Esto es, tal vez, el punto culminante de la historia."

VICTOR HUGO: *El noventa y tres.*

Obsérvese que no se refiere a la historia de Francia; *toda* la historia tiene su cumbre en ese hecho de París.

¿Y Napoleón? Ese es caso aparte. El francés de hoy puede ser desde comunista a monárquico, pero el mito napoleónico le llega a lo más profundo de sus entrañas. Hay que oír, por ejemplo, al locutor de *Son et lumière* de los Inválidos hablando del emperador. Parece poner la voz de rodillas ante la sombra gigantesca.

Pero también son importantes las barricadas de la revolución del 48 cantadas por Víctor Hugo en *Los miserables* y la elegancia del Segundo Imperio y no hablemos ya de la primera guerra o guerra europea que pobló de monumentos, más o menos acertados, todos los pueblos de Francia que tuvieron un hijo en la contienda y a cuya sombra, en cada aniversario del armisticio, viejos bigotudos se abrazan y se besan trémulamente mientras forman los soldados; epopeya en la que se destaca, por igual, al que no quería ir a la guerra, Jaurès, como al que la ganara, Clemenceau. Y luego la segunda guerra mundial... y la Resistencia y dentro de poco se verá incluso hablar con admiración del general Petain y de Vichy.

De todo su pasado están orgullosos y presumen los franceses. Pierre Daninos, en su gracioso libro, señala esa indiscriminada admiración como una falta de lógica en el pueblo más lógico del mundo pero, a mi entender, la lógica actúa en esa amplia reverencia a la historia del país. El liberal de hoy está orgulloso del Luis XIV de ayer, sin que eso signifique que quiera volver a la monarquía absoluta; el enamorado de la libertad conseguida con la república quiere mantener ésta sin perder el orgullo de los tiempos gloriosos; dicho de otra manera, quiere conservar tanto lo que tuvieron como lo que tienen... porque conservar es un verbo muy francés (véase Avaricia).

Voltaire es el cínico, el destructor de mitos... en lo religioso, en lo moral. Oigámosle al hablar de Francia:

"Para corazones bien nacidos, cuán amada es la patria.

(A tous les coeurs bien nés, que la patrie est chère) (Tancred. 1760)."

El patriotismo francés fue claro en la última guerra. Por ambos lados la declaración era de absoluta entrega al país. Los que seguían a Maurras, el colaboracionista, leían día a día su *manchette* en el periódico *"La France, la France seule"*. Los que preferían a De Gaulle repetían admirados sus palabras: "Francia ha perdido una batalla, pero no la guerra. Unámonos para levantar a Francia." Si los gaullistas acusaban a los petainistas de entrega a Alemania, los otros les llamaban vendidos a Inglaterra, y cualquiera de los dos grupos insistía en que representaba la pervivencia de lo que más importaba en el mundo: la patria que veían, con la misma capacidad de triunfar, por caminos distintos.

Para comprender la Soberbia francesa en campos en los que no destacan excesivamente —tal en lo económico—, hay que recordar que la vanidad actúa, casi siempre, de acuerdo con lo que tienen los demás. El más rico de una familia numerosa se considera mucho más arriba que quien no tiene parientes cercanos a los que impresionar con su riqueza.

Ahora bien, Francia está integrada en lo que se denomina, vagamente, países latinos. A esa denominación le ha sacado el país galo un gran partido y suya es la idea, muy extendida, como todo lo que se les ocurre a los franceses, de llamar a América hispánica o ibérica "latina", apelando así al abuelo en lugar de al padre, con lo que se establecen relaciones más íntimas con Francia.

Entre los países latinos, su familia inmediata, europea, o indirecta, americana, Francia es la más rica, la más aventajada, la más poderosa. Desde niño el francés oye hablar a su alrededor de obreros italianos, portugueses, españoles..., gente que ha dejado el país de origen donde no podían vivir, para acudir a la feraz Francia, su patria adoptiva, para encontrar trabajo y bienestar. Jamás ha oído hablar de un pariente suyo que haya tenido que irse a Málaga, a Nápoles o a Coimbra para poder mandar, a fin de mes, dinero a la familia que había quedado en Burdeos o en Lyon. La *bonne espagnole*, la criada española, es tan normal en Francia que incluso ha pasado al folklore con sus errores de francés; chiste típico:

La señora: —Ponga el pastel (el *gateau*) en el *frigidaire*.

La chacha: —Ya está, pero no se dejaba.

—¿Cómo que no se dejaba?

—El gato, señora; ha querido arañarme.

—Jajá. ¡Qué burras son!

Existe, incluso, un libro: *Cómo tratar a las criadas españolas.*

El silogismo es simple, incluso, para gente menos dada a la lógica que éste. Si los obreros de otros países latinos vienen a trabajar aquí es porque somos los más ricos, los mejores, los más potentes.

(Y si además llegan los republicanos españoles, y los rumanos, húngaros, polacos, rusos anticomunistas, es que, además, somos los más libres del mundo. ¿Hay quien dé más?)

De Gaulle hablaba de una Europa, "desde el Atlántico a los Urales", en la que Francia tendría un papel dominante... y no hacía más que repetir una tesis de siglos. Cuando Francia no ha podido decidir la suerte europea con las armas en la mano —tal Luis XIV, tal Napoleón—, ha procurado conseguir la preponderancia de una forma cultural o social. Napoleón fue derribado por la coalición de reyes pero ya había dejado sembrado el producto francés de la Revolución que acabó dando al traste con las monarquías, sus vencedoras en el campo de batalla. Las revoluciones nacionales de 1848 que sacudieron a toda Europa eran en el fondo el desquite de Waterloo.

A los franceses les hubiera parecido muy natural que la institución supernacional europea, la Iglesia Católica, hubiese tenido su sede en París. Al no ser así, Francia ha mantenido siempre una postura ambivalente con el Papado. Se quedó a su lado tras la Reforma, pero fue para presentar la postura de una nueva interpretación. El galicanismo intentaba, sobre todo, mostrar una independencia francesa, la iglesia nacional, que no necesitaba recibir lecciones de Roma. Y cuando Napoleón quiso mantener la tradición de Carlomagno y de Carlos V y ser coronado como emperador, por el poder legendario del Pontificado, añadió dos matices muy franceses. Primero, el Papa fue a París y no Napoleón a Roma, como era lo tradicional. Y aun eso le pareció poco. En el momento solemne, cuando Pío VII se preparaba a poner la corona en sus sienes, él se la quitó y se coronó a sí mismo, antes de coronar, a su vez, a Josefina. No era orgullo personal, aunque éste no faltara en la personalidad del pequeño corso, lo que le movía. Era el orgullo de Francia.

Y cuando el país ha vuelto al rebaño ha sido siempre como oveja favorita —"la hija predilecta de la Iglesia"— o con postura heterodoxa, en la forma si no en el fondo. Francia dio los curas obreros que escandalizaron a muchos y ha tomado, por boca de obispos, una actitud de comprensión familiar ante la bula de *Humanae Vitae* aunque los grandes proyectos de reforma católica sean holandeses o alemanes. Francia los sigue sólo moderadamente porque lo que no inventa ella no le parece nunca demasiado importante.

Francia ha sido el único país del Occidente que intentó establecer un calendario nacional, contra el gregoriano del que nos servimos los demás. Los nuevos nombres: Termidor, Vendimiario, Brumario, etc., de la revolución francesa, no prosperaron, pero el intento es simbólico. Y se siente muy orgullosa del pasado romano, pero resulta curioso que el héroe popular entre los niños de hoy sea Asterix, el galo.

•

Con la historia apoyándole, con una geografía de bellísimos paisaje, con una ciudad apasionante por todos conceptos como capital, con una cultura elogiada por ellos mismos incluso por encima de su gran valor, con un monsieur o madame antepuesto al apellido más humilde, el francés está psicológicamente preparado para enfrentarse al lucero del alba y no digamos al turista de turno.

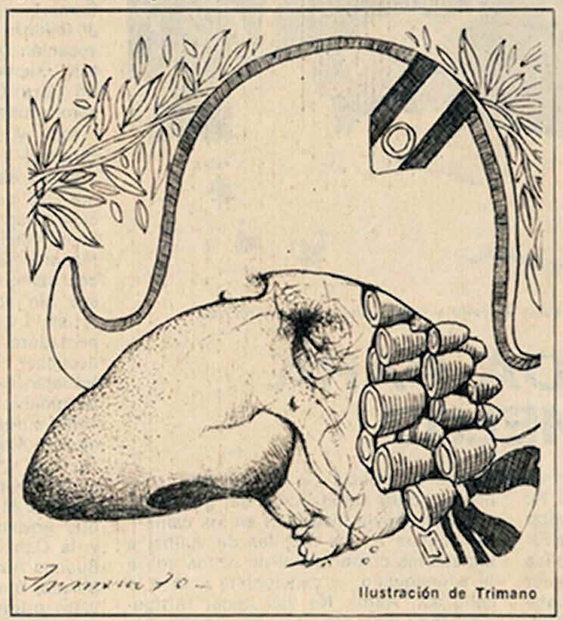


Ilustración de Trimano

En todo el país el turista es un huésped, pero un huésped que paga y ello le da ciertos derechos. El problema fundamental de la relación entre el francés y ese turista está en que el primero cree vivir en un paraíso al que, generosamente, permite llegar a ese extranjero, normalmente su inferior mental y cultural. Es muy revelador del pensamiento francés sobre ese tema que, cuando quiere mostrar su antipatía por un no francés, le llama *methèque*; metecos eran, como se sabe, los extranjeros, incultos y bárbaros, que convivían con los refinados griegos. Dado que los franceses de hoy son los atenienses de nuestros tiempos, los pobres desgraciados que llegan atraídos por su luz deben aspirar simplemente a ver y pagar por ello, sin que, en ningún caso intenten reivindicar derecho alguno por el frívolo pretexto de que el viaje y la estancia les cueste mucho más caro que en otros lugares de Europa o de Asia; tal comparación es simplemente absurda.

En estadísticas esta situación, a menudo tirante, se manifiesta en el descenso de los días que el turista pasa en Francia, concretamente en París, y que en los últimos años ha preocupado seriamente al gobierno. La anécdota está presente en cualquiera de las experiencias del viajero en Francia. El que llega a un hotel a las cuatro de la mañana y le dicen que "esas no son horas de acostarse" y que por tanto no le dan habitación (le ha ocurrido a mi sobrino). O el otro hotel, del expremo opuesto del país, con los cuartos helados; ante la protesta del cliente presunto, contesta el dueño:

—¿Qué creía usted?, ¿que iba a tener caliente el cuarto gastándome dinero por si usted se decidía a venir hoy? (me ha ocurrido a mí).

Llevo muchos años visitando Francia. En ningún caso he encontrado que una deficiencia, en el servicio del hotel o del restaurante, fuera compensada con una declaración de excusas. Al francés le parece increíble que quien es favorecido por el destino para llegar a esa tierra asombrosa que es Francia, se permita, encima, el lujo de discutir sus precios o sus comodidades.

Y éstas, como es sabido, brillan por su ausencia en muchos casos.

.....

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Entre show y show: Amelita y Astor gozan el éxito y otean posibilidades futuras.

BALADA PARA AMELITA

Se había escuchado el bandoneón de Piazzolla y se sabía que iba a salir. No por ello la aparición de Amelita Baltar en el marplatense escenario de *Re-Fa-Si* dejó de impresionar a un público heterogéneo, sin común denominador de edad, aptitud o gusto. La presentación de Amelita es sobria, severa, diríase casi tímida. Morocha, ni alta ni baja, de cuerpo menudo, de vestimenta antirelucente, de maquillaje magro, se dispuso a cantar. ¿A cantar? Sobre la respuesta se tejen controversias. Nadie duda y todos aplauden, en cambio, su capacidad para interpretar canciones, calando hondo en los versos, sea en *Chiquilín de Bachín* o en la más patética *Balada para mi muerte*. Y llega después la presentida *Balada para un loco* y el auditorio la goza por anticipado, la vitorea antes de que termine, la ovaciona al final.

El fenómeno ocurre todos los días, dos veces por noche; el público incesantemente renovado parecería siempre el mismo, iguales son los síntomas de adhesión y entusiasmo que se perciben. *Pichuco* Troilo, cuyo fuelle cierra el primer show, acostumbra entrar en la sala cuando el "loco él" culmina. Entonces la diestra de Amelia suele señalarlo, para satisfacción del *gordo*. En seguida, previa incursión en los camarines, besos en las mejillas de Aníbal e inevitables comentarios de rutina sobre el espectáculo, la cancionista sale a la calle con Astor. No van lejos: refrigerio y merienda esperan casi siempre en el bar cercano, adentro o en la vereda. En plena avenida Luro el desfile de gente resulta interminable y a menudo el transeúnte la señala o mira: "es la de la *Balada*", suelen decir. La aludida confiesa: "la popularidad no me molesta pero todavía me desconcierta, no estoy ubicada en el éxito". Se ríe y agrega: "parezco una pajuerana".

La antipose de María Amelia Baltar no circunda otros extremos; es espontánea. Sin las luces del proscenio, sin asomos de pintura, con mínima coquetería, se la ve más morocha, tras discretos anteojos oscuros, en pantalones negros que no son los "palazzo" espectaculares. Le gusta conversar y no quiere sentar cátedra. Tampoco oculta los datos biográficos esenciales o los rodea de misterio. Tiene veintinueve años, está divorciada de un periodista con quien tuvo dos hijos, cuatro de los cuales son hijos de él y un hijo de más de cinco (Mariano): "de mi chico puedo decir los mismos entusiasmos de cualquier madre y los digo muy contenta". Porteña del barrio norte, se educó en colegio de monjas, La Anunciata de la calle Arenales, "donde me recibí de maestra y ejercí después poco más de un año". El tango es una vivencia que le viene de lejos: "mis mayores eran muy tangueros, recuerdo que mis tías profesoras de piano tocaban los viejos tangos y los hombres de la casa los silbaban o cantaban; desde chica conocí muchas letras". Sin embargo, el folklore de tierra adentro fue por muchos años una única experiencia artística. A los quince años inició el estudio de guitarra. Ya cantaba, "sin saber cómo". Voz e instrumento la guiaron por peñas amistosas, por cenáculos cada vez más ensanchados, hasta que casi sin proponérselo se vio integrando el Quinteto Sombra, de 1962 a 1966. "Hacíamos el folklore absolutamente en serio, con vocación y enriquecidos conocimientos", memora Amelita. El conjunto grabó para Columbia y ella impresionó como solista en *Si lo vieran pasar*.

Pero el vínculo artístico —luego sentimental— con Astor Piazzolla sería el vuelco definitivo. "No sé —reflexiona— si podría hablar de una carrera, cuya responsabilidad estoy asumiendo ahora: las circunstancias obraron de manera muy ocurrente, yo me sentía con sensibilidad para hacer muchas cosas sin considerarme específicamente artista". Concurría como entusiasta espectadora al *676* de la calle Tucumán a escuchar a Astor "e imaginaba que trabajar con un tipo así debería ser formidable". Lo conoció en febrero de 1968, surgió pronto la idea de hacer la operita *María de Buenos Aires*. "Se hizo, fue un éxito, para mí una batalla ganada contra el miedo y la duda". Sigue una historia de apenas tres meses, que arranca del Festival de la Danza y la Canción, que la Municipalidad de Buenos Aires montó en el Luna Park. La *Balada*, que triunfó sin obtener el previsto primer premio, la confrontó a la multitud.

"Recién empiezo", se dice Amelita, consciente del momento clave que está viviendo. Cantando la música de Piazzolla y las letras de Horacio Ferrer se siente en el camino de la plena realización. No sabe si alguna vez retornará al otro folklore, como lo hizo, tras los meses de *María*, en *La Fusa* de Punta del Este. Filmará *Los amantes de Buenos Aires*, piazzollana comedia musical que imagina equivalente porteño de *Amor sin barreras*. Continuará en el ejercicio y el estudio para mejorar "mis pocos recursos vocales". "Los franceses —explica— tienen una denominación, *diseuse*, muy apropiada; creo que es la más conveniente para mí, ya que ante todo me considero intérprete; mi identificación con una canción comienza en los versos antes que en la melodía; así me compenetré antes del folklore con [illegible] notables, como Dávalos o Castilla". Ese "meterse" en los versos puede ser el culpable de una devoción que Amelita nombra con pudor: "he escrito, de vez en cuando lo sigo haciendo: son poesías sentimentales, muchas serán cursis, las he sentido, son inevitable expresión y confidencia".

Los casos de Azucena Maizani, o Libertad Lamarque, o Tita Merello, u otros muchos pueden sucederse en intento de comparación. Tal vez porque el tango fue en ella una consecuencia y no el primer escalón, Amelita Baltar encuentra inútiles los paralelos, caprichosa la clasificación en un estilo que otros hubieran iniciado. De los que cantaron el tango sólo nombra a Gardel, "porque siempre creí que su voz es imponderable, de incontados matices, y porque fue un intuitivo que no se quedó: confió en la evolución y el estudio". Ella también se autodefine "intuitiva", convencida de que el secreto "es gobernar esa intuición, no estancarse, practicar la autocrítica". No le desagrada que Trollo insista en proclamar que es actriz antes que cancionista. No fue el primero en advertirlo: hace dos años el director teatral Alberto Rodríguez Muñoz, tras descubrirla en *María de Buenos Aires*, la instó a seguir sus cursos. "El ensayo —refiere Amelita— duró tres meses; allí me convencí de que necesito otro tipo de estudio, que debo machacar sobre mí misma, que día a día debo descubrir y pulir mis posibilidades, sin dejar que otros, aunque sepan más, me fundan en un molde extraño".

No se puede predecir el futuro de Amelita Baltar, menos si estará indisolublemente unido al tango. Pero salta a la vista que en el "boom" tanguístico de Mar del Plata 70 es la única mujer —voz grave, grito controlado, drama— que compite a un mismo nivel con resonantes voces masculinas: Rivero, Goyeneche, Sobral. ◆



Para el tango, casi llanto... y cantar.



El Quinteto de Vientos del Mozarteum Argentino: verdadera calidad de exportación.

Por el mundo y el quinteto

¿Ama usted la música de cámara? Se escuchó un SI en quinteto. Alfredo Ianelli (flauta), Pedro Cocchiararo (oboe), Mariano Frogioni (clarinete), Pedro Chiambaretta (fagot) y Domingo Zullo (trompa) son terminantes cuando sostienen que la música de cámara es "lo más alto, lo más perfecto" como género musical. Requiere entre quienes la realizan un gran entendimiento, una mutua compenetración de las reacciones del otro, una sutil comunicación. Cuando eso se produce, se vive una experiencia fascinante.

Pocas horas antes de tomar el avión rumbo a los Estados Unidos, los integrantes del Quinteto del Mozarteum Argentino memoran sus dos viajes anteriores al extranjero. Uno de ellos (habla Frogioni) fue por el norte de Italia, en gira con el nunca bien ponderado Sergio Lorenzi (pianista), donde hicieron toda una hazaña: aunque parezca broma, estrenaron en Venecia una obra del más veneciano de los compositores, Antonio Vivaldi. El otro viaje fue a los Estados Unidos, donde recogieron nutridas laudas periodísticas y los descubrió un empresario despierto. Resultado de ese viaje es el actual iniciado en Mercersburg (lunes 2 de febrero) y que concluye el 20 de marzo en Bogotá. En la Unión, el Quinteto anuncia 24 audiciones en 22 ciudades, entre ellas Chicago, Boston, Miami, Washington y Nueva York (Carnegie Hall). La gira se extiende por ciudades de México, Guatemala, Costa Rica, Panamá y Colombia.

Hay un solo punto en el cual estos cinco músicos no están en acuerdo total. Cuando alguien sugirió la posibilidad de que pudieran dedicarse exclusivamente (una buena subvención mediante) al Quinteto, a la música de cámara, hubo afirmación rotunda de parte de Ianelli y Chiambaretta, primeros atriles en las filas de la Orquesta Estable del Colón. Mariano Frogioni, en cambio, tiene en su función de primer clarinete de la Sinfónica Nacional sus serias dudas: "La orquesta me gusta. Cuando uno tiene un buen director al frente, ¡qué lindo es tocar!". También a Zullo le atrae la orquesta, pero no cuando absorbe tanto. Cocchiararo, instrumentista del Colón, se abstiene. Sin embargo, queda al final una convicción, y es la de que es bueno ser músico de orquesta (los 5 lo son), siempre que no impida el cultivo de su género dilecto, la música de cámara.

El Quinteto del Mozarteum Argentino tiene un régimen de ensayos permanente. Dos o tres veces por semana en época normal y casi todos los días cuando se avecina un concierto. Ante una gira como la actual, hubo muchas horas diarias de trabajo, pues llevan cuatro programas completos, uno de ellos totalmente de música americana (Maragno, Gianneo, Aguirre, Gilardi, Fernández, Villa-Lobos, Barber, Carter). En cuanto a repertorio internacional, de Vivaldi a Hindemith. "Sólo escasean los románticos —lamenta Chiambaretta—, pues no componían para este tipo de agrupaciones."

La actual gira del Quinteto está auspiciada por el Mozarteum Argentino y por el Ministerio de Relaciones Exteriores, que esta vez (no siempre) acertó: los cinco se ubican entre lo más granado del arte argentino de exportación. ◆

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Redford, Ross y Newman, protagonistas de una humorada que abunda en acción.

CINE

Risas en el lejano Oeste

Butch Cassidy y el Sundace Kid, que lo acompaña en el título original, fueron dos auténticos bandoleros del Oeste americano, justificando que la publicidad se haya realizado, en parte, bajo el lema "No es que importe mucho, pero esta historia es mayormente cierta". Como ya ocurriera con *Bonnie and Clyde* dos años antes, los anales del delito dan material para el cine moderno, agregando reconstrucción de época y una discreta nostalgia a los tradicionales rasgos de acción y de suspenso. En el caso, los dos protagonistas (Paul Newman, Robert Redford, ambos excelentes) son presentados como grandes amigos, que se entienden apenas con un gesto o con media palabra, y que emprenden una provechosa carrera como asaltantes de bancos y de trenes, primero en Wyoming y después exóticamente en Bolivia, hasta donde han llegado en una especialísima fuga y de donde no podrán salir.

Más que por el asunto, que repite un proceso casi obvio, este apunte biográfico interesa mucho más por la riqueza de caracterización y de incidente, por su humor lacónico, por su estilo visual. Los títulos iniciales están decorados con tomas de un genuino "western" mudo, estableciendo así el ambiente del relato. La primera secuencia, donde Newman rescata a Redford de una agresiva partida de naipes, está construida con silencios, miradas, frases breves, imágenes sombrías y poco explícitas, que sugieren una tensión sin exponer la escena en su totalidad. Desde allí para adelante, una sabia mezcla de color y de sepia logra infundir a la pantalla tonalidades de grabado antiguo, adecuadas a la visión nostálgica del tema, y ese recurso florece después con mayor abundancia en las tomas fijas que exponen el paso de los personajes por New York, a la manera de las fotografías primitivas de fin de siglo. En esos recursos, en un tiroteo mostrado a cámara lenta, en el aquietamiento repentino de la imagen cuando sobreviene una muerte, el director George Roy Hill demuestra su clara estimación por el precedente de *Bonnie and Clyde*, uniendo la similitud de estilo a la del tema. Eso no disminuye el interés ni la fuerza del resultado, sobre todo porque esos lujos del trabajo de cámara (a cargo de Conrad Hall) se enriquecen con el ritmo acelerado de la acción y con una clara unidad de concepción plástica.

El humor refuerza esos rasgos. Desde la canción disparatada ("Jamás golpees a tu madre con un palo - Eso le deja una triste impresión") a la payasada silenciosa que despliega Newman cuando se compra una nueva bicicleta, ambos bandoleros despliegan una actitud alegre y burlona contra sus víctimas y a menudo contra sí mismos, como ocurre con sus penurias para aprender castellano cuando quieren asaltar bancos en Bolivia. Ese humor parece tan inteligente como el estilo visual: no dice ni explica sino que sugiere y alude, facultando al espectador a que entienda una situación mediante un personaje apenas entrevisto o un fragmento de diálogo apenas escuchado. Este es un nuevo estilo de concepción narrativa en el cine norteamericano, y es mucho más notable porque aparece en un género que siempre estuvo viciado por la simpleza. Pocos films del Oeste hicieron sentir tan inteligente a su público. ♦

La guerra llega a los jardines

Los temerarios (Castle keep) son ocho integrantes del ejército norteamericano que durante la Segunda Guerra Mundial ocupan un castillo y sus jardines en algún lugar de Bélgica. No advierten que ese sitio se llama Las Ardenas y que será en 1944 el escenario de la famosa contraofensiva alemana, la única importante que los aliados debieron enfrentar desde la invasión de Normandía, en junio de ese año. A la placidez inicial del planteo, que abunda en bosques, paisajes, decoraciones del castillo y hermosas mujeres a cual bles, sucede así un feroz capítulo de guerra pura, que ocupa la parte final del relato y que establece, sin muchas contemplaciones, la derrota de una parte de los ejércitos aliados en la emergencia.

Todas esas secuencias de guerra esplenden por su realización, desde el suspenso previo al ataque hasta el intercambio de tiros, el avance de los tanques, la voladura de casas, fortificaciones, muebles y estatuas, todo ello sin truco visible. En apariencia, un director norteamericano como Sidney Pollack, que nunca había pasado por el cine bélico, se instaló en Francia o en Bélgica, comandó un equipo de técnicos cuya cabeza más famosa es el fotógrafo francés Henri Decae y procedió a la destrucción sistemática de una parte de la región. Quizás los hayan odiado, pero el espectáculo resultante está entre lo más eficaz del género.

Antes de las escenas bélicas, y a intervalos de ellas, el libreto maneja a una docena de personajes, con el curioso empeño de que cada uno de ellos se caracterice por algo en su vida civil y proceda a recordarlo entre las balas. Hay un sacerdote vocacional que no llegó a tomar los hábitos, pero también desfilan allí un negro, un panadero, un dramaturgo, a cada uno de los cuales se confiere el bocadillo del caso dentro del diálogo. Parte de ese texto tiene su ingenio, pero la norma es la de receta, con un poco de humor y un mucho de declaración verbal sobre la vida que corre y se apaga. Más original parece el lado erótico, que en los diálogos llega a zafarse con una libertad decididamente europea y en las situaciones propone sin rodeos la belleza de la nueva actriz Astrid Heeren y sus inclinaciones promiscuas con uno o más soldados americanos, mientras el marido, Jean-Pierre Aumont, asiente con melancólica pasividad. ♦



Heeren y Lancaster hacen el amor y la guerra.



Actrices Nebot y Zorrilla: un Fin de semana *sofisticado y chispeante.*

TEATRO

Lo que aprecian en el Uruguay

Montevideo mantiene vigente su temporada teatral, en parte por cumplimiento de una veterana tradición, que hace trabajar con conciencia profesional a actores de clara inspiración "amateur", en parte porque el turista argentino refuerza al público local y da un sentido a las salas abiertas. Es lástima que *Fuenteovejuna*, de Lope de Vega (dirección de Antonio Larreta, en El Galpón), no haya quedado en cartel durante el verano, lo que hubiera permitido mayor difusión a uno de los espectáculos más comentados de la temporada 1969. Si son exactas las observaciones de la prensa uruguaya, esa versión estaba dirigida sin embargo al público local, con una carga de sugestión política (la actitud de un pueblo frente al despotismo) que en las circunstancias pareció muy deliberada y actual.

Las preferencias del público turístico, que obviamente no va al teatro para preocuparse, exceden la diversión frívola. Cerca de ese género podría ubicarse por cierto a *Fin de semana* (Hay Fever), de Noel Coward, que arma con talento tres actos reideros, pero en cambio no hay frivolidad alguna en el *Rey Lear*, de Shakespeare, que se representa en el Circular y que constituye tema inevitable en toda conversación montevideana sobre teatro. Ambos espectáculos son candidatos a incorporarse a la temporada invernal en Buenos Aires, para lo que tendrán el sólido apoyo de los argentinos que regresen de Montevideo con los elogios del caso.

Fin de semana tiene como centro Judith Bliss, una actriz madura ya retirada del teatro que sueña con volver a las tablas y vive entretanto en una típica casa británica de campo, rodeada por su marido, su hijo y su hija, un cuarteto que tiene la obsesión de trasladar el teatro a la vida y agita ilusiones, parodias, poses dramáticas y observaciones sarcásticas en casi toda palabra que pronuncia. Para el fin de semana los cuatro han invitado, sin acuerdo previo, a otras cuatro personas igualmente pintorescas, lo que produce una reunión explosiva de cortejos, peleas, amores apócrifos y críticas recíprocas, hasta la desesperación de todos los huéspedes. El texto ha sido durante décadas un clásico de la comedia inglesa y uno de los mayores éxitos de Noel Coward en su productiva carrera, no sólo por la agudeza de su crítica de costumbres (lo que incluye apuntes satíricos al teatro mismo) sino por la precisión del armado y por el ingenio de sus réplicas breves y veloces. En manos de la actriz y directora China Zorrilla (que ya lo había hecho en una recordada temporada de 1955) la pieza se convierte en una diversión sin pausa. Se le puede objetar la falta de un tono más británico y circunspecto, pero ésa es una consecuencia natural del idioma castellano, que alarga frases y barre sobreentendidos idiomáticos. En cambio, la directora obtiene una creación con su personaje y una esmerada caracterización de todo el elenco, donde se destacan una vampiresa con boquilla a cargo de Zoraida Nebot, una criada displicente y malhumorada por Ema Varzi y, sobre todo, la hija adolescente que compone Marta Bórbida, en una muy pertinente imitación de los tics y los desplantes de la protagonista, como verdadera hija de su madre. El dominio del tiempo escénico, que es tan indispensable en una comedia, reluce especialmente en los frustrados juegos de salón que ocupan el segundo acto y que llevan a todo el elenco a alternar incómodos silencios colectivos con la atolondrada caída en conversaciones simultáneas e incomprensibles. Y al final, cuando ya cuatro personajes proceden a saludar al público entre aplausos, otros cuatro maniáticos prosiguen discutiendo implacablemente en un segundo plano. Los brillos de esa última secuencia tienen el claro sello de la Zorrilla, la diva más famosa del teatro uruguayo y también una mujer de agudo humor, que no tiene reparos en burlarse de sí misma. Sus múltiples competencias no incluyen el orgullo.

El *Rey Lear* plantea más problemas formales porque, según solía quejarse Bernard Shaw en sus ensayos sobre el teatro, Shakespeare escribió nada más que los diálogos de sus obras, sin agregar indicaciones de movimiento escéni-

Actores Cosse y Halty: Figuras innovadoras en un Rey Lear *excepcional.*



Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

co o de caracterización. Eso explica que a través de los siglos hayan proliferado distintas versiones e interpretaciones de sus obras, como lo prueba el variado registro de *Hamlet*, que dio lugar a tanto ensayo. Para la versión uruguaya que ahora se presenta en escenario circular, el joven director Omar Grasso (argentino, 30 años, modestísimo cuando habla) tomó medidas radicales. El texto de *Lear* aparece ligeramente abreviado, pero contiene sin embargo tres sólidas horas de debate y crisis sobre padres e hijos, autoridad y desobediencia, personalidad y disimulo, deseo y destino. La puesta en escena se propone una sobriedad espartana: se prescindió totalmente del maquillaje, el vestuario está reducido a variantes de túnicas y capas muy similares entre sí, no hay ninguna escenografía, ni siquiera un elemento de utilería, a tal punto que cuando un personaje entrega una carta a otro sólo le extiende la mano vacía.

Esta franca admisión del teatro como una operación simbólica, que alude a la realidad pero que no la recrea, culmina con un recurso visual de gran originalidad. El escenario está casi enteramente ocupado por un plataforma circular, a unos 20 centímetros del suelo, y en el resultante cordón de la vereda se sientan de cara al público los personajes que no actúan, para saltar abruptamente al centro cada vez que deben entrar en escena. Esta mecánica simplifica y concentra las entradas y salidas de personajes, que en Shakespeare son muchas, porque sus obras yuxtaponen escenas breves y diversas. Al mismo tiempo, esa docena de figuras pasivas sirven como un coro circular que comenta o refuerza los parlamentos centrales mediante ademanes mudos, murmullos colectivos o simplemente miradas que se concentran sobre un personaje en situación crítica.

Toda esa concepción de la puesta en escena da continuamente puntos distintos de interés a la atención del espectador. Como creación, ratifica el prestigio del director Grasso en un medio teatral tan exigente como el montevideano. En 1967 y 1968 sus versiones de *Lorenzaccio* (de Musset) y *El jardín de los cerezos* (Chejov) fueron distinguidos por el Círculo de la Crítica como mejores espectáculos de temporada. En 1969 este *Rey Lear* aportó distinciones equivalentes para Armando Halty (como actor principal) y Villanueva Cosse (como secundario) en el fallo de la misma entidad, lo que está muy acorde con dos interpretaciones realmente mayores. El elenco tiene otros brillos, además, en Adela Gleijer como bufón del reino y Roberto Jones como Edmundo, este último con una escena de notable intensidad en el segundo acto.

Si *Fin de semana* y *Rey Lear* no llegan al debut en Buenos Aires, algo habrá que opinar sobre los empresarios porteños. *H. A. T.* ♦

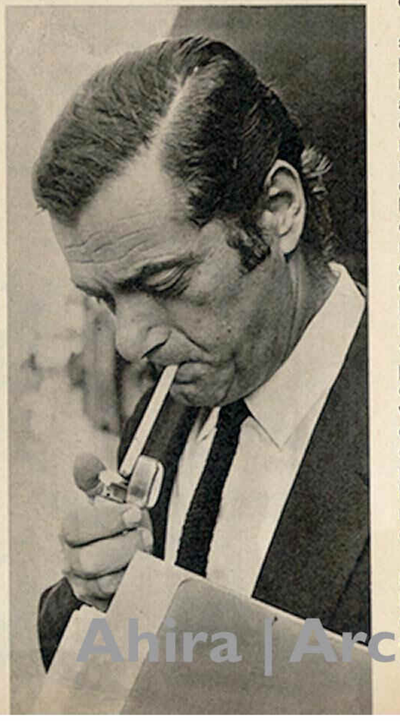
El teatro italiano visto por un argentino

"Lo mejor que traje de Italia fue una valija cargada de libros." Así, elípticamente, Mario Rolla (pionero del teatro independiente y cofundador del legendario grupo La Máscara, no obstante sus escasos 42 años) expresa su pesimismo sobre la actual situación del teatro italiano.

Como becario del Fondo Nacional de las Artes (misión: estudiar teatros al aire libre, especialidad que cultivó varias temporadas en espacios abiertos de Buenos Aires) Rolla "barrió" la Península de norte a sur, visitando todos los espectáculos que encontraba a su paso. Sintetiza: "Es un teatro sin vitalidad, gestado a costa de un Estado generoso al cual no se le retribuye con la pasión y la inquietud que exige la función. El mecanismo es así: se reúnen grupos ocasionales y solicitan apoyo económico a las direcciones de turismo de cada provincia. Obtenido el dinero, «cumplen» su compromiso realizando una o dos funciones (por lo general el eterno repertorio clásico) con pobrísima adhesión popular".

De tan lapidario panorama escapan, no obstante, un par de espectáculos: una versión actualizada de "Tito Andrónico", de Shakespeare (director: Aldo Trionfo), y un "Orlando furioso", de Ariosto, "sensacionalmente" recreado por Luca Ronconi, con la utilización de varios escenarios simultáneos, actores con carros o a pie en medio de la multitud de espectadores (parados casi todos), desplazamientos de la acción (junto con el público) a zonas insólitas y una utilización a fondo de todos los medios técnicos y plásticos imaginables. "La participación —dice —por fin dejaba de ser una mera proclama retórica. Pocas veces la simbiosis teatro-público alcanzó niveles tan profundos."

¡Qué vitales somos los argentinos!



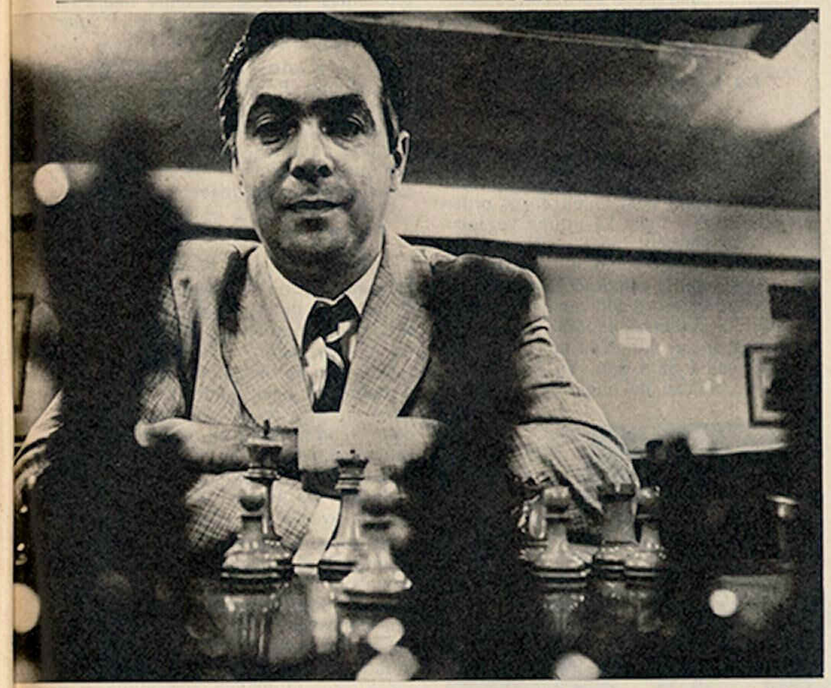
Para compensar algunas frustraciones italianas, Rolla viajó (por su cuenta) a Francia e Inglaterra. Refrescantes puestas del vapuleado y admirado "Hair", con cuotas cada vez mayores de desnudos, llamaron alegremente su atención, junto con una puesta "caliente" de "Paradise now" a cargo del Living Theatre ("Toda la jungla neoyorquina trasladada a Europa", según conservador crítico francés), con su típica y desenvuelta capacidad para liberar estados subconscientes. Otro espectáculo recompensante fue "The serpent", por el Open Theatre dirigido por Chaikin con textos colectivos orquestados por Claude van Itallie. Pero, por encima de todo eso, el asombro de ver renacer de sus propias cenizas al veteranísimo Barrault, increíblemente rejuvenecido y al día a través de su puesta de "Rabelais" en un estadio de catch. "Fue —dice— lo más audaz y sorprendente que vi en tres meses."

Balance de 90 afiebrados días de ver teatro casi a diario en Europa: "¡Qué vitalidad tenemos los argentinos! Lástima que nuestros autores escriban siempre buscando agradar: al público, al empresario, a la moda, al amigo, a la esposa y al partido. El día que se liberen de esas ataduras puede pasar cualquier cosa. Porque tenemos lo fundamental: el público, uno de los más teatraleros del mundo."

Entre el equipaje libresco traído consigo figura un texto con el cual Rolla piensa reincorporarse al medio porteño (entre Córdoba y Europa más de un año de ausencia): "Little boy" (irónica metáfora referida a la bomba de Hiroshima), del francés Pierre Halet. Tema: el mundo visto según la óptica desequilibrada de una víctima de la bomba. Por el momento prefiere no hablar de esta pieza, aunque algo de su espíritu puede desprenderse de las afirmaciones que siguen. "Quiero —dice— hacer un tetatro que no tenga buena letra. Estoy saturado de la buena letra y de los textos cerrados. No me interesa la vanguardia por la vanguardia misma, pero sí me interesan obras que rompan esquemas estereotipados y busquen vías de comunicación más profundas con el hombre. Hoy más que nunca el teatro es la versión en gestos, ritmos, movimientos y palabras (la palabra como algo más, no como lo fundamental) de los sentimientos más hondos y trascendentes del hombre".

"Little boy" es todavía un proyecto Pero puede que en marzo, cuando se largue la temporada, deje de serlo. Eso [illegible] todo cuanto aventura a anticipar el [illegible] ♦

Deportes



Oscar Panno. Tenacidad y método científico para derrotar a intuitivos desafiantes.

AJEDREZ

LA PASTA DE LOS CAMPEONES

El 8 de enero pasado comenzó en el Club Argentino de Ajedrez un match entre el gran maestro Oscar R. Panno, campeón de la entidad, y Miguel Angel Quinteros, desafiante. Aquél ponía en juego su título en una confrontación en la vencería el que primero ganara cuatro partidas o hiciera el mejor score en diez. Ganó Panno por 5 ½ a 3 ½.

El titular refirmó aptitudes y su temple de acero. Por conocida su trayectoria desde que en 1953 obtuvo el campeonato mundial juvenil, nos orientamos hacia su oponente. la joven figura que surge y se consagra después de perder un match cuya espectacularidad trascendió los cenáculos ajedrecísticos.

"Los caballos son diabólicos", afirmaba Luis R. Piazzini (campeón argentino de ajedrez en 1934) respaldando su opinión de que la partida suspendida entre Oscar Panno, revalidado campeón del Club Argentino de Ajedrez, y su desafiante, Miguel Angel Quinteros (23-12-47) debía ser tablas. Momentos antes se [illegible] más que suficientes para un [illegible] mecanismos por los cuales los caballos se acorazaban en una posición de resistencia. Pareció convincente, aunque los dos alfiles, teóricamente superiores, en manos de un eximio finalista como Oscar Panno, provocaban involuntaria oposición al veredicto. El día anterior el cronista había escuchado de Oscar Cuasnicú (desafiante hace dos años del mismo Panno) que el final suspendido era favorable al campeón, con probabilidades de imponerse. Las dudas sobre el eventual resultado quedaron disipadas cuando el parco campeón argentino, Raúl Sanguinetti, manifestó que, normalmente jugado, el final sería tablas.

Fue en el trascurso de esas horas expectantes que entrevistamos a Quinteros, protagonista del match de mayor atracción de cuantos haya disputado Panno desde que obtuvo el campeonato del club decano, en 1965, en 1965, en match ganado a Rubén Rollansky. Lo hecho hasta entonces por el joven Quinteros era más que la obtención del campeonato argentino de 1966 (faltaron las figuras consagradas); Jaque Mate del año pasado con una sola partida perdida; y más que el primer puesto del torneo interno de 1ª categoría de 1967 del Club Argentino, que le dio derecho a disputar el match que comentamos. En esos momentos el score estaba igualado en tres puntos y medio y los pronósticos anticipaban un tablas para la partida suspendida. Pero Quinteros fue víctima de la veteranía, sagacidad y tesón del gran maestro, que le espantó los caballos.

Le enseñó su hermano

Casi a la fuerza aprendió a jugar con su hermanastro, José Luis Rivero, cuando contaba ocho años de edad. "El ajedrez no me atraía. Quería jugar al fútbol, por lo que terminaba rápidamente." Le preguntamos si aquellos comienzos apremiantes sobre el tablero lo habrían predispuesto para ser tan buen ejecutante del llamado ping-pong o ajedrez rápido en partidas de cinco minutos o bien al toque de una chicharra que cada cinco segundos obliga a jugar. "Es muy posible. Deseaba terminar cuanto antes para ir a jugar en la 7ª división de Boca Juniors. El fútbol era mi pasión. Una vez, cuando contaba 14 años, no quedé conforme con mi actuación en un partido y debí elegir. Me di cuenta de que en fútbol no rendiría más, y como empecé a ganar torneos de ajedrez de 4ª categoría, me incliné por su lado."

No es teórico

Confesamos nuestra sorpresa con su declaración: no sabe casi nada de teoría de las aperturas. "El ajedrez no compensa como para dedicar varias horas por día al estudio de las aperturas o de otras fases de la partida. Pero entiendo que es necesario. Uno se siente más seguro cuando recorre terreno conocido en esta primera parte del juego." Una crítica mordaz lo impulsó a "mirar algo" y prepararse para este trascendental match. Los resultados están a la vista, aunque haya sucumbido ante la mayor sapiencia de su adversario. Estudiaba poco porque le agrada más jugar partidas rápidas, en las que descuella. Tanto que en 1965 ganó un torneo en el salón Caissa delante nada menos que del campeón ruso Leonid Stein.

—Revisará partidas; algo verá —insistimos.

—Sí, claro. Me encanta encontrar errores en los grandes maestros. Pienso que cuando tenemos un tratado teórico delante de nosotros o una partida que reproducir, debemos formularnos la gran pregunta: ¿serán ciertas las afirmaciones de sus comentarios? ¿Pueden ser verdaderas las variantes que los maestros practican? Creo que para progresar es mucho más importante ser un investigador o procurar ser un investigador antes que un memorista de variantes ajenas; antes que un copista sin vena creadora. Esa es la gran diferencia que advierto entre la mayor

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

parte de nuestros ajedrecistas y los maestros europeos. En este match con Panno realicé algunas jugadas que fueron criticadas; mi intención era experimentar en carne propia. A veces me traiciona el temperamento y me pregunto cómo pude hacer jugadas que resultaron muy malas. Admito que la teoría ayuda a salir equilibrados en la apertura, pero los maestros se hacen de ahí en adelante. Esta parte debería ser enseñada por nuestros jugadores de primera línea.

Maestros para enseñar

El ajedrez no escapa a la regla que gobierna multitud de actividades en nuestro país: falta de enseñanza metodizada; sí mucha improvisación; resultados halagüeños sólo fruto de esfuerzos personales. Estas deficiencias se advertían menos hace 25 ó 30 años con un trajinar ciudadano más tranquilo, donde el gasto de energía para el sustento diario era menor y restaba menos tiempo. Sugiere: "Ahora que está Carlos Guimard al frente de la Federación Argentina, tengo esperanzas de que se enfoquen aspectos sustanciales del quehacer ajedrecístico argentino. Pienso que debía considerarse la posibilidad de compensar pecuniariamente dos o tres horas diarias de un conjunto de elegidos. Se me ocurre también que se podrían formar grupos de dos o tres maestros para enseñar determinadas líneas de juego: Guimard, con alguien más, sobre la defensa Francesa, por ejemplo; Najdorf y Panno, India del Rey y Siciliana; Rubinetti y Raimundo García, Ruy López o Catalana; los hermanos Bolbochán, finales. Además, deberían existir escuelas para la juventud. Es muy difícil alcanzar estas metas porque los maestros poseen un quizá justificado egoísmo —se lamenta—: les cuesta trasmitir a los demás lo que les llevó mucho esfuerzo descubrir. Creo que estos aspectos son superables y los propios maestros se verían favorecidos si cada grupo se trazara un programa en el que se propondrían postulados para investigar".



Miguel Angel Quinteros. El ajedrez le fluye de los dedos. ¿Es un handicap en contra?

La jerarquía argentina en peligro

Asiente con énfasis a nuestro requerimiento sobre si el ajedrez argentino corre peligro de perder las primeras cuatro o cinco posiciones en el orden mundial. "Sin duda. La última vez ocupamos el séptimo lugar... No obstante, con un plan como el esbozado u otro cualquiera, elaborado este verano y puesto en ejecución apenas termine el mismo, podemos esperar buenos resultados en la olimpíada que se jugará en Alemania este año. Ya se ha probado la bondad de nuestros jugadores a pesar de la falta de confrontación con los grandes maestros". Desde luego, le agradaría integrar el equipo argentino.

Mikhail Tal, por revolucionario

Su respuesta sobre qué maestros extranjeros gozan de sus preferencias es contundente y rápida: Mikhail Tal, Bent Larsen y Bobby Fischer. A Tal lo considera "dentro de la gran línea del ajedrez revolucionario". Le gusta Larsen "porque tira para adelante", y de Fischer dice que domina todos los estilos.

Entre los argentinos señala a Miguel Najdorf como el mejor. "Pero el que sabe más es Julio Bolbochán. Quizá Najdorf ofrezca blanco en algunas partidas: Julio es un bloque granítico. Sí, claro, hace muchas tablas..." Entre los maestros jóvenes con perspectivas de progreso coloca a Jorge Rubinetti. A nuestra objeción de que parecía demasiado opone "que debía someterse a una cura antirreloj". ¿Psicoanálisis? "Tal vez. Algún remedio o tratamiento que lo obligue a decidirse. El no tiene problemas teóricos. Si elige una apertura y en seguida la variante, ¡adelante! Necesita un motorcito..."

En un plano menor, jugadores de condiciones Roberto Debarnot (campeón metropolitano), Jorge Szmetan, Aldo Seidler (los nombra al pasar) son los que deberían estudiar sin perjudicar sus ocupaciones. Su consejo: "No tener miedo a los maestros".

Panno su gran adversario

¿Pensó que podía ganarle? "Sí. De lo contrario no lo hubiera desafiado. Quiero que me entienda, es una fe íntima que uno alienta." ¿Qué valora más en su adversario? "La tenacidad y el temple. No se desanima. Además, posicionalmente juega como un ángel. Admiro en él su capacidad de concentración. Hubo partidas en que no se levantó una sola vez de la silla. Y es un gran maestro. Yo me levanto a menudo acosado por los nervios. A medida que la partida avanza me voy calmando."

No es raro que los nervios actúen y Quinteros dio buenas muestras en la sexta partida, que perdió. No era para menos. Todo el mundo coincidió en que era decisiva; hasta la señora de Panno, presente en la sala, lo apreció así; y también los informativos televisivos tanto como el público, que colmó la sala. Esta sensación de partida decisiva debía influir en especial modo en los protagonistas: si ganaba, o aun haciendo tablas, Quinteros se colocaba a un paso del título. En tal caso Panno tendría que descontar dos puntos en sólo tres partidas, dos ellas con las piezas negras. Se justificaba entonces que los nervios lo invadieran. A pesar de ello, cosa extraña, no se cansa jugando al ajedrez. El juego actúa como sedante, acaso como tónico.

Quinteros considera este match como excepcionalmente positivo en su formación. Refirma su confianza en sí mismo. ¿Cómo definiría su estilo? "Me adapto a las circunstancais, a lo que creo que debe hacerse en cada caso: atacar o defenderme. Esencialmente, pienso que tengo un estilo que quiere ganar", concluye sonriendo.

Inquirimos sobre qué labor desarrolla en su vida diaria. Nos dice que se dedica a la producción de programas para un canal metropolitano de televisión. Menciona a Antonio Carrizo, gran amigo y consejero, como su iniciador. Nos solicita un recuerdo muy especial para el señor Manuel Borensztein, directivo del C. A. Bánfield, club al que representará en el torneo Playas de Madariaga, a realizarse en la primera semana de marzo próximo en Villa Gesell.

Y nos despedimos de Quinteros, trasnochador, simpático, enamoradizo, muy joven, que desorienta mentalmente no fu[illegible]

RIVER

El que espera desespera

Sobre el mediodía del sábado 31, llegó a Aeroparque un avión procedente de Carrasco. Trasladaba —para muchos imprevistamente— al director técnico de River Plate, Angel Labruna. Se conjeturó entonces que los dirigentes de su club irían a sancionarlo: tres días antes habían viajado —también sorpresivamente— los tres expulsados frente a San Lorenzo, Dominichi, Mas y Carlos Rodríguez, para recibir una sanción disciplinaria.

Quienes supusieron una medida similar para Labruna, que también había sido expulsado por el juez, se equivocaron: "Vine porque debía ser consultado ante la posibilidad de algunas contrataciones que River debe hacer", afirmó. Mientras tanto, los expulsados concurrían mañana y tarde al estadio de Núñez para realizar actividad física, y los diarios publicaban alarmadas declaraciones de Mas y Dominichi ante la gravedad que podían adquirir las reprimendas. Carlos "Chamaco" Rodríguez —en cambio— eludía respuestas luego de haber tomado estado público su protesta hacia Labruna, en los vestuarios uruguayos.

En unas pocas horas, la corriente optimista que provocó el subcampeonato dirimido con San Lorenzo se había volatilizado. "River finalizó el año con éxito, reivindicándose de aquella imagen de amargo que tenía, al poner en vigencia otra, de pujanza y vigor, dentro de un campeonato mediocre por la falta de calidad de los equipos. Se clasificó para la Copa Libertadores de América, que sigue siendo una maratón del fútbol, y alcanzó una meta de orden económico. Sobre todo porque la inminencia de dos partidos entre Boca-River otorgaría jugosos bordereaux que seducen", puntualiza Plinio Garibaldi (vocal de la comisión directiva de River, ex miembro de la subcomisión de fútbol).

Luego, coincide con *Panorama* (número 142, "Incurable irregularidad"): "Se terminó agotado el campeonato. Y después de unas mal llamadas vacaciones de veinte días en las que los jugadores lograron recuperar su libertad y que sólo les sirvieron para intoxicarse aún más, se enfrenta ante la obligación de cumplir con partidos amistosos que son importantes. No tanto por la jerarquía de sus rivales como por la necesidad de mantener esa imagen optimista con que cerró el año. Lamentablemente, aquella pujanza se trasformó —por impotencia— en brusquedades y agresiones. Hay jugadores que salen airosos en estos partidos porque tienen experiencia. Otros todavía son inocentes y pagan un tributo muy caro: específicamente, Merlo".

Severo, estima que Labruna es responsable de estos desbordes: "Pienso que los jugadores han respondido a algún [illegible] técnica. Y [illegible] una sanción, con mayor fundamento la merece el señor Labruna". Garibaldi propone también soluciones: "Habrá que cambiar el régimen de descanso o recuperación de los jugadores de fútbol. Si se obra sólo por la necesidad de encontrar compensaciones económicas, nunca saldremos del círculo vicioso en que la vida del jugador se acorta, las finanzas no tienen respiro, las instituciones pierden prestigio y el público presencia espectáculos cuya calidad es muy discutida. Para cumplir una buena temporada de trabajo con la tranquilidad psíquica del mar o las sierras, tendremos que llegar al ordenamiento de los gastos".

Panorama: ¿Con estas compras River finalizó una etapa de austeridad?

Garibaldi: Si no terminó, por lo menos no se ha arriesgado lo necesario para mantener la continuidad de una acción iniciada el año pasado. Se ha renunciado a las aspiraciones de ser pacientes, coherentes. Se ha abandonado un propósito. No se quiere esperar al jugador de divisiones inferiores; el éxito de los jugadores que se originan en las inferiores sigue ofreciendo dudas. Hay que cerrar el libro de pases cinco años y producir una legislación especial para asegurar la promoción de valores.

Panorama: ¿River está bien dirigido técnicamente?

Garibaldi: No. Ni River ni la mayoría de los equipos que juegan mal fútbol. Los DT son responsables de los malos espectáculos que se brindan.

Panorama: ¿Los dirigentes deben interferir?

Garibaldi: Teóricamente, no. Sería lo ideal si todos mostraran competencia para desempeñarse. En la práctica, un [illegible] que ha visto fútbol durante 20 años puede opinar a veces con la misma autoridad. ¿O no se admite la crítica de un periodista? Ocurre que el dirigente no se mete porque está curándose en salud, toman a los DT como "chivos emisarios". Si no, pruebas al canto: pierde un equipo y al primero que echan es al técnico. Hay algo que es axiomático: los equipos que andan bien y cumplen una trayectoria, generalmente tienen buenos dirigentes. Con esto lo único que hago es defender al buen dirigente, que hay bien pocos...

Panorama: ¿Los DT ganan demasiado?

Garibaldi: Esa cifra de 800 mil pesos a Pizzuti créame que me espanta, sobre todo porque lo contrató la AFA, la encargada de producir el ordenamiento económico de las instituciones. ¿Cuánto debe ganar, entonces, el que dirige las obras del Chocón, o el médico que atiende una peritonitis?

Panorama: ¿En Italia un DT no gana hasta 7 millones de pesos por mes?

Garibaldi: Pero allá las recaudaciones son mayores porque se juega un partido por ciudad todos los domingos, es un problema de densidad. Además, allá existen los mesías del fútbol. Aquí no los conozco, solamente el caso de ese señor Seijo en Huracán. Y tiene que tenerse en cuenta que en Bélgica un maestro tiene 15 alumnos y gana muy bien; acá, atienden a 45 y ganan una miseria. Hay algo que no puede ser: el gran negocio de los DT, últimamente, ha sido fracasar y no triunfar. Porque se llevan todo el dinero del contrato cuando se les exige la renuncia...

El canoso hombre del fútbol, reposado analista, demostró una vez más su falta de preocupación por las publics relations: seguirá siendo dirigente.

Panorama: ¿Labruna continuará en River?

Garibaldi: Supongo que sí, porque hace muy poco se le renovó el contrato... ◆



Director técnico Labruna: para Garibaldi, tan culpable como los que dirige.

Ahira Archivo Histórico de Revistas Argentinas



JUICIO A ROSAS

El manejo de la economía es una de las determinantes para juzgar la obra de cualquier gobierno. En esta quinta entrega de la serie, José María Rosa y León Rebollo Paz examinan, con distinta época, el problema económico durante el gobierno de Rosas.

NOTA V

Por José María Rosa

Estado económico y financiero en 1835

Liberada de España, la Argentina cayó en la dependencia de Inglaterra. Coloniaje indirecto en lo político; dominación directa en lo económico y financiero. Envuelta en palabras bonitas y frases sublimes se nos dio una "independencia" que nada tenía de independiente; ya hemos visto la tutela ejercida por Gran Bretaña en lo político valiéndose de la escasa visión nacional de la clase nativa gobernante. Ahora veremos el coloniaje material al que estuvimos reducidos.

No fue culpa solamente de ingleses y nativos; lo empezaron los españoles, que en 1809 —un año antes de la Revolución— abrieron el puerto de Buenos Aires al libre comercio con Inglaterra. Porque permitir la introducción de mercaderías inglesas en 1809 significaba la ruina de los talleres y obrajes criollos, cuyos productos hechos a mano no podían competir con el menor costo de los ingleses, fabricados a máquina. Esto lo sabía perfectamente el virrey Cisneros, pero los españoles necesitaban la alianza inglesa para defenderse contra Napoleón y debieron ceder a la exigencia de éstos, que, a su vez, buscaban imprescindiblemente mercados de consumo para su gran producción fabril. La verdad es que España, deliberadamente, sacrificó en 1809 la independencia económica de sus colonias a fin de salvar la independencia política de la metrópoli. Y nosotros, que nunca fuimos "colonia económica" de España (abasteciamos nuestras necesidades internas en gran parte, sin recibir de la península mercaderías elaboradas), pasamos a serlo de Inglaterra: una colonia económica —no está de más repetirlo— "es un país que produce materias primas y víveres para otro que le vende productos industrializados".

La "libertad" de comercio

Así, debido a las conveniencias inglesas, las necesidades españolas y —si se quiere— la biblioteca de Mariano Moreno, se perdió en 1809 la independencia económica. A decir verdad, en 1809 Cisneros no abrió de par en par las puertas a los géneros de Manchester y Birmingham para que barrieran a sus similares criollos, sino que la entreabrió a fin de contentar a los ingleses aliados de España contra Napoleón. Les puso algunas trabas, con descontento de los exportadores ingleses y de sus abogados nativos; pero éstos, llegados al gobierno en mayo de 1810, se encargarían de quitarlas, diciendo, y desde luego que era verdad, que se necesitaba el decidido apoyo de los ingleses para emanciparnos políticamente de los españoles. Si eso era salir de Guatemala para caer en Guatepeor, lo dejo a los historiadores de mañana.

El joven Rosas y su lucha por el "justo precio"

En 1809 se dijo que el libre comercio con los ingleses favorecería a los hacendados nativos (e invocando la *representación* de éstos actuó el abogado nativo de los comerciantes británicos), que podrían vender a Inglaterra, en gran escala, sus productos pecuarios. Se arruinarían las provincias del interior, preponderantemente artesanales; pero se beneficiaría Buenos Aires, casi exclusivamente ganadera. Pero no ocurrió así, porque eso de que el precio lo fija una ley de oferta y demanda no ocurre en todos los casos. Tratándose de una economía fuerte (como era la inglesa) contra una economía débil (como la de los estancieros bonaerenses), el precio lo pone el fuerte, y el débil se aguanta. Los exportadores ingleses formaban un monopolio comprador de cueros y sebos (únicos productos exportables) y fijaban la "ley" que los hacendados debían aceptar, o dejar que sus productos se pudrieran en las barracas.

Pero hacia 1813 la acción de los productores criollos marcha coordinada. Frente al monopolio comprador, han levantado un monopolio vendedor llamado *Unión de Estancieros* que pretende fijar la "ley", negándose a malvender los cueros y sebos. Para no depender exclusivamente de los exportadores ingleses de cueros y sebo han industrializado la carne (antes un subproducto que, colmado el abasto interno, se tiraba a los caranchos), ayudándose mutuamente para construir saladeros. Como los ingleses ni compran ni quieren trasportar la carne salada, la Unión fleta buquecillos que la llevan a Estados Unidos y Brasil, principalmente. No dependen, por lo tanto, exclusivamente del monopolio comprador inglés [illegible] "justo precio". En [illegible] "Nacional". En [illegible] los cueros y del sebo: si los ingleses no los compran a la "ley" criolla, que los dejen no más, que éstos sacan ganancias de otra parte. Esta dura y difícil guerra económica se desenvolvió entre 1813 y 1820, valiéndose los exportadores de todos sus recursos (en 1817 el director Pueyrredón ordenó el cierre de los saladeros), pero los ganaderos criollos acabaron por triunfar. A su frente se movió Juan Manuel de Rosas, apenas de 20 años en 1813, pero ya de enérgica y magnética personalidad.

El coloniaje financiero: el Banco y el empréstito

El triunfo de los estancieros no significaba, desde luego, la independencia económica; sólo que no se arrebatarían a los nativos las módicas ventajas del colonialismo impuesto en 1809. El libre cambio favorecía al "puerto" (los exportadores y sus abogados) y a la campaña bonaerense (los estancieros con saladeros), pero perjudicaba a los carpinteros, calafates, plateros y tejedores del interior.

Hubo algo más, y fue la dominación financiera impuesta en tiempos de Rivadavia. El 6 de septiembre de 1822 abrió sus puertas el *Banco de Buenos Aires* (trasformado en 1826 en *Banco Nacional*), entidad que tendría el monopolio del crédito, emitiría billetes de papel, a recibirse como moneda circulante, y custodiaría las rentas del Estado. Estaba organizado de tal manera que los accionistas ingleses lo manejaban; no ingleses radicados en el país, sino empresas domiciliadas en Londres. En la práctica, era el ministro inglés en Buenos Aires quien daba las órdenes al directorio formado por nativos dóciles. El tal Banco "Nacional" fue un precioso instrumento de dominación imperialista: financió en 1824 la ocupación portuguesa en la Banda Oriental, en 1826 la guerra contra los caudillos federales, no permitió a Dorrego, en 1828, seguir la guerra contra Brasil, obligándole a terminarla de acuerdo a las conveniencias británicas, y pagó (ésa es la palabra) a las tropas que lo volvieron y fusilaron ese mismo año.

Otra arma imperialista fue el empréstito de un millón de libras contratado con banqueros ingleses el 1º de julio de 1824, pero recibiendo poco más de medio millón (empleados en acrecentar el capital del Banco [illegible]

a Rivadavia, que no podrían pagarse los servicios de intereses y amortizaciones, y por lo tanto los ingleses podían cobrarse con la aduana, tierra pública "y demás rentas" que garantizaban el cumplimiento. Es decir: ocupando *legalmente* el país. Claro está que no lo harían si el gobierno se mantenía "amigo". Por lo tanto, el empréstito pendía como una espada de Damocles sobre cualquier gobernante que quisiera una política de liberación.

Primer acto de liberación: la ley de Aduana de 1835

Conjeturablemente, Rosas no advirtió la índole de las ligaduras con el extranjero al asumir el gobierno por primera vez, en 1829; sólo la mentalidad de los unitarios que anteponían su clase social a la nacionalidad, y creyó posible reconducirlos al buen camino. Cuando se dio cuenta del motor que los movía comprendió que la lucha sería tremenda y descontó que perdida de antemano. Es cierto que tenía el pueblo consigo, pero un gran pueblo y un gran jefe no bastan para liberar a una nación. Se necesitaba una *élite*, y no la encontraba. Sólo podía gobernar desentendiéndose del problema fundamental de la liberación argentina, y eso no lo quería.

Pero en 1835 está otra vez en el gobierno. Ahora se llevará todo por delante, aunque debe saber en lo íntimo que su fama y su honra se la comerán los perros, como decía Sancho Panza.

El 18 de noviembre de 1835, en uso de la suma del poder público, dicta por su propia autoridad la Ley de Aduana que regiría desde el 1º de enero de 1836. Rompe con ella el esquema liberal. No habría más libertad de comercio, que mataba las industrias nativas en beneficio de las fábricas de Inglaterra: prohíbe la introducción de similares extranjeros de aquellos productos que aún se elaboraban en el interior (tejidos, algunas herrerías y carpinterías, etc.) y grava con altos aranceles la introducción de aquellos que podían hacerse en el país. Favoreció también a los alcoholes y vino de Cuyo, azúcar de Tucumán y Corrientes, tabacos de Salta y yerba de Misiones.

¿Cómo Rosas, estanciero y porteño, pudo hacer una ley en beneficio de los industriales y las provincias del interior? No lo podrán entender quienes suponen intereses materiales en toda gestión política; pero resulta fácil explicárselo aceptando que Rosas hacía prevalecer las conveniencias nacionales sobre las ventajas locales o personales. Pero al móvil *patriótico* no lo comprenden todos.

La Ley de Aduana —que rigió con algunas modificaciones hasta la caída de Rosas— sirvió para muchas cosas buenas: a) quitar los recelos del interior contra Buenos Aires; b) crear una considerable riqueza industrial (por supuesto, aún en su fase artesanal, aunque en 1845 —gobernaba Rosas— se estableció la primera máquina de vapor); y c) no hacer tan vulnerable al país a un bloqueo de las potencias [illegible] económicamente, exigiendo [illegible]

sivamente de la exportación e importación. Y para una cosa mala: que los enemigos políticos de Rosas —como Florencio Varela— hicieran ante los ingleses una campaña contra *el tirano* que perjudicaba los intereses británicos.

Apoderamiento del Banco "Nacional"

El segundo —y tremendo— golpe contra el imperialismo dominante fue la incautación del Banco "Nacional", el 30 de mayo de 1836, "árbitro de los destinos del país y de la suerte de los particulares, (que) dio rienda suelta a todos los desórdenes que pueden cometerse con una influencia tan poderosa", dice el mensaje de gobierno dando cuenta de la medida.

Usando de la suma de poderes, Rosas hizo de la entidad extranjera una dependencia de gobierno: la *Casa de Moneda*, también llamada "Banco de la Provincia de Buenos Aires", que emitiría el papel circulante, recibiría los depósitos fiscales o particulares y descontaría documentos.

Administración pública

"En la hacienda pública no hay suma de poderes", dirá Rosas a la sala legislativa al reorganizar, en 1835, las funciones de la Contaduría. Seguía en esto la honrosa tradición de las autoridades españolas, que todo lo podían menos gastar un ochavo sin rendir cuentas.

La política administrativa de Rosas consistiría en los tres postulados que expuso en su mensaje inicial de 1835: estricta economía en los gastos, eficiencia en la administración, correcta percepción de la renta. "En ningún momento de sus diecisiete años de gobierno se desvió de estos principios", dice un crítico tan severo con Rosas como el norteamericano Myron Burgin. (A pesar de ello, sus vencedores lo llamaron *ladrón* —calificativo que repitió Mitre en su conocida carta a Saldías—; pero lo llamaron, nada más.)

Tierra pública

Rivadavia había hipotecado la tierra pública en garantía de la deuda externa; por eso no la pudo vender y debió movilizarla, entregándola en enfiteusis (alquiler a largo plazo). No fue una medida para mejorar, como dicen algunos despistados: las concesiones de enfiteusis se hicieron en extensiones de cien leguas o más, y nunca se cobró el arrendamiento.

Rosas dictó varias medidas sobre tierras públicas. La *Ley Agraria* del 10 de mayo de 1836, que restableció la propiedad de la tierra (pasándose por alto la garantía del empréstito, como si no existiera): se daba opción de compra a los enfiteutas que poseían la tierra, pero pagando sus alquileres atrasados y abonando un "justo precio" por cada legua; si no lo hicieran, se la vendería en *suertes* (media legua por legua y media) a quien pagase mejor precio. Como la mayor parte de los enfiteutas no quisieron comprar, Rosas les anuló [illegible] mayo de 1838, y puso en venta las "suertes de estancias", con aviso de remate en los periódicos. La respuesta de los enfiteutas fue la *revolución de los estancieros del sur* (que algunos llaman de "los libres del sur") de noviembre de 1839.

En marzo de 1838 había empezado el bloqueo francés (del que me ocuparé más adelante) y los negocios rurales no prosperaban. No hubo, por lo tanto, mayores compras de tierras. Entonces Rosas resolvió *donarla* "a quien quisiese trabajarla"; por decreto del 9 de noviembre de 1839 (dos días después de la victoria sobre los "libres del sur", en Chascomús) la repartió entre militares y civiles en fracciones que iban de seis leguas a tres cuartos. Como nadie, o muy pocos, tenían capital para poblar, la Casa de Moneda les abriría un crédito suficiente, con la garantía del juez de paz del partido.

"Rosas malbarató la tierra pública", ha dicho Avellaneda; era un "régimen arbitrario", dice Fidel López, "porque sólo sus partidarios políticos podían gestionar la garantía del juez de paz". Es cierto, certísimo. Se regaló la tierra en pequeñas fracciones, y encima se les dio plata a los pobladores, y, desde luego, el enemigo político o el indiferente no podría optar a los créditos. Pero debe comprenderse que la única garantía posible era la conducta personal, porque no se podía hipotecar la tierra, que nada, o muy poco, valía. El juez de paz del partido garantizaba con su palabra que el peticionante era *buen federal* y en esa garantía política estaba todo. Si no cumplía por sequías o epidemias, un testimonio del juez bastaba para prorrogar la letra; si era por otros motivos, el juez debería explicarle al gobernador por qué había llamado *buen federal* a un tramposo. Y mejor era para éste escaparse a Montevideo.

Los pequeños propietarios "buenos federales" que colonizaron la campaña e hicieron prosperar la frontera no llegaron a ser *pioneros*, como los campesinos norteamericanos en sus mismas condiciones. No sobrevivieron a la caída de Rosas. La política posterior a Caseros, desguarneciendo los fuertes del Colorado y el Negro, hicieron resurgir los malones con violencia, y la pequeña propiedad fue la principal víctima. Además, la nueva política crediticia exigía garantías hipotecarias que los pequeños estancieros no podían dar. Hostigados por indios y acreedores, perdieron sus propiedades, que fueron entregadas en grandes extensiones al *reconquistarse* el desierto.

Otra cosa curiosa que entrego a la reflexión de los enemigos de Rosas: don Juan Manuel, que era propietario de grandes estancias conseguidas con su trabajo personal (desde luego que *antes* de llegar al gobierno; porque sus escrúpulos morales le hicieron disolver su sociedad de consignaciones con José Nepomuceno Terrero al llegar al gobierno y no adquirir una parcela más de tierra), hizo desde la función pública una política favorable a los pequeños propietarios. ♦

Abra | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



NOTA V

Política económica de Rosas. La ley de Aduana de 1835. Reemplazo del Banco Nacional por la Casa de Moneda (1836): su objeto. Disposiciones sobre tierras públicas

por León Rebollo Paz
de la Academia Nacional de la Historia

Este punto del "cuestionario" hubiera requerido el juicio crítico de un economista más que el de un historiador. Yo declaro honradamente que carezco de competencia técnica para fundar una opinión seria sobre este particular. Me limitaré, pues, a emitir algunas ideas objetivas y generales y a remitirme al juicio de algunos estudiosos que me inspiran confianza como entendidos en la materia.

Cuando Rosas asume el mando por segunda vez, la ciencia de la economía política era muy rudimentaria entre nosotros. No había mayores estudios sobre el particular. En 1821 el gobernador Martín Rodríguez crea la Universidad de Buenos Aires, y al año siguiente se trazan los lineamientos generales de su funcionamiento, incluyéndose, en el plan de estudios, aquella disciplina. Al citar el respectivo decreto, Carlos Alberto Acevedo, que fue profesor titular de finanzas en nuestra facultad de Derecho, se formula estos interrogantes: "¿Qué significaba la inclusión de la cátedra de Economía Política en el plan de estudios de la nueva universidad? ¿Qué importancia le daba el gobierno a la nueva materia? ¿Qué era la economía política en esa época?" [1]. Explica luego que la preocupación por esos estudios fue suscitada por Belgrano en vísperas de la revolución de Mayo, luego de regresar de Europa, y puntualiza lo siguiente: "Pero, ¿no era acaso la economía política algo consustancial con la Revolución y con la libertad? La creación de la economía política como ciencia, en la segunda mitad del siglo XVIII, en sus dos grandes escuelas, la de Adam Smith y la de los fisiócratas, fueron una coincidente doctrina de libertad contra los monopolios, las restricciones y el mercantilismo. Enseñar, pues, economía política, era enseñar libertad de comercio, libertad de trabajo, libertad de tránsito para los hombres y para las cosas"

Fueron designados profesores, sucesivamente, para enseñar la asignatura Vicente López y Planes, Pedro José Agrelo, Dalmacio Vélez Sársfield y Juan Manuel Fernández de Agüero.

Pero la ciencia de la economía política, siendo como era, por entonces, muy embrionaria, especialmente entre nosotros, no tenía prácticamente vigencia en la órbita oficial. Refiriéndose a la época del gobierno de Rosas, ha escrito Federico Pinedo: "En finanzas, como en las demás materias, dominaba la rutina. Año tras año se hacía en términos casi idénticos, con las mismas imprecaciones contra los adversarios internos y con las mismas protestas contra la ingerencia extranjera, y con breves y esporádicas referencias al lento crecimiento del país, una exposición sobre el estado de las finanzas, de la que se desprende cierta idea de lo cobrado y de lo pagado en el año; pero para determinar el resultado de cada ejercicio hay que proceder con cuidado, haciendo cierto análisis, que aquí no cabe, porque dadas las peculiaridades del sistema de presentación de las cuentas había un arrastre de año a año tanto en las entradas como en las salidas" [2].

Y con la conocida autoridad científica del crítico, pero al mismo tiempo con un claro razonamiento accesible al profano, Pinedo agrega lo siguiente: "Debe, por otra parte, advertirse que la comparación entre gastos y recursos de un largo período o de una serie de años es un trabajo ocioso, si no perturbador, cuando en esos años no ha existido moneda de valor comparable, y durante el largo período del gobierno de Rosas (en gran parte porque ese gobierno gastaba más de lo que tenía) la moneda, aunque conserva su nombre, no fue la misma. No era lo mismo un peso que valía 1/130 de una onza de oro, como sucedía en 1838, que el que valía 1/330 en 1846 ó 1/230 en los años 1850/51; o, dicho de otra forma, no era lo mismo el peso de 13 centavos oro de 1838 que el de 5 centavos oro de 1846 o el de 7 centavos oro de 1850 y 51, y poco sentido tiene comparar presupuestos expresados en monedas tan distintas prescindiendo de la diferencia de moneda".

Y con referencia a la pericia del ministro de Hacienda, José María Roxas y Patrón, y a la forma de conducción de las finanzas, léase el siguiente juicio de José A. Terry, uno de los hombres de Estado y financistas más competentes que ha tenido el país; juicio, por lo demás, que alude a dos de los puntos específicos a que se refiere el "cuestionario" formulado por *Panorama*: reemplazo del Banco Nacional por la Casa de Moneda (1836); su objeto; y disposiciones sobre tierras públicas:

Dice Terry: "Rosas inicia el suyo (su gobierno) adoptando algunas medidas administrativas por intermedio de su ministro de Hacienda José María Roxas y Patrón, personaje respetable pero sin mayores alcances financieros. Reprodujo disposiciones del tiempo de Martín Rodríguez, caídas en desuso, como ser la organización de la Contaduría, centralización en las órdenes de pago, responsabilidad personal de todo funcionario con manejo de fondos públicos. Dispuso la enajenación de las tierras de temporalidades y de algunas fincas del Estado para disminuir con su producto la fuerte deuda flotante existente; y como el Banco Nacional tenía accionistas y a la vez era fuerte acreedor del gobierno, condiciones ambas bastante inadecuadas, resolvió su liquidación, fundando en su lugar la Casa de Moneda" [3].

Con respecto a "tierras públicas", se dictaron numerosas leyes, decretos y actos de gobierno durante esa época; sea para recompensar a oficiales y tropa que habían intervenido en la expedición al desierto, o a los vencedores con motivo del levantamiento de Dolores y otras rebeliones contra la dictadura, se hicieron numerosísimas adjudicaciones de tierras de propiedad fiscal. Entre otras:

Por la ley del 30 de septiembre de 1834 se autoriza al gobierno para distribuir entre los coroneles efectivos "y alguna otra persona o personas que hayan rendido servicios especiales en la campaña de 1833" cincuenta leguas cuadradas de campo.

Por ley del 9 de noviembre de 1839 se autorizan las siguientes donaciones de tierras fiscales a quienes participaron en la represión con motivo del acto revolucionario de Dolores: a los generales, seis leguas cuadradas; a los coroneles, cinco; a los tenientes coroneles, cuatro; a los sargentos mayores, dos; a los capitanes, una; a los oficiales de capitán abajo, tres cuartos de legua; a los sargentos, media legua; y a los cabos y soldados, un cuarto de legua. "La donación de que habla el artículo anterior —sigue diciendo la ley— es extensiva en los mismos términos a los empleados civiles que permanezcan fieles", etcétera.

Pero lo más interesante de todo esto es el caso personal de Juan Manuel de Rosas [illegible]

judica, "en plena propiedad, para él, sus hijos y sucesores", la isla de Choele-Choel.

Rosas, sin embargo, no acepta la donación, y solicita que ella "se conmute con la de otros terrenos que hoy son de propiedad del Estado, dándole en igual forma una extensión equivalente de cincuenta o sesenta leguas cuadradas en cualquier otro punto de la campaña que designe a su elección el infrascripto" [4].

Como se advierte, fijaba la extensión del campo que se le habría de donar (una parcelita de 50 ó 60 leguas cuadradas) y además se reservaba el derecho de determinar, por sí mismo, su ubicación.

Y la legislatura, por ley del 30 de septiembre de 1834, acepta el reintegro de la isla y prescribe: "En cambio de la devolución a que hace referencia el art. 1º de este decreto (sic), se donan al brigadier general don Juan Manuel de Rosas, en plena propiedad, para él, sus hijos y sucesores, sesenta leguas cuadradas en terrenos de pastoreo de propiedad pública en los puntos de la campaña de esta provincia que él elija", etcétera.

Federico Pinedo, en el estudio ya citado, anota: "En cuanto al largo período de gobierno de Rosas, no hay mucho que merezca destacarse en un trabajo como éste. De la lectura de papeles oficiales, especialmente de los tediosos mensajes anuales a la legislatura, no resulta que en tan largo período se haya intentado, y menos realizado, un programa de mejoramiento sustancial del régimen financiero, así como no hay en ellos la vislumbre de una actividad gubernativa traducida en grandes iniciativas de progreso en otras materias de interés general", etcétera.

Pertenece a Leopoldo Lugones este juicio de severa condenación del sistema económico implantado durante la dictadura: "El mismo Rosas, que había considerado un crimen de lesa patria aumentar las emisiones del Banco, haría de ellas su recurso habitual año por año, a pesar de lo cual viviría en el déficit progresivo: funesta lección, que iba a autorizar indefinidamente las malas finanzas con tal que sea honrado su gestor. Lo que hace más imperdonable el desastre financiero de la tiranía es que sus presupuestos no consagraban un céntimo a la higiene, la beneficencia ni la instrucción. Entretanto, el déficit cubierto con emisiones ascendía a 25 millones sobre 60 de presupuesto en 1843. En 1846 fue casi de 54 millones sobre 60. Sólo durante el bloqueo francés la Casa de Moneda emitió 75 millones. El gobierno, entretanto, no modificó un detalle de su sistema administrativo, ni suprimió un gasto, ni recurrió al impuesto que procuraba suplir por medio de confiscaciones, ni estimuló una sola industria. Su crédito era un caso más de tiranía; su método sintetizábase en la fórmula gaucha de comprometerlo todo «mientras dé el cuero», y que «los de atrás arreen». Las emisiones del gobierno, que las consideró un crimen mientras fueron unitarias, alcanzaron 110 millones en números redondos. La tiranía es el triunfo de la política a costa del pro[illegible]

Adolfo Saldías, en su "Historia de la Confederación Argentina. Rosas y su época", juzga de muy diferente manera la política económica durante la época que nos ocupa. Expresa que Rosas "restableció multitud de disposiciones del tiempo de Rivadavia y de García, y dictó otras tendientes a facilitar los propósitos de prudente economía que lo animaban" [6]. Contrariamente a la opinión de Terry, Saldías ve en el ministro de Hacienda Roxas y Patrón un experto financista. Considera que el decreto de disolución del Banco Nacional y su reemplazo por la Casa de Moneda constituye una de las medidas de gobierno más "importantes y trascendentales" adoptadas durante el gobierno de Rosas.

El 18 de diciembre de 1835, o sea a los pocos meses de asumir Rosas por segunda vez el gobierno de Buenos Aires, se dicta la llamada "ley de aduana", expresamente mencionada en el cuestionario de Panorama, y a la que se ha asignado una importancia fundamental.

Se trata de una ley de estructura muy simple y elemental, sin que deba darse a estas expresiones un sentido peyorativo. Contiene seis capítulos, a los que haré una referencia general para explicar su significación y alcances. Por el primero —"De las entradas marítimas"— se suprime el derecho del cuatro por ciento que bajo la denominación de "contribución directa" se exigía a los capitales a consignación, tanto nacionales como extranjeros. Se declara libre la importación de algunos artículos, y para otros se fija un derecho del 5, 10, 17, 24, 35 y 50 por ciento. Asimismo se fija el derecho de eslingaje.

El capítulo segundo lleva por título "Efectos prohibidos"; en su articulado se prohíbe la introducción de determinados productos, en algunos casos con limitaciones.

"De la salida marítima", reza el título del capítulo tercero. Se fijan las diferentes tasas a las exportaciones, declarándose libre de derechos la salida de algunos artículos.

El cuarto lleva como encabezamiento la leyenda "De la entrada terrestre"; fija las tasas a la importación de artículos procedentes del Paraguay, Corrientes y Misiones. A otros productos los declara libres de derechos, como asimismo todo lo que venga de Chile.

El capítulo quinto —"De la salida terrestre"— consta de un solo artículo, por el que se declara libres de derechos todos aquellos productos que tengan por destino las provincias interiores de la Confederación.

Y por último, el sexto, titulado "De la manera de calcular y recaudar los derechos", traza algunas normas de tipo administrativo conducentes a la finalidad explicada.

Un crítico norteamericano, Mirón Burgin, en su libro "Aspectos económicos del federalismo argentino", ha estudiado esta ley, juzgándola beneficiosa para la economía del país. No estoy en aptitud de abrir juicio sobre el particular, como lo dije al principio de esta nota.

En general, la política económica de Rosas ha sido calurosamente aplaudida por algunos apologistas del dictador, a quienes no juzgo mucho más informados que yo en esta disciplina tan especializada. Puede ser que tengan razón. Pero para el observador profano en la materia, lo evidente es que en el lapso de veintitrés años comprendidos entre el primer gobierno de Rosas y su caída en 1852 el país estuvo económicamente estancado. Las provincias no disfrutaron de las rentas suministradas por la aduana porteña; las transacciones comerciales eran insignificantes, la clausura de los ríos ahogaba la prosperidad y el desarrollo; las aduanas y receptorías interiores entorpecían el intercambio y encarecían los productos; la riqueza y bienestar de las provincias y aun de Buenos Aires fueron un permanente anhelo jamás materializado en esa época. La única solución consistía en la organización nacional, la formación del país argentino sobre la base de un régimen jurídico estable, la libertad de los ríos, la supresión de las aduanas interiores, el libre juego del comercio y de los negocios, sin un estado gendarme que fiscalizara la actividad privada.

Puede ser que la terapéutica del régimen haya sido buena, y que la famosa ley de aduana de 1835 haya sido técnicamente perfecta; pero en todo caso las medidas de gobierno dictadas durante esa época eran paliativos de alcances muy limitados. Las grandes soluciones de fondo sólo se alcanzaron después de Caseros. Sólo entonces la Argentina inició la marcha hacia sus grandes destinos. Se habrán cometido abusos después, lo que estoy muy lejos de negar; muchos especuladores, sin duda, hicieron grandes fortunas en detrimento de la riqueza nacional; pasamos crisis muy peligrosas y sorteamos agudas encrucijadas. Pero todo ello fue el tributo inevitable a las grandes transformaciones sociales en la vida de los pueblos. Fue el estirón violento de la pubertad, que a veces compromete, con sus excesos, la salud del hombre, sin quebrantar su reciedumbre definitiva.

1 Revista de la Facultad de Derecho, Mayo-Junio de 1949, número 14.
2 "La Nación", edición especial del sesquicentenario (1960).
3 Id. edición del Centenario (1910).
4 Véase "Rosas, ¿fue desinteresado?", 1967, por E. del Campo Wilson.
5 Historia de Sarmiento, ed. 1931, pág. 92/93.
6 Obra citada, ed. 1911, t. II, pág. 260.

PROXIMA NOTA:

El conflicto con Francia

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Ingeniero agrónomo Esteban Takacs: aceptar el desafío, desarrollar el Delta.

DELTA

LA ESPERANZA TIENE NOMBRE DE PAPEL

"Estamos pasando una situación mala. La mayoría de los fruticultores debemos procurarnos otras actividades; las enfermedades de las plantas diezmaron las plantaciones. Ahora la mayoría combina los frutales con la forestación de álamos y sauces. Es una esperanza para el futuro."

Luis Guala, 50 años, nacido en el Delta, fruticultor de la zona del río Antequera, entregó sus confidencias la semana pasada a *Panorama*, con los ojos puestos, como otros 5.000 isleños, en la creación de una gran fábrica de papel de diarios que absorba la producción actual y futura de la zona. El desfallecido optimismo de los pobladores reverdeció un tanto a partir del 2 de diciembre último, cuando el gobierno adjudicó los estudios de prefactibilidad para levantar esa planta industrial. Y ello tiene su explicación: una fábrica en condiciones de lanzar al mercado entre 500 y mil toneladas diarias de papel demanda no menos de medio millón de toneladas de madera por año.

El delta bonaerense y entrerriano vive todavía las consecuencias de las dramáticas inundaciones del año 1959 que devastaron las quintas frutales. En 1958 la producción de fruta fue de 22 mil toneladas; en la temporada 1968/69. apenas de 6.000. Las hectáreas plantadas con manzanas disminuyeron de 3.700 a 1.200 y, por si esos golpes de la naturaleza fueran pocos, en 1967 heladas de hasta 10 grados bajo cero exterminaron el 60 % de las plantas sobrevivientes (algo así como medio millón de ejemplares).

De una población estimada en 25.000 personas, apenas 2.000 dedican sus afanes a la fruticultura, acosadas por factores naturales adversos(inundaciones, heladas, enfermedades de los frutales). Sin contar con el apoyo de una coherente política oficial de fomento y sometidas a la competencia del Alto Valle, Mendoza o la Mesopotamia, que vuelcan al mercado consumidor productos de mejor calidad, se inclinan paulatinamente a la plantación de especies forestales. El futuro de la región depende en gran medida de que se cree una demanda firme y sostenida para ellas. En esta apreciación coinciden no sólo los productores, sino técnicos y especialistas. Esteban Takacs, director nacional de Recursos Naturales Renovables; Daniel Larriqueta, subdirector de la Administración Nacional de Bosques; Pablo A Dibar, jefe de Extensión Agropecuaria Tigre del INTA, y Domingo Cozzo, titular de la cátedra de Dasonomía en la Facultad de Agronomía y Veterinaria de la Universidad de Buenos Aires, estiman que la fábrica de papel constituye el único factor capaz de producir un cambio positivo en la situación. Complementado, claro está, con otras manifestaciones industriales que tiendan a la producción de celulosa y cartón.

"Actualmente —subraya Larriqueta— se da la paradoja de que existan cien mil hectáreas forestadas con álamos y sauces y que, mientras abunda la madera, ésta prácticamente no se corta." Cada hectárea forestada supone una riqueza en madera que oscila, según las variedades plantadas y su distancia del mercado, entre 100.000 y 200.000 pesos viejos cada una. Es decir, una riqueza potencial del orden de los diez a veinte mil millones de pesos que yace paralizada. Pero eso no es todo: el Delta cuenta con una superficie susceptible de ser forestada de alrededor de un millón de hectáreas, con lo cual esa cifra, de por sí astronómica, se decuplicaría.

En estos momentos, la capacidad de corte anual asciende a 900.000 toneladas, de las cuales el consumo (aserraderos, cajonerías, fábricas de madera aglomerada) apenas absorbe 480.000.

PRODUCCION FRUTAL EN EL DELTA

PRODUCTO	AÑO 1961	AÑO 1966
Naranjas	4.364,6 ton.	4.720,1 ton.
Mandarinas	261,6 ton.	474,6 ton.
Limones	4.902,6 ton.	5.549,8 ton.
Pomelos	206,0 ton.	343,2 ton.
Duraznos	343,4 ton.	380,4 ton.
Ciruelas	6.766,3 ton.	2.473,2 ton.
Manzanas	3.218,9 ton.	1.043,1 ton.
Membrillos	1.413,9 ton.	391,1 ton.

CITRUS: VALOR COMERCIALIZADO AÑO 1966

Naranjas	m$n	64.202.445
Mandarinas	m$n	4.662.240
Limones	m$n	52.970.660
Pomelos	m$n	2.293.800



Los árboles que están solos y esperan.

Fibra larga y corta

Dos condiciones primordiales favorecen las posibilidades del Delta como productor de papel y celulosa: posee una vasta superficie de tierras en condiciones ideales para la forestación a bajo precio; cuenta con excepcional facilidad de trasporte. Además está surcado por ríos y arroyos que lo abastecen de inagotables caudales hídricos, elemento esencial para la fabricación de celulosa (contiene un 90 % de agua), puede disponer de energía eléctrica suficiente y está situado a escasos kilómetros del mercado consumidor.

En cambio, los inconvenientes relativos para la elaboración de papel para diarios pueden resumirse en uno solo. Tradicionalmente se utiliza como materia prima celulosa de fibra larga (proveniente de coníferas); la madera de álamos y sauces es de fibra corta. Lo que hace al papel fabricado con ella de menor resistencia y poco apto para soportar las tensiones a que lo someten las modernas rotativas. Pero de todas maneras, la fibra corta se usa en una proporción del 75 %; el restante 25 % de fibra larga puede proceder de la importación y de las coníferas de Misiones o, eventualmente, de algunas variedades de pino y de ciprés calvo aptas para crecer en el Delta.

Larriqueta declaró a *Panorama* que a nivel oficial se trabaja en un plan nacional forestal a 30 años, en el que se contemplan trasformaciones esenciales para el Delta. El objetivo final es su paulatina industrialización. La prioridad asignada a la fabricación de papel para diario por los planes del equipo económico permite confiar en que, por fin, se pondrá en marcha una política adecuada para las necesidades de la región. ◆

SIGNOS - TENDENCIAS - INDICADORES - NOTICIAS - SIGNOS

INTERCAMBIO

La Argentina obtuvo en 1969 un superávit en su intercambio comercial de 130.592.000 de dólares. Así lo señala una estadística compilada por el diario financiero "EL CRONISTA COMERCIAL" que acuerda un total de 1.609,5 millones de dólares a las exportaciones y 1.478,9 millones a las importaciones. El saldo positivo alcanza, en consecuencia, a poco más de la mitad del correspondiente a 1968 que fue de 257.594.000 de dólares.

La merma es atribuida a las mayores importaciones de bienes de capital destinadas al reequipamiento industrial y a los elevados insumos originados por las grandes obras públicas en vías de ejecución.

SIDERURGIA

SOMISA adjudicó a dos firmas alemanas la provisión de equipos y el montaje de la coquería y plantas de subproductos que integran la segunda fase del plan de expansión de la planta General Savio (San Nicolás) destinado a alcanzar una producción anual de 2.500.000 toneladas de acero.

La obra estará terminada en 29 meses y demandará una inversión de 15.87 millones de dólares, complementada con la provisión de materiales, equipos y servicios de origen argentino por valor de 43 millones de pesos ley 18.188 (4.300 millones de pesos moneda nacional).

La coquería se compone de 80 hornos, con una capacidad anual de producción de 847.000 toneladas de coque, destinadas en su totalidad a alimentar el nuevo alto horno que se incorporará al establecimiento.

ETANO, PROPANO ...

El ejecutivo nacional autorizó, en la primera semana de febrero, la inversión propuesta por la firma estadounidense Hydrocarbon Research inc. El permiso es por 28 millones de pesos (nuevos), destinados a instalar en San Jerósimo Sur (Santa Fe) una planta extractora de etano, propano y butano. También producirá etileno (alrededor de 84.800 toneladas métricas (en formación), a quien se le otorga prioridad de equipamiento por un total de 27 millones de pesos (nuevos).

BANCOS

Recientes estadísticas del Banco Central revelan que durante los primeros quince días de enero último, los depósitos de particulares crecieron alrededor de 400 millones de pesos (nuevos). Por su parte, el sector privado reintegró 180 millones de pesos en préstamos. Las disponibilidades bancarias aumentaron en 530 millones. Contribuyó a ello el sector público, que incrementó sus depósitos en 147 millones. Los pronósticos de la Secretaría de Hacienda prevén que durante el primer trimestre de 1970, el Tesoro deberá presionar expansivamente para cubrir su desequilibrio.

FINANCIACION: PROBLEMAS

Un último trabajo de FIEL (Fundación de Investigaciones Económicas Latinoamericanas) advierte que, al tiempo que crecen las necesidades de crédito de las empresas, aumentan las dificultades para obtenerlo. De mantenerse el actual ritmo de crecimiento de la oferta de medios de pago, pronto estarían a la vista nuevas alzas del costo del dinero. Un motivo que llevó a FIEL a incorporar a su periódica encuesta "coyuntural", un cuestionario sobre el tema. Las respuestas pertenecen a 250 empresas de plaza. Un 70 % acusó haber experimentado un incremento en sus necesidades de crédito. En términos abrumadores, el 63 % de las respuestas revela que la insuficiencia financiera se habrá de mantener —sin variantes— en el primer trimestre de 1970. El 40 % acudió a la financiación extrabancaria en el último trimestre de 1969. Los mercados extrabancarios son de acceso limitado a las grandes organizaciones. El precio del dinero es en ellos tan elevado que muchas firmas se abstienen de concurrir. Aumentó, sí, el número de las que optaron por las facilidades brindadas por proveedores.

Mientras las grandes empresas basan sus requerimientos crediticios en la expansión de su actividad, las chicas los atribuyen a la demora en la cobranza.

INDUSTRIA: PERSPECTIVAS 70

La encuesta llevada a cabo por la Dirección de Análisis Coyuntural del Ministerio de Economía arroja interesantes resultados. Mientras se espera que la actividad industrial crecerá en 1970 alrededor del 9,8 % la capacidad instalada lo haría en un 6 %. Esta última cifra modera el aumento de las importaciones de bienes de capital y las compras del exterior. Por otra parte, los sectores más proclives a la inversión parecerían ser los de la industria alimentaria, eléctrica, vehículos y maquinarias.

AUTOMOVILES

La Asociación de Fábricas de Automotores (ADEFA), dio cuenta la semana pasada de la evolución de los precios de los vehículos (producidos por sus asociados), entre 1960 y mediados de 1969. La relación se estableció entre el nivel de precios mayoristas de productos no agropecuarios y los precios medios de los automotores. En ambos casos se tomó para el año 1960 un valor índice de 100. De esta manera pudo determinarse que, mientras los precios de los vehículos en junio de 1969 llegaban a 332,9, los precios mayoristas se habían elevado a 498,2. Así, el precio de los automotores a valor constante de la moneda ha disminuido un 33,2 % desde 1960 a junio del año pasado. ADEFA expresa que a mediados de 1969 el precio de los automóviles llegó a 62,9. Sería el índice más bajo registrado en el período. Para los vehículos comerciales, el precio relativo es de 75,9: indicaría un descenso del 24,1 por ciento.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



La garantia de Ika-Renault.

PREPARATIVOS PARA DESCOMUNAL EXPOSHOW. A diferencia de otras exposiciones más mesuradas en su ímpetu, la **Expo-Show** o Primera Exposición Internacional del Espectáculo, abarcará la totalidad de las instalaciones palermitanas de la Sociedad Rural Argentina. A más de diez meses del evento (que acaecerá en diciembre) cunden ya prolijos preparativos destinados a asegurar el éxito de la iniciativa, y numerosas instituciones vinculadas al mundo del espectáculo se apresuran a prestar su auspicio. La lista incluye ya a la Asociación de Radiodifusoras Privadas Argentinas (ARPA), la Cámara del Filme Publicitario, Argentores, la Sociedad de Escenógrafos, la Asociación de Productores de Películas de la Argentina, la Sociedad Argentina de Escritores (SADE), la Sociedad Argentina de Autores y Compositores (SADAIC), la Cinemateca Argentina y la Asociación de Teledifusoras Argentina (ATA). Tres canales de televisión metropolitanos (7, 11 y 13) adquirieron ya los terrenos para la construcción de sus stands, así como el canal 12 de Córdoba. Se encuentran adelantadas las gestiones que realizan, al mismo efecto, los canales 3 y 5 de Rosario.

HAY QUE FOTOGRAFIAR A LOS PATINADORES. El Emporio Fotográfico Argentino organiza un apasionante concurso fotográfico entre el 6 y el 16 de este mes. El tema es el espectáculo "Holiday on Ice" que se presenta en el Luna Park y podrán participar profesionales y aficionados, para lo cual se han estructurado dos categorías específicas.

IDENTIFICACION DE CONCESIONARIOS RENAULT. El presidente y director general de IKA-RENAULT SA, Yvon Lavaud reunió en su residencia de San Isidro (febrero 2) a un grupo de periodistas locales, con motivo de la llegada a Buenos Aires de Jean Gabriel Terramorsi, decision maker de la Regie Nationale des Usines Renault de Francia. Durante la amable reunión se exhibieron las nuevas normas para identificación de concesionarias que ya ostentan todas las empresas vendedoras de unidades IKA-RENAULT de la Capital. "Nunca creímos que los argentinos pudieran completar en 5 meses un trabajo que en otros países demandaría 5 años", declaró satisfecho el señor Terramorsi. El módulo identificatorio permite que los usuarios reconozcan la marca que respalda el prestigio internacional de Renault.

UN DISTINGUIDO VISITANTE. Se anunció la llegada a la Argentina de Peter Wilson, gerente de Ventas Internacionales de Dunlop, de Londres. Este decision maker inglés nació en Kobe (Japón) en 1921, y durante la II Guerra Mundial sirvió en las filas del ejército de la India. Al terminar el conflicto ingresó en Dunlop y rápidamente escaló posiciones importantes en su pirámide corporativa; representante-residente en Asmara (Mar Rojo, en 1948; cargos directivos en



Peter Wilson, de Dunlop International.



Convencionales argentinos de Shaeffer.

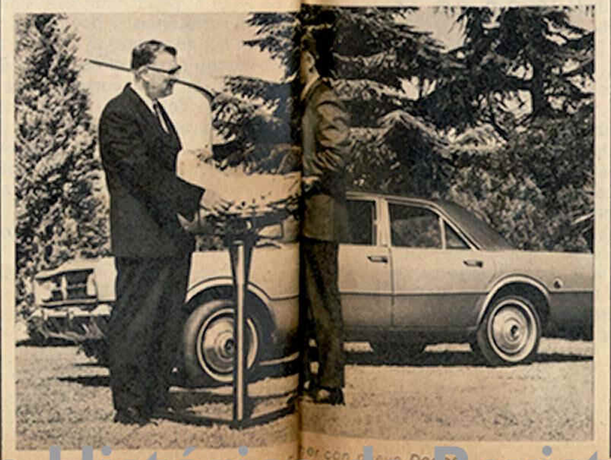
Medio Oriente, Cairo, Beyrut y Nairobi, entre 1951 y 1958; al año siguiente fue designado subgerente de la filial Dunlop de Roma y, casi inmediatamente, gerente; ocupa la gerencia de Ventas Internacionales desde 1966. Es casado, tiene tres hijos, es un veloz jugador de bridge y le encanta el golf. En nuestro país inspeccionará los proyectos de expansión de **Dunlop Argentina** y visitará las oficinas de **Lintas Advertising** que, a partir de este año, tiene a su cargo la publicidad de Dunlop en el país.

DIEZ MILLONES DE DOLARES PARA EL HILTON. Baytel SA, empresa nacional empeñada en la construcción del Buenos Aires Hilton Hotel, gestionó un crédito de 10.000.000 U$S en Frankfurt, Alemania Occidental (Investitions und Handels Bank) por intermedio de **FIDUOSCA.** Esta suma será asignada a la construcción del importante complejo hotelero que embellecerá la esquina de Esmeralda y Arenales.

CONVENCION DE VENTAS. El 5 de febrero se inició en México y Acapulco la convención anual de ventas de Sheaffer Latin América. En representanción de la filial argentina asistieron a las deliberaciones diez vendedores encabezados por el gerente comercial Francisco Bonel y el gerente de manufactura Juan Carlos Creus. El number one de **Sheaffer Argentina,** Armando Di Guglielmo, se unirá al grupo en México para asistir luego a la reunión de managers en Nueva York y Miami.

DODGE, CORONADO AUTOMATIC. Chrysler Fevre Argentina presentó su modelo Dodge Coronado Automático en el Golf Club de Palermo. Sensacional: con la trasmisión automática Torqueflite A-904, el suntuoso vehículo se maneja sin pena ni furias. Usted se sienta al volante y el aparato hace, al parecer, todo lo demás. El speech presentatorio estuvo a cargo de Paul Archer, director general de la empresa, quien lo definió como "un coche de igual nivel que los mejores del mundo, destinado a introducir un cambio en los hábitos del conductor argentino". La variante fundamental consiste en que los cambios se realizan automáticamente, por lo que el nuevo automóvil carece de pedal de embrague.

GUIA DE VIAJEROS. Ada Ricci, jefa de medios de Impacto Publicidad, regresó de Paraguay, país donde efectuó mediciones de audiencia y penetración



Eddie Williams de J. Walter Thompson Arg.

de productos. Partió hacia Hollywood **Eddie Williams,** director del departamento radio, cine y televisión de J. Walter Thompson Argentina, dispuesto a interiorizarse sobre nuevos adelantos en la técnica de la TV norteamericana. **Enrique Castro Martínez,** gerente financiero de Bull-General Electric Argentina, viajó a Europa (Londres y París) para estudiar los sistemas de explotación en los centros "Time Sharing" o coparticipación de computadoras, cuyo servicio se inaugurará próximamente en Argentina. **Betty Delucchi,** presidente de Delucchi SA, también partió hacia Europa (Yugoslavia, Checoslovaquia, Hungría, Austria y Alemania) a fin de establecer conexiones para producciones deportivas y artísticas. Llegaron al país **Federico Binder** y **Werner Lechner,** del directorio de Daimler Benz, para analizar planes de expansion de Mercedes Benz Argentina y asistir a la presentación de nuevas unidades (como el vehículo L 608 D).

DE LAS AGENCIAS. Impacto Publicidad SA firmó convenio con Publicidad Sopec SA de España para atender las cuentas internacionales de esta empresa en el área latinoamericana. **Daga y Asociados Sociedad Anónima Publicitaria** designó nuevo directorio encabezado por Joaquín Rocca Rivarola (presidente) y Ricardo Aráoz (vicepresidente). Entre los clientes de la empresa se cuentan Doboletta y Cía., Di Paolo Hermanos, Rigamonti Internacional, Cristante Hermanos, Sidrera Americana, Work Office SA, Gleasman SA, etcétera. **Laser SA** ganó (por licitación pública) la cuenta publicitaria de Aerolíneas Argentinas, así como el asesoramiento general de publicidad para la importante compañía aérea nacional Esta agencia inicia pues el año con un éxito bastante considerable que ratifica su carrera ascendente.

ASPIRADORA MAGICA. Puso en el mercado Manrel SA. Se trata de la Magna Vacum que trabaja suspendida sobre un colchón de aire que la mantiene siempre a una altura de 1,5 centímetro del suelo mientras absorbe con ímpetu las impudezas que afean el suelo nacional. El revolucionario artefacto doméstico fue diseñado y desarrollado en el país y se perfila como motivo de legítimo orgullo para la industria nativa.

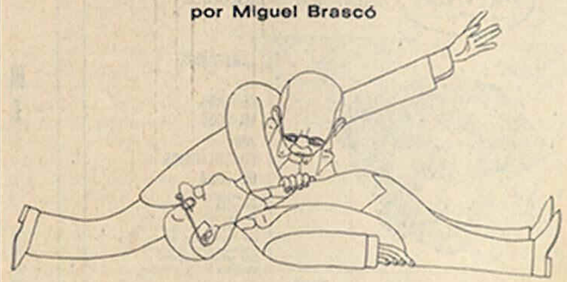
NOVEDADES EN EL CANAL 9 MENDOZA. Designaron a **Rolando Navarro** como gerente general. R. N. desempeñó hasta hace poco la gerencia de ventas para América latina de la CBS. Con anterioridad fue asistente de la presidencia en Proartel.

CONVENCION DE VENTAS DE SHULTON. Llegó a Buenos Aires John Hickling, vicepresidente de Shulton Inc para Latinoamérica, para asistir a la convención de ventas Shulton 1970 que se desarrolló en el Club Inglés. En ss deliberaciones se analizó la campaña realizada en 1969 y se fijaron objetivos y estrategias para 1970, considerando con especial detenimiento los planes de expansión de la filial local y el desarrollo de nuevas líneas de prestigio internacional. ◆

Ejecutivologia

HOMEOPATIA Y DESHIDRATACIONES

por Miguel Brascó



"Hay gente que tiene un concepto aciago del verano", habría sido el único comentario del Ominoso Lértora, acerca de los denodados esfuerzos de Falstaff Grubo por contener las tendencias expansionistas de su abdomen. Pero H. M. García formuló un interrogante esencial. "¿Por qué no asumir el volumen que nos concede espontáneamente la naturaleza, abandonándonos (como G. K. Chesterton, Orson Welles, Michel Simon y Arturo Cavallo) a la esplendidez de un destino abundoso?" "Actitud más que razonable en una sociedad donde se estimula el consumo con euforia", agregó el Chicato González. "Y más aún en Buenos Aires, tan generosamente abastecida en lo que se refiere al quehacer masticatorio".

Pero Falstaff Grubo, a pesar de su fracaso con las anfetaminas, se dispuso a insistir, sometiéndose a una dieta homeopática. Una cuantiosa farmacopea comenzó a adornar su escritorio. Había frasquitos de todos colores y formas, conteniendo gotas, grageas, cápsulas, pócimas, jarabes, sustancias bicarbonatadas, extractos vegetales y otras maceraciones, que ingería a lo largo de la jornada, conforme a prolijas especificaciones supervisadas por miss Drake. Y efectivamente comenzó a adelgazar.

Una semana después ocurrió el desastre: en mitad de una entrevista con el Number One se quedó profundamente dormido. Y no de una manera imperceptible (ojos abiertos, gesto de honda concentración, esqueleto erguido) como se hace en las corporaciones, sino crasa e innegable. Se derramó literalmente sobre un sillón y roncaba con estrépito, actitud que generó una mácula imperecedera en su dossier. Al parecer, algún malévolo (con ánimo socavante) agregó a los frasquitos de la dieta homeopática, otro que contenía comprimidos para insomnes desahuciados.

Grubo dejó entonces la homeopatía y empezó a ir a los baños turcos. Al mediodía, en lugar del almuerzo se sumergía en el sofisticado circuito deshidratante de Colmegna, absteniéndose con heroismo de todo líquido, ni durante ni después. Pero ya se sabe que la suerte es grela y justo en esos días, la Metamorfósica entró en el negocio de la cerveza. Cada vez que regresaba de los baños, el Ominoso lo acorralaba en su despacho ametrallándolo con slogans destinados a promover un mayor consumo de la exquisita bebida refrescante. "¡Sube, sube la espumita!", le cantaba, avieso. O exhibía, ante sus ojos resecos, enormes afiches multicolores, mostrando vasos llenos de cerveza, con gotas deslizándose hacia abajo, sobre el cristal empañado por la frescura. La tercera vez que se lo hizo, Falstaff Grubo salió corriendo de la oficina con un rugido sordo y desapareció durante dos días con sus noches, al cabo de los cuales lo encontraron en un Munich de Carlos Pellegrini, calado de cerveza hasta los huesos. "A pesar de lo cual había bajado dos kilos pues lo que realmente engorda es el sufrimiento y el placer nos mantiene siempre en línea", dictaminó sabiamente el Ominoso.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

TODO PARA SU SALUD

Policlínica PRIVADA

A LA VANGUARDIA DE LA INNOVACION TECNOLOGICA



3 SANATORIOS
4 CENTROS MEDICOS
300 CONSULTORIOS DE ZONA

en POLICLINICA PRIVADA su problema es tratado individualmente, con afecto y comprensión por nuestro equipo de profesionales, realizando una terapia corporal y espiritualmente integral.

TODO POR UNA CUOTA MENSUAL
Informes y Afiliación (sin cuota de ingreso ni límite de edad) en:

Policlínica PRIVADA

SARMIENTO 2649, Cap., Tel. 47-3118

Solicito información sobre el plan de Asistencia Médica Total.

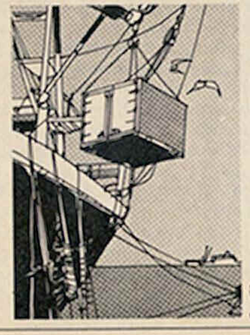
Nombre: .....

Dirección .....

Localidad ..... Tel. .....

Un gran territorio con puertos pequeños es sólo un país grande. Un territorio pequeño con grandes puertos, es un gran país.

Un planteo sólido, convincente. Que se aplica también a la Argentina.
No tenemos los puertos que necesitamos. Y los que tenemos no cubren nuestras necesidades.
Algunos son desaprovechados. Otros están descuidados.
Aunque nuestro comercio exterior se desarrolla fundamentalmente a través de ellos.
Cada vez los buques mercantes son de mayor calado.
Y por lo tanto requieren mayores facilidades para carga y descarga.
Si queremos ser un gran país, no podemos olvidarnos de nuestros puertos.
Manos a la obra!

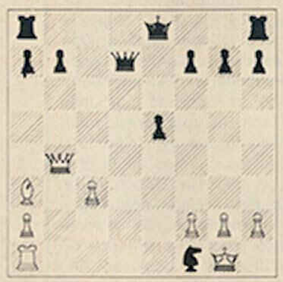


SERVICIO PUBLICITARIO ARGENTINO

AJEDREZ

FASCINACION DE LAS MINIATURAS

Luciano W. Cámara



El léxico ajedrecístico no puede estar apartado ni ser diferente del léxico común. Se considera una miniatura a las partidas definidas que no sobrepasen las 20 jugadas. Como es lógico, una miniatura excesiva —15 jugadas, por ejemplo— a menudo adolece de defectos evidentes y no está bien formada. La belleza en una miniatura consiste en que contenga todos los elementos que integran una partida completa y que su breve definición sea la resultancia de una armoniosa conjunción de valores. Como en la vida que trascurre a nuestro lado en que vemos mujeres pequeñas de fascinante atractivo, la miniatura ajedrecística para ser tal debe contener equilibrio estructural: planteo y medio juego más o menos correctos y un remate con alguna carga explosiva que atraiga la atención y deleite nuestro criterio artístico.

La partida que pasaremos a ver (Hungría 1968) fue protagonizada por dos jugadores locales de poco renombre de aquel fuerte país: Ribli (blancas) y J. Imre. Gambito Escocés.

1. P4R, P4R; 2. C3AR, C3AD; 3. P4D. Como aquí se hace es mejor jugar este peón después que está desarrollado el CR, pues así se evita la salida prematura de la dama (2. P4D, PxP; 3. DxP) o la obligación de entrar en un juego comprometido del gambito Danés (3. P3AD, PxP; 4. A4AD) sacrificando dos peones por el ataque. **3. . . . PxP; 4. P3A.** De todas maneras las blancas se deciden por un gambito, el Escocés, que sacrifica un peón para ganar tiempo o, lo que es lo mismo, desarrollar más piezas. **4. . . . PxP.** Aceptan el reto, Alekhine decía que con 4. . . . P4D; 5. PAxP, C3A las negras equilibran. **5. CxP, A5C; 6. A4AD, P3D; 7. O-O, AxC; 8. PxA, C3A; 9. P5R.** Esta jugada, que entrega un segundo peón, tiene por fin abrir la diagonal 3TD-8AR para el AD. **9. . . . CxP.** En la partida Juchman-Tal, Tiblisi 1959, que seguramente habrá servido de modelo, se contestó 9. . . . PxP a lo que siguió 10. C5C, O-O; 11. A3T, DxD; 12. TDxD y las blancas ganaron la calidad. **10. CxC, PxC; 11. D3C.** Todo de acuerdo con la teoría. Ahora no es posible 11. . . . O-O por 12. A3T. **11. . . . D2R; 12. A3T, P4A; 13. A5C+.** Los libros dicen 13. D5C+, C2D; 14. TD1R con la amenaza P4A. La idea empleada por el juvenil jugador húngaro parece también eficaz. **13. . . . A2D; 14. AxA+, DxA; 15. AxP.** Se impide el enroque corto, y si enrocaran largo: 15. . . . O-O-O, seguiría 16. AxP y la posición negra queda "hechura de barrilete", como decía el desaparecido maestro argentino Benito Villegas aludiendo a la debilidad de la estructura. **15. . . . C5R.** Con doble amenaza: a la pieza y el doble en 7D. **16. A3T.** Tienden una diabólica trampa. **16. . . . C7D.** Mejor debe ser 16. . . . D3A seguido de O-O-O. **17. D4C, CxT.** (Diagrama.) Todavía el enroque largo postergaba el desastre. **18. T1D!, D3R; 19. D5C+, D3A; 20. DxP+, D3R; 21. DxP.** Abandonaron las negras. A pesar de su torre de más, nótese la impotencia de las piezas del segundo jugador. Un final altamente excitante.

Cartas

Entre la considerable correspondencia que recibe PANORAMA de sus lectores hay algunas cartas que nos llegan sin firma; otras con firma pero sin dirección del remitente. Por razones obvias de responsabilidad, las cartas que no incluyen la firma y el domicilio de quienes las escriben no son consideradas para su eventual publicación en esta sección.

LINAJES

En *Panorama* (141) he leído las réplicas de varios señores a mis opiniones sobre el combate de Obligado, con el cual Rosas intentó cerrar la libre navegación de los ríos al comercio, a la inmigración y a la cultura, condenando a la pobreza y al estancamiento el interior del país. Era su política nefasta, antiargentina, de enriquecimiento de Buenos Aires y de miseria en el interior, para mantener su tiranía y la muerte de los ideales que habían hecho la patria.

No contestaré esas réplicas. Sólo deseo refutar una injuria que ha hecho reír a quienes conocen mi vida. Es una muestra de cómo polemizan y pretenden escribir historia algunos rosistas. Sólo un rosista como quien firma la carta *Rosas (II)* puede decir que "De Gandía es un seudónimo adoptado para su medro por un señor de apellido Quadrimoto. Algo similar a Gabriel D'Annunzio, cuyo verdadero nombre era Girolamo Rapagneta. El Sr. Quadrimoto, calabrés o siciliano de origen, vinculado a la maffia por su condición legítima de carbonario, está cumpliendo menesteres propios de [illegible] miserable condición", etc. Aquí tres infamias: decir que mi apellido es Quadrimoto, que soy siciliano o calabrés y además carbonario.

Llevaré a los Tribunales a ese difamador para que dé cuenta de sus palabras. Entretanto, hago para el público estas aclaraciones. No he usado nunca seudónimos y tendría a mucho honor ser calabrés o siciliano y llamarme de una manera distinta si así fuera y hubiera nacido en Calabria o Sicilia. Pero ocurre que he nacido en Buenos Aires, en la Plaza Lorea Nº 5, cerca del monumento a Mariano Moreno, en una casa grande y hermosa que ahora se está demoliendo. Hice el servicio militar en el comando de la Primera División del Ejército, en la calle Cabildo 51, en el año 1926, y tuve el honor de estar a cargo del Detall, como cabo furriel, y ser secretario del general Gil Juárez. Mi Libreta de Enrolamiento tiene el Nº 455495 y mi Cédula de Identidad (Policía de Capital Federal) el 295.321. Mi padre se llamó Edmundo de Gandía y de la Encina, era vasco y nació en la ciudad de Orduña, donde yo he pasado años, lo mismo que en San Sebastián, Bilbao y otras ciudades vascas. Mi madre, [illegible] tora de varios libros, se llamaba Enriqueta Lebrero Peirano y nació en Génova, Italia. Ambos hablaban, lo mismo que yo, el francés, el italiano y el inglés, y viajamos largamente. Jamás pertenecí a sociedades carbonarias ni de otra naturaleza. En cambio, he estudiado ampliamente su historia.

El autor de *Rosas (II)* difama también a D'Annunzio. Es falso que se llamara Girolamo Rapagneta. Hace cincuenta años se dijo que se llamaba Giácomo, no Girolamo. La fábula fue divulgada en Buenos Aires por el brillante periodista Soiza Reilly. La fe de nacimiento de D'Annunzio muestra a la perfección que éste fue su nombre.

He escrito la historia de mi apellido en un volumen publicado en Buenos Aires (1930), que se titula "Crónica Genealógica de los Gandía". Ahí se reproducen las actas parroquiales de mis antepasados. En línea recta desciendo de un Sancho de Gandía del año 1370. Mis antepasados eran hidalgos vascos, así reconocidos por la Real Chancillería de Valladolid y la Casa de Juntas de Guernica.

Enrique de Gandía
La Lucila - Buenos Aires

ROSAS

Recuerdo una frase escuchada por TV, en la que el Dr. José María Rosa, uno de los más ardientes defensores del Brigadier General, decía "Los restos de Rosas no descansan bajo la Cruz del Sur. Se habla bien de los muertos, se habla mal de los vivos. Rosas está vivo . . .". Claro que lo está, si a más de cien años de la Ley 139 del 20/7/1857, en que se le declara "reo de lesa patria", cada día somos más sus partidarios y cada día más sus partidarios.

El Dr. de Gandía escribe "Los que reverencian a un ruso o a un chino como dictadores son los que piden que vuelvan los huesos de Rosas". Los que queremos la repatriación de los restos no somos los que miramos con reverencia a los extranjeros, sino los que aplaudimos a los valientes caudillos argentinos, los únicos capaces de atraer a las masas. Rosas unificó a su pueblo, y su gobierno fue democrático, si por democracia se entiende el verdadero sentido de la forma de gobierno. "No tememos a un plebiscito", fue la gran idea de Manuel Anchorena, que se podría poner en práctica.

Lilia Jofré
La Plata

BIENESTAR SOCIAL

En *Panorama* (144) se publica una nota sugestivamente titulada "Qué hacer con Bienestar Social", patrocinada por un término genérico: "Malestares".

Como me comprenden las generales de la ley, deseo dejar sentado que no persigo una sutil defensa personal o una excusa absolutoria. A esa aclaración agrego otra. He tratado a varios de los ministros y secretarios de Estado. No pretendo erigirme en apoderado de los que he conocido o en gestor de los otros. Por encima de las diferencias que pudieran existir, todos ellos han realizado su aporte. La evaluación será distinta, pero ello no autoriza una generalización negativa como la que refleja el artículo.

Llegamos al centro del problema que refleja el título: "Qué hacer . . .". Es una pregunta que se formulan cotidianamente todos los sectores de la población. No creo equivocarme si aventuro que la respuesta del lector es la supresión lisa y llana de dicho ministerio. Por mi parte pienso que en el estado moderno no puede estar ausente un ministerio de ese tipo. Representa por parte de la Revolución Argentina una clara conciencia de instrumentar la realidad que ofrece un mundo en el que se dan simultáneamente un vertiginoso desarrollo tecnológico y, como contrapartida, agudas tensiones sociales que provocan grandes desajustes.

Lo expuesto se comprueba fácilmente si observamos que la estructura político-económica hace posible que los privilegios de unos pocos graviten más que los grandes grupos sociales. Romper ese esquema es un objetivo básico de ese ministerio. Para ello no hay recetas mágicas ni planes ortodoxos, pues recién comienza, con matices distintos a otras épocas, la violenta pugna de los derechos sociales contra una economía capitalista y deshumanizada.

En mi opinión, el ministerio atiende a lo que está fuera de las pautas normales de referencia. Si hablamos de educación, economía, justicia, etc., tenemos una idea clara de lo que ellos significan. Sus propias estructuras revelan una unidad temática. No ocurre lo mismo en nuestro caso, porque la acción se canaliza principalmente a los sectores marginados de la sociedad: el niño abandonado, el jubilado, las villas miseria. El quehacer integral del ministerio y las formas de concretarlo exceden los límites de esta misiva.

Pedro Jorge Martínez Segovia
Capital Federal

CORTAZAR

Me he sentido profundamente humillada al leer la crítica al libro "El último round" de Julio Cortázar ("Una trompada al lector", *Panorama* 141). Allí un crítico, evidentemente liberal, escudado en las siglas E.S., se ensaña con el mejor libro del autor argentino, partiendo no de una concepción sobre literatura, sino de una visión política que le hace rechazar el libro.

Como escritora profesional, comprometida, creo que ciertas actitudes revolucionarias del conocido autor resultan molestas al crítico de marras. Y pienso que en última instancia la trompada no la puede sentir el público con la lectura de un libro excelente, sino el anónimo crítico. Sugeriría no contratar a críticos de tan baja altura.

Nira Etchenique
Capital Federal

N. de la R.: El Sr. Eduardo Stillman firmó su nota con iniciales y no es bajo.

BEATLES

He leído con suma atención la nota "Las muertes de un beatle" en *Panorama* (Nº 144) y en general me satisface que la revista haya expuesto ampliamente la teoría del Sr. LaBour, que se conocía de segunda y tercera mano en Buenos Aires. Pero eso no quiere decir que los beatlemaníacos podamos creer semejante desatino. Paul McCartney está vivo y coleante. Como adorador de los Beatles espero que sea por mucho tiempo. Yo sé que hay gente que piensa lo contrario y afirma que Paul está muerto. Pienso que la teoría de LaBour es un gran (y negro) chiste y que la pusieron en órbita para demostrar que hay mucha gente distraída capaz de leer y aceptar semejantes divagaciones. Paul vive: escuchen el "album blanco" (posterior a la fecha que dan como fatal) y óiganlo cantar. Supongamos que reemplazaron el cuerpo: y con la voz, ¿cómo hicieron? Admito que las pistas son coherentes, pero creo que no son más que una rutinaria manía: cada dos por tres alguien descubre que alguno de los Beatles ha pasado al más allá. La verdad está en la música. Paul está vivo y bien en el jardín de la armonía.

Héctor M. Gallindo
La Plata

ACLARACION

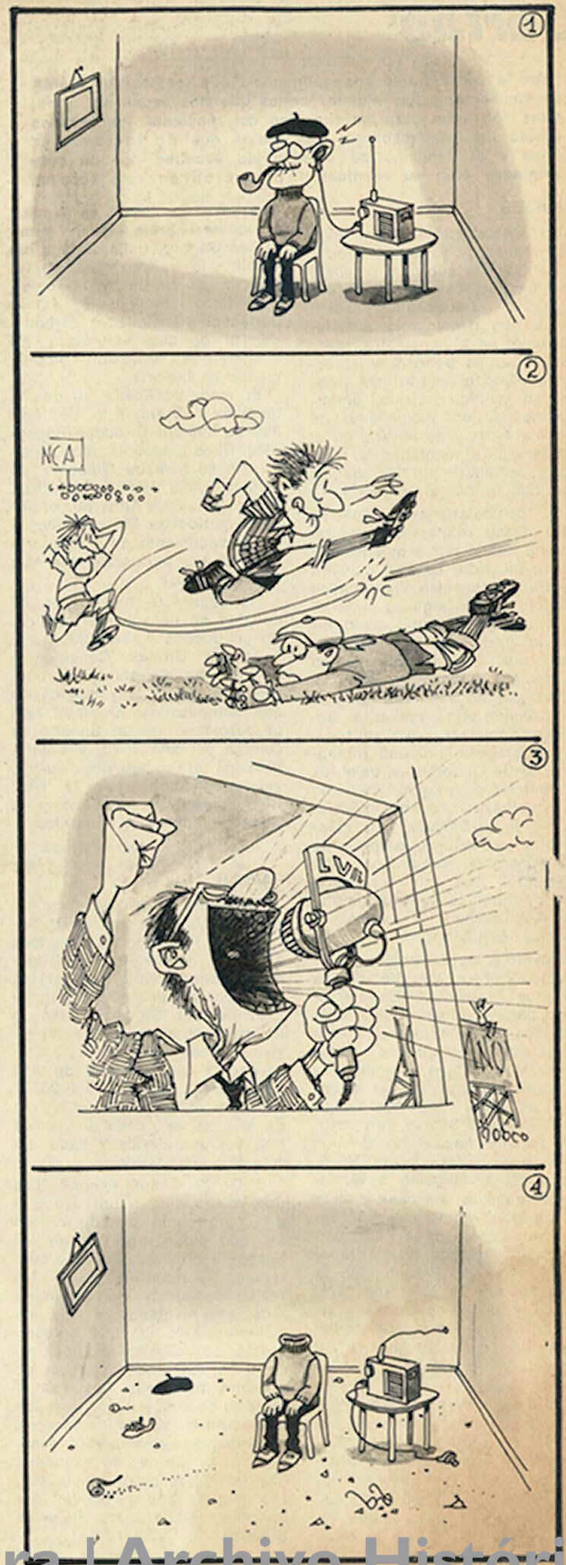
En el número 145 de PANORAMA, página 68, principio de segunda columna, se deslizó un entrecomillado atribuido al ministro de Economía y Trabajo, doctor José María Dagnino Pastore. PANORAMA cumple en aclarar que se trató de un error de información.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

HUMOR

por QUINO





Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Cómo?
Un hombre usando fijador en Aerosol?
Sí! Si el hombre es de alto voltaje y el fijador es VITESS ¡Sí!

Si Ud. es un hombre de alto voltaje puede hacerlo. Porque un hombre de alto voltaje no solamente es muy, muy hombre, sino que también es práctico. Inteligente. Y conoce lo bueno. Lo moderno. Las nuevas soluciones. Por eso usa VITESS Fijador masculino en Aerosol. Garantía de peinado natural, virilmente perfumado con la famosa fragancia VITESS. Envase de larga duración garantía de economía. Y de alto voltaje. Como usted.

FIJADOR EN AEROSOL

VITESS

DEFINITIVAMENTE VARONIL

